

BULLHEAD

1/10 SCALE R/C 4X4X4 CUSTOMIZED MONSTER TRUCK

- READY TO ASSEMBLE R/C MODEL KIT ○FOUR-WHEEL-DRIVE AND FOUR-WHEEL-STEERING ○TWIN ELECTRIC MOTOR DRIVE
- FRONT AND REAR SUSPENSION SYSTEM DAMPED BY EIGHT HEAVY DUTY COIL SPRING SHOCK ABSORBERS ○FRONT AND REAR SEALED GEAR BOXES WITH DIFFERENTIALS ○165mm DIAMETER, 110mm WIDE MAMMOTH SIZED LUG PATTERN TIRES
- 3 STEP FORWARD AND REVERSE SPEED CONTROL WITH BEC WIRING ○HIGHLY DETAILED, DURABLE INJECTION MOLDED BODY ○MANY PLATED PARTS FOR EXTRA REALISM ○REQUIRES BEC-SYSTEM 2 CHAN. R/C EQUIPMENT OR REGULAR 2 CHAN. R/C EQUIPMENT, AND A 7.2V RACING PACK BATTERY (AVAILABLE SEPARATELY)
- FOR MAXIMUM PERFORMANCE USE ONLY TAMIYA NI-Cd BATTERIES



1/10 電動ラジオコントロールオフロードカー
ブルヘッド(4X4X4)



BULLHEAD

1/10 SCALE R/C 4×4 CUSTOMIZED MONSTER TRUCK

●小学生や組立てにできない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

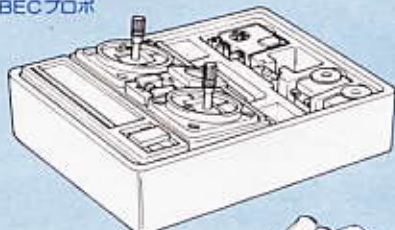
ラジオコントロールメカについて

このRCカーにはBECシステムの2チャンネルプロポをおすすめします。また一般型の2チャンネルプロポもそのまま使えます。さらに一般型の2チャンネルプロポにレギュレーターを組合わせて、BECシステムプロポと同じように受信機用電源を走行用バッテリーと共用することもできます。

別にお買い求めいただくもの。

(BECシステムプロポを使用するとき)

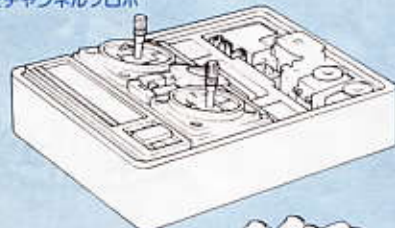
BECプロポ



送信機用電池

(一般型プロポを使用するとき)

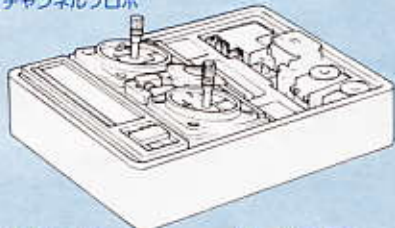
2チャンネルプロポ



プロポ用電池
送信機用と受信機用

(一般型プロポが受信機電源を共用するとき)

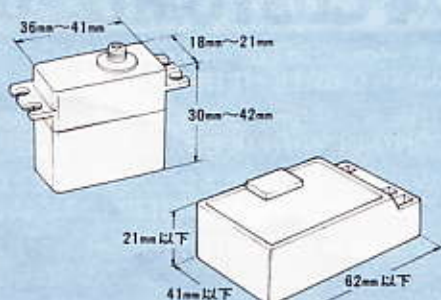
2チャンネルプロポ



送信機用電池

レギュレーター

(使用できるサーボ、受信機のサイズ)



(走行用電源)

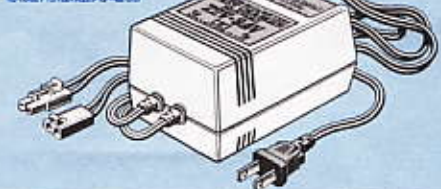
★このキットはタミヤカドニカ7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器と共にお買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造はぜったいにしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行なって下さい。



7.2Vレーシングバック

★タミヤカドニカバッテリー7.2Vはバック式ニッケルカドミウム電池です。放電特性にすぐれ、高性能を楽しめます。また、繰り返し500回以上使えて経済的。充電は家庭用100Vコンセントから行なう4〜5時間充電器と、同じく家庭用100Vコンセントから約1時間で充電できる急速充電器、そして、車のシガライターから15分で充電できる急速充電器があります。

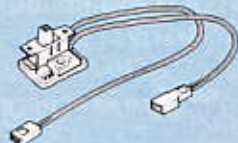
タミヤカドニカバッテリー
家庭用急速充電器



(レギュレーターについて)

電圧を調整して、走行用バッテリーを受信機用の電源としても使えるようにする電子回路です。一般の2チャンネルプロポでもレギュレーターを接続することで受信機用の単3乾電池4本を使わずに済ませることができます。レギュレーターは、必ずご使用のプロポに合わせたものをお求め下さい。

★タミヤレギュレーター(別売)
各社タイプがそろっています。



(別に用意する工具)

+ドライバー(大)



原寸図

+ドライバー(中)



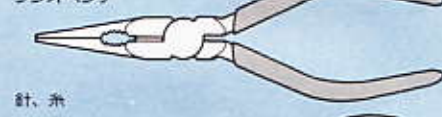
原寸図

-ドライバー(中)

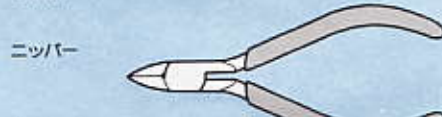


原寸図

ラジオペンチ



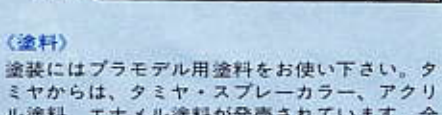
針、糸



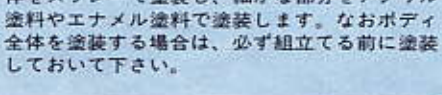
ニッパー



ピンセット



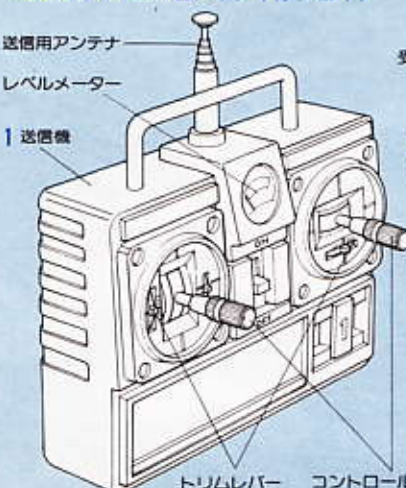
カッターナイフ



(塗装)

塗装にはプラモデル用塗料をお使い下さい。タミヤからは、タミヤ・スプレーカラー、アクリル塗料、エナメル塗料が発売されています。全体をスプレーで塗装し、細かな部分をアクリル塗料やエナメル塗料で塗装します。なおボディ全体を塗装する場合は、必ず組立てる前に塗装しておいて下さい。

(BECシステムの2チャンネルプロポ)

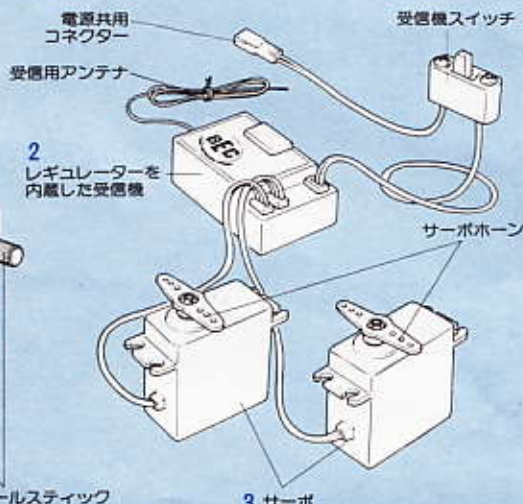


送信用アンテナ

レベルメーター

1 送信機

トリムレバー コントロールスティック



電源共用コネクタ

受信用アンテナ

2 レギュレーターを内蔵した受信機

受信機スイッチ

サーボホーン

3 サーボ

BECシステムのプロポは、送信機、受信機、サーボなどから成り立っています。

●送信機=コントロールボックスとなるもので、スティックの動きを電波の信号に変えてアンテナから発信します。

●トリムレバー=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整レバーです。

●コントロールスティック=車のステアリング、スイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。

●受信機=送信機からの電波の信号を受け取る装置です。受信機内にレギュレーターを内蔵。受信機用の電源を走行用バッテリーから取り出します。なお、BECシステムのプロポ以外のタイプの場合はレギュレーターを別にお買い求めいただく必要があります。

●サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のコントロール部分を動かします。

●サーボホーン=サーボと車のコントロール部分をつなぐ部品の1つです。十字型や円型、棒型などいろいろな形、大きさがあり、つけ変えることができます。

RADIO CONTROL UNIT

Any of the 2 channel, 2 servo R/C units shown can be used in this model.

FUNKFERNSTEUERUNG - RC-ANLAGE

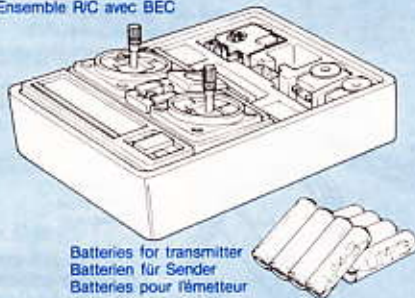
Für das Modell wird eine 2-Kanal-Digital-Proportional-Fernsteuerung mit Batterie-Eliminator (BEC) vorgeschlagen. Die Standard-RC-Anlage, die mit dem separat angebotenen Batterie-Eliminator kombiniert wird, kann ebenfalls verwendet werden.

ENSEMBLE DE RADIO COMMANDE

Un ensemble R/C proportionnel à 2 voies pourvu d'un éliminateur de batterie (BEC) est suggéré pour l'équipement de ce modèle. Un ensemble R/C standard, ou un ensemble combiné avec un BEC disponible séparément peuvent également être utilisés.

When Using a BEC System R/C Unit
Bei Verwendung der BEC RC Einheit
En Utilisant un Ensemble R/C avec BEC

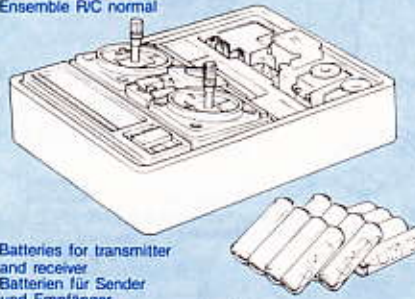
BEC system R/C unit
BEC RC Einheit
Ensemble R/C avec BEC



Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

When Using Normal R/C Unit
Bei Verwendung einer Normalen RC Einheit
En Utilisant un Ensemble R/C Normal

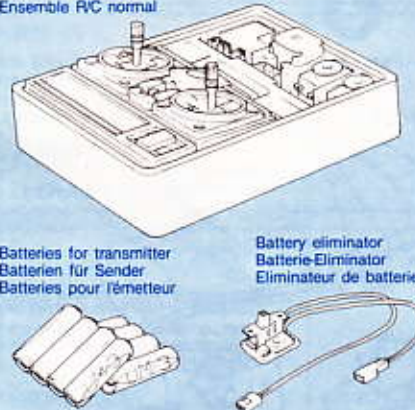
Normal R/C unit
Normale RC Einheit
Ensemble R/C normal



Batteries for transmitter and receiver
Batterien für Sender und Empfänger
Batteries pour l'émetteur et le récepteur

When Adding a Battery Eliminator to a Normal R/C Unit
Bei Verwendung des Batterie-Eliminators und normaler RC Einheit
En Ajoutant un Eliminateur de Batterie à l'ensemble R/C Normal

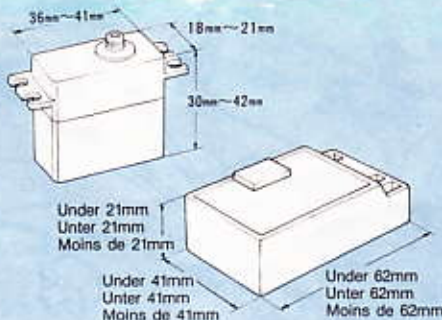
Normal R/C unit
Normale RC Einheit
Ensemble R/C normal



Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

Battery eliminator
Batterie-Eliminator
Eliminateur de batterie

SUITAB' GROSS. DIMENSIO. DU RECPTEUR



RECEIVER SIZE AND DES EMPFANGERS S SFRUNS EI

BATTERY ELIMINATOR

The battery eliminator allows the receiver to get its power from the running battery. Make sure to use the correct battery eliminator for your receiver. Tamiya offers battery eliminators for Acorns, Sanwa, Futaba, JR, and KO type R/C units.

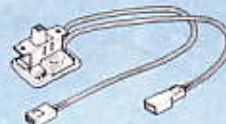
BATTERIE-ELIMINATOR

Der Batterie-Eliminator ermöglicht die Entnahme des Stroms für den Empfänger aus dem Fahr-Akku. Stellen Sie sicher, einen passenden Batterie-Eliminator für Ihren Empfänger zu verwenden. Erhältlich sind Batterie-Eliminatoren für Acorns, Sanwa, Futaba, JR und KO RC Einheiten.

ELIMINATEUR DE BATTERIE

Ce système permet d'alimenter le récepteur par la batterie de propulsion. Assurez-vous si vous utilisez correctement l'éliminateur de batterie pour votre récepteur. Tamiya offre les éliminateurs de batterie pour ensembles R/C type Acorns, Sanwa, Futaba, JR, et KO.

Battery eliminator
Batterie-Eliminator
Eliminateur de batterie



POWER SOURCE

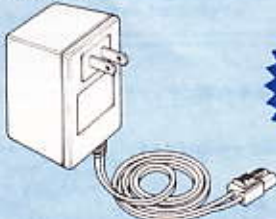
★ This kit is designed to use the Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery sold separately. The Tamiya Ni-Cd 7.2V/1200mAh regular battery can also be used.

STROMQUELLEN

★ Für diesen Bausatz benötigt man das 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Die Tamiya Ni-Cd 7.2V/1200mAh Batterie kann auch verwendet werden.

BATTERIE DE PROPULSION

★ Ce modèle est conçu pour être alimenté avec une batterie Ni-Cd Tamiya de 7,2 V/1200mAh Racing, disponible séparément. Il est aussi possible d'utiliser une batterie Ni-Cd Tamiya de 7,2 V/1200mAh Standard.



Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. Racing

FOR MAXIMUM PERFORMANCE USE ONLY TAMIYA NI-Cd BATTERIES.



TAMIYA Ni-Cd BATTERIES

The optional Tamiya Ni-Cd battery contains cells of 1200mAh capacity and can be recharged more than 500 times. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

TAMIYA Ni-Cd BATTERIEN

Die Tamiya Ni-Cd Batterie hat Zellen mit einer Kapazität von 1200mAh und kann über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

BATTERIES Ni-Cd TAMIYA

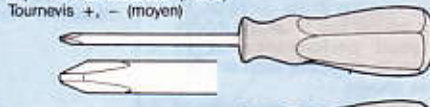
Les batteries Ni-Cd Tamiya sont composées d'éléments de 1200mAh et peuvent être rechargées plus de 500 fois. Pour obtenir les meilleures performances, utiliser uniquement les batteries Tamiya.

**TOOLS REQUIRED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS REQUIS**

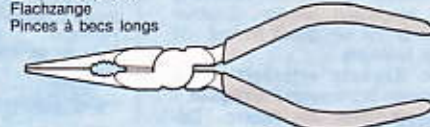
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



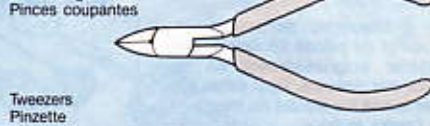
+ , - Screwdriver (medium)
+ , - Schraubenzieher (mittel)
Tournevis + , - (moyen)



Long nose pliers
Flachzange
Pinces à bords longs



Side cutter
Zwickzange
Pinces coupantes



Tweezers
Pinzette
Précettes



Modelling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



Needle and thread
Nadel und Faden
Une aiguille et du fil

PAINTING

Painting is an important step in finishing your model. Refer to the instructions for painting details. Paint body prior to assembly, using plastic paints.

BEMALUNG

Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten. Vor dem Zusammenbau Karosserie mit Plastik-Farben bemalen.

PEINTURE

La peinture est un point très important dans la finition de votre modèle. Se référer aux instructions pour les détails de peinture. Utilisez les peintures pour maquettes plastiques pour la carrosserie avant d'assembler.

COMPOSITION OF BEC DIGITAL PROPORTIONAL SYSTEM

1. Transmitter : Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
2. Receiver equipped with battery eliminator : Receiver and servos obtain power from the car's running battery. For receivers without BEC, a separate battery eliminator unit is required.
3. Servos : Servo transforms signals received by the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSETZUNG DER BEC RC-ANLAGE

1. Sender : Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
2. Empfänger mit Batterie-Eliminator : Der Empfänger erhält Signale vom Sender. Der Strom für den Empfänger wird aus dem Fahr-Akku genommen. Für Empfänger ohne BEC muß ein separater Batterie-Eliminator eingebaut werden.
3. Servos : Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch übersetzt.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C AVEC BEC

1. Emetteur : Il sert de "boîte de commande"; les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
2. Récepteur équipé d'un BEC : Le récepteur et les servos sont alimentés par la batterie de propulsion. Pour les récepteurs sans BEC incorporé, un circuit séparé est nécessaire.
3. Servos : Les servos transforment les signaux reçus de récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にお読み下さい。

Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
A lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。

■グリス このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

■ Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

■ Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

■ Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

CHECKING RC EQUIPMENT (See right.)

- ① Install battery.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trim levers in neutral.
- ⑧ Keep sticks in neutral.
- ⑨ Servos in neutral position.

ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE (Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
- ② Ausziehbarer Antenne.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladene Batterie verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Hebel in Mittelstellung.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung der Servos.

VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT RC (Voir à droite.)

- ① Mettre en place la batterie.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Chargez complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Mettre les manches au neutre.
- ⑨ Les servos doivent être au neutre.

1 (受信機用電源を共用する場合) When eliminating receiver batteries Bei Einsparung der Empfänger-Batterien En éliminant des accus de réception

(BECプロポ)
BEC system receiver
BEC-Empfänger
Récepteur BEC

3段変速
スイッチ
Speed controller
Fahrregler
Variateur de vitesse

(一般型プロポ)
Normal receiver
Bei Einsparung der
Empfänger-Batterien
En utilisant un
récepteur normal

3段変速
スイッチ
Speed controller
Fahrregler
Variateur de vitesse

(受信機用バッテリーを使用する場合)
When using receiver batteries
Bei Verwendung von Empfänger-Batterien
En utilisant des accus de réception

※受信機用バッテリー
※ Receiver batteries
※ Batterien für Empfänger
※ Accus de réception

※受信機スイッチ
※ Receiver switch
※ Empfänger-Schalter
※ Interrupteur de la réception

※の部品はキットに含まれません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

★テープで絶縁します。

- ★ Cellophane tape
- ★ Tesafilm
- ★ Ruban adhésif

★テープで絶縁します。

- ★ Cellophane tape
- ★ Tesafilm
- ★ Ruban adhésif

★サーボホーンをはずしておきます。

- ★ Remove servo horns.
- ★ Servohörner abnehmen.
- ★ Retirer les palonniers des servos.

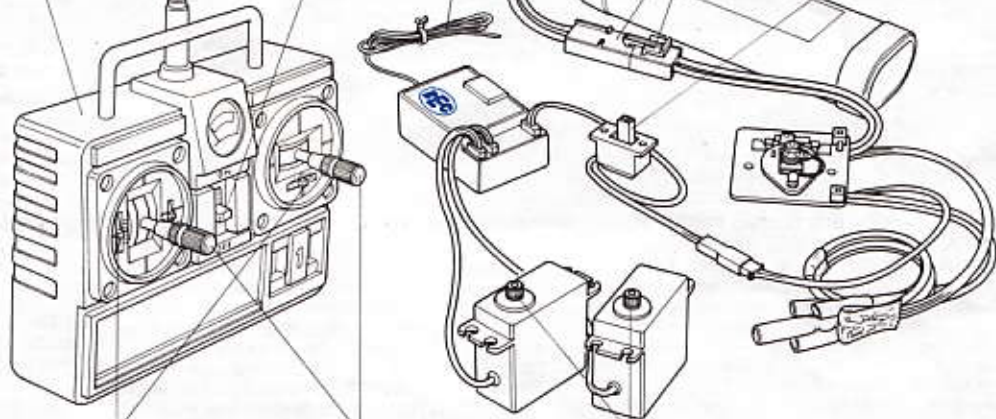
★サーボホーンをはずしておきます。

- ★ Remove servo horns.
- ★ Servohörner abnehmen.
- ★ Retirer les palonniers des servos.

★サーボホーンをはずしておきます。
★ Remove servo horns.
★ Servohörner abnehmen.
★ Retirer les palonniers des servos.

2 (RCメカのチェック) ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立てて下さい。

- ① 電池をセットします。
- ② アンテナをのばします。
- ③ アンテナをのばします。
- ④ 充電済走行用バッテリーをつなぎます。
- ⑤ スイッチを入れます。
- ⑥ スイッチを入れます。



- ⑦ トリムレバーを中心位置におきます。
- ⑧ スティックを動かし、サーボの動きを確認して下さい。
- ⑨ スティックが中心位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

3 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ②)

(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)

3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB2×1

(ビス袋詰 ③)

(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BC3×1

4 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ②)

(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)

3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB2×2

(ビス袋詰 ③)

(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou
BC1×2

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BC3×2

(ビローボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

6mm ビローボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule
SP3×2

5 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ②)

(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)

3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB2×2

(ビス袋詰 ③)

(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BC3×1

3

★ニュートラル調節をしたまま組み立てます。
★Make sure the servos are in neutral prior to assembly.
★Servos vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que les servos sont au neutre avant d'assembler.

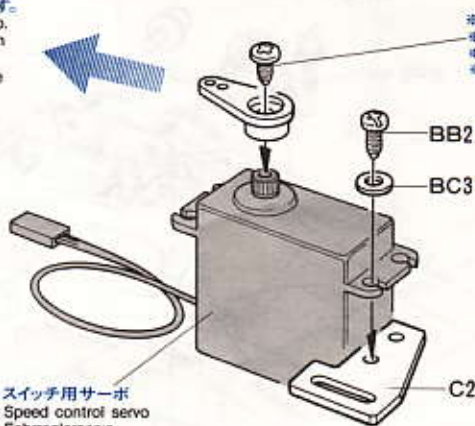
★サーボにあわせて選びます。
★Use one matched to servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



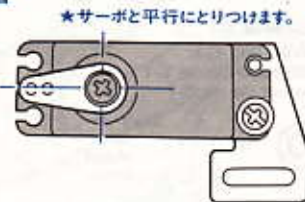
フタバ FUTABA



サンワ SANWA
アコムス ACOMS
JR JR
KO KO



※サーボホルン止めビス
※Servo horn screw
※Schraube für Servohorn
※Vis du palonnier



★サーボと平行にとりつけます。

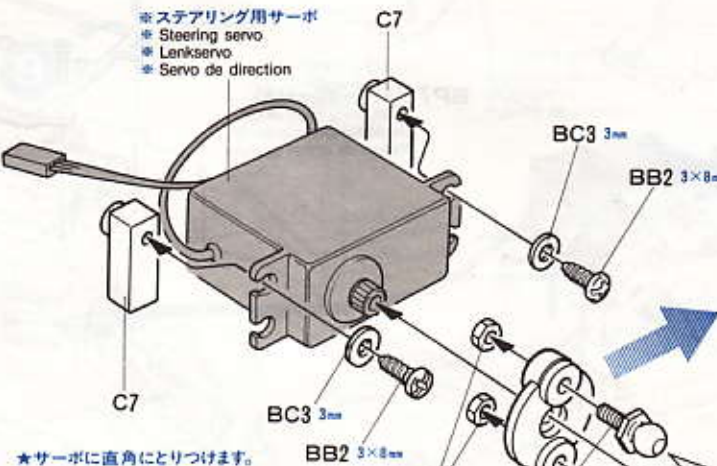
★Attach parallel to servo.
★Servohorn gem. Abb. anbringen.
★Fixer parallèlement au servo.

※スイッチ用サーボ
※Speed control servo
※Fahrreglerservo
※Servo du variateur de vitesse

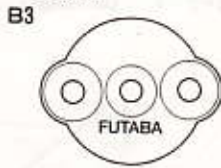
4

★ニュートラル調節をしたまま組み立てます。
★Make sure the servos are in neutral prior to assembly.
★Servos vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que les servos sont au neutre avant d'assembler.

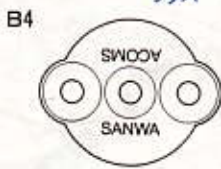
※ステアリング用サーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction



★サーボにあわせて選びます。
★Use one matched to servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

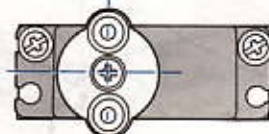


フタバ FUTABA



サンワ SANWA
アコムス ACOMS
JR JR
KO KO

★サーボに直角にとりつけます。



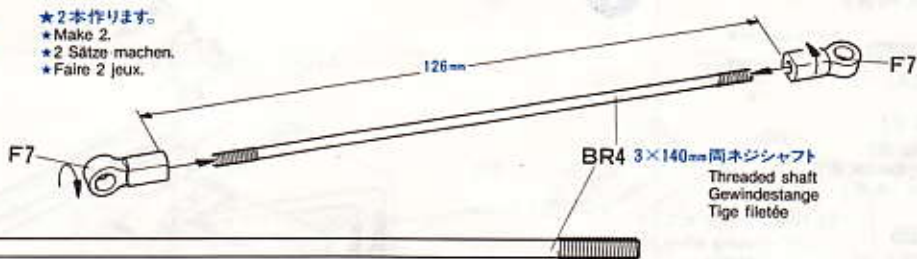
★Attach as shown with servo in neutral.
★Bei Servo-Neutralstellung anbringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

※サーボホルン止めビス
※Servo horn screw
※Schraube für Servohorn
※Vis du palonnier

十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

5

★2本作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本誌を
めざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール
。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー-L (5×100)



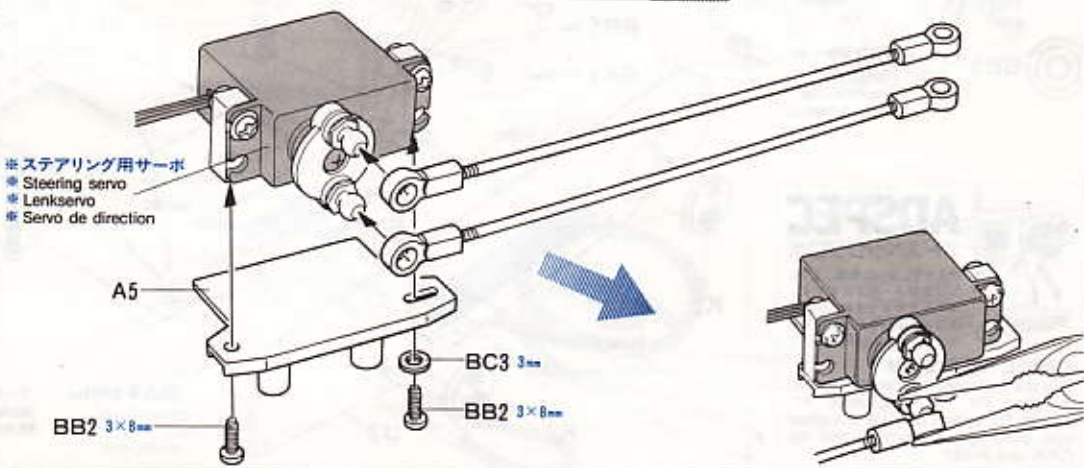
ITEM 74006
(+)SCREWDRIVER-M
プラスドライバー-M (4×75)



ITEM 74007
(-)SCREWDRIVER-M
マイナスドライバー-M (4×75)



ITEM 74008



※ステアリング用サーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction


A5

BC3 3mm


BB2 3×8mm

6 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

 3×10mm 丸ビス
BA6×4 Screw
Schraube
Vis

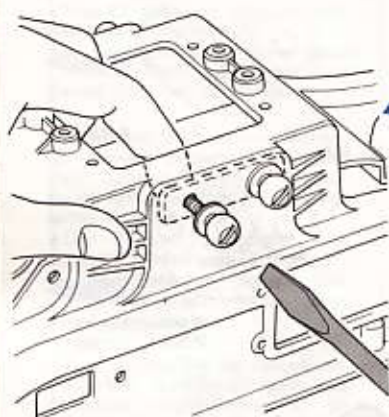
(ビス袋詰(C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

 BCI×4 Nut
Mutter
Ecrou

(ビローボール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelpfopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

 6mm ビローボール
SP3×4 Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule

 8mm ビローボール
SP5×4 Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule





7 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

 3×15mm 丸ビス
BA4×2 Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰(B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

 3×12mm タッピングビス
BB1×4 Tapping screw
Schraube
Vis

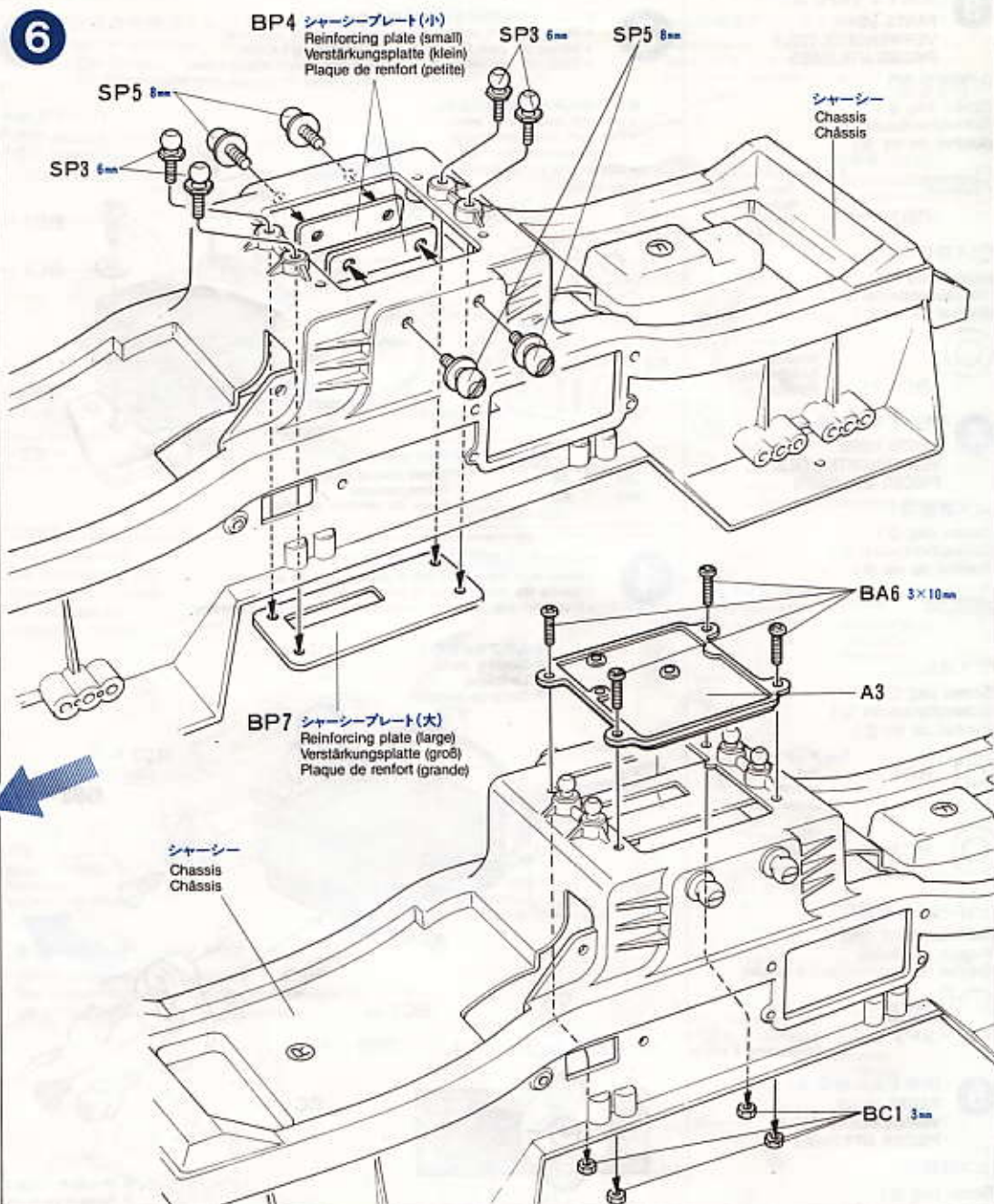
 BB5×2 3mm フランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque



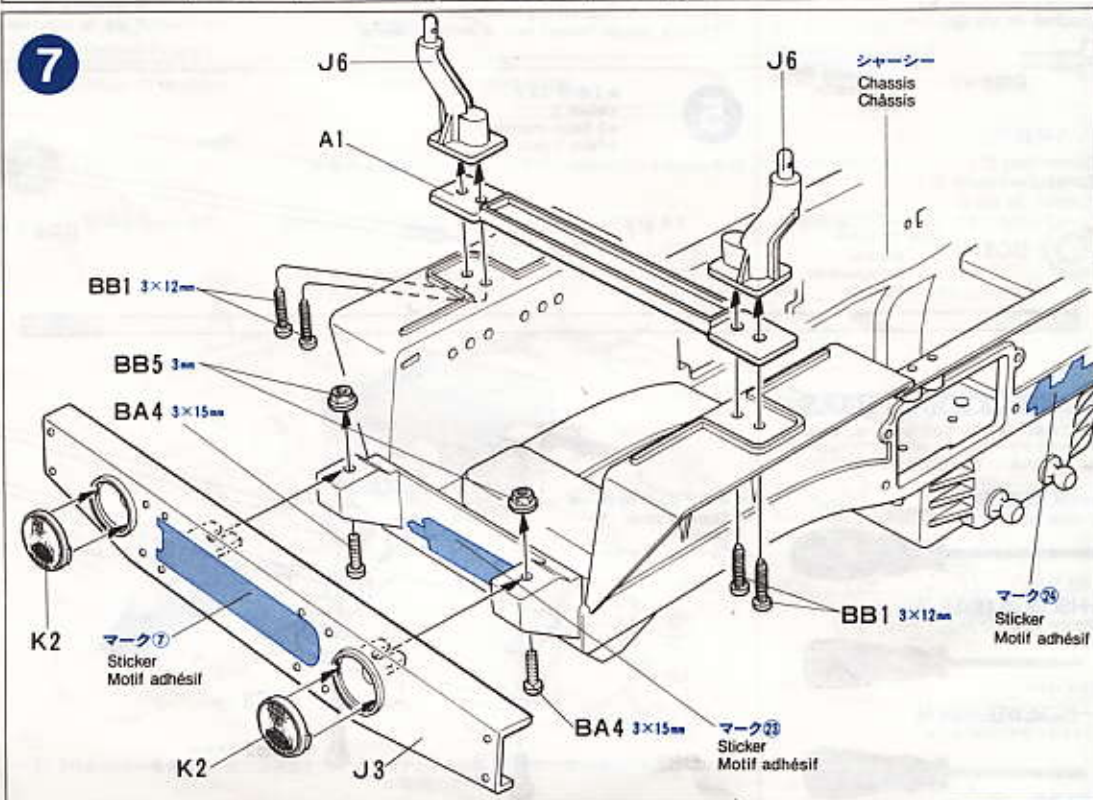
ADSPEC R/C SYSTEM

This is a 2 channel radio control system designed for 1/10-1/12 scale R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. unit P-100F.

6



7



8 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑧)

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

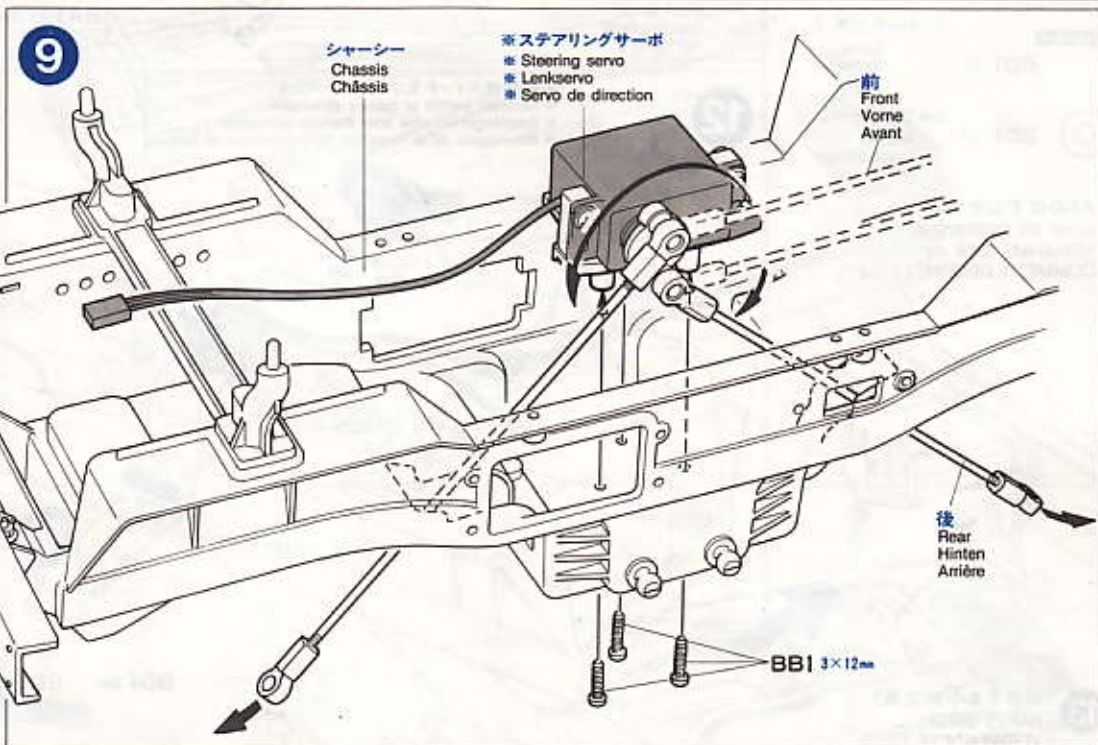
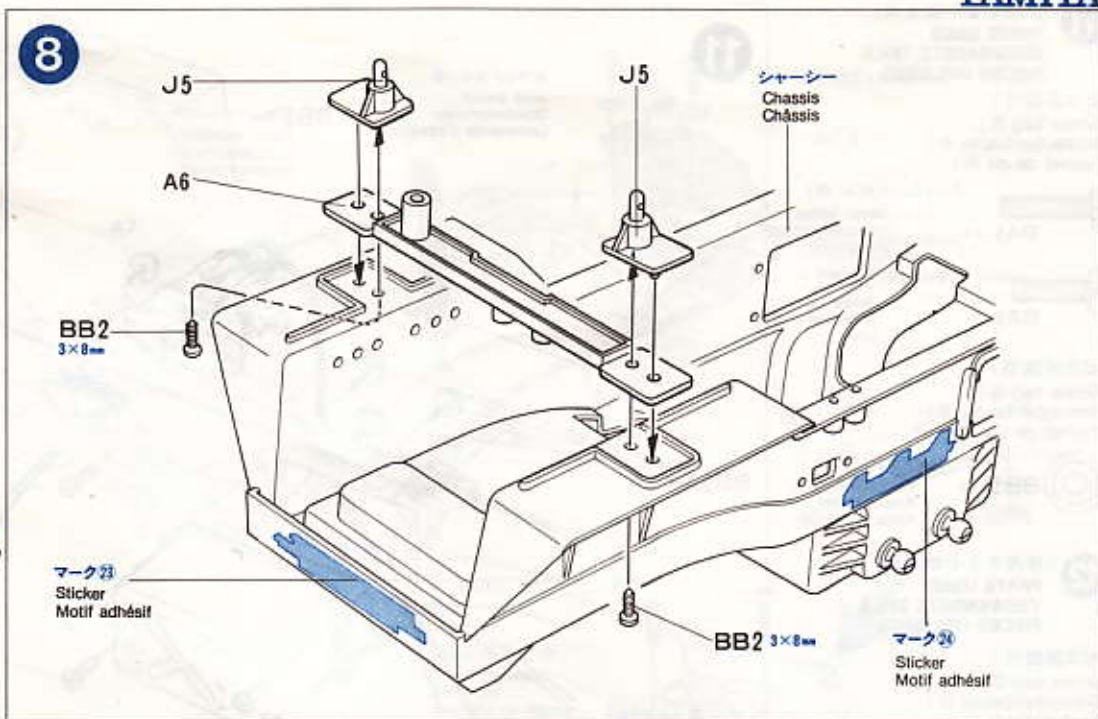
3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB2×2

9 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑧)

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB1×3



10 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

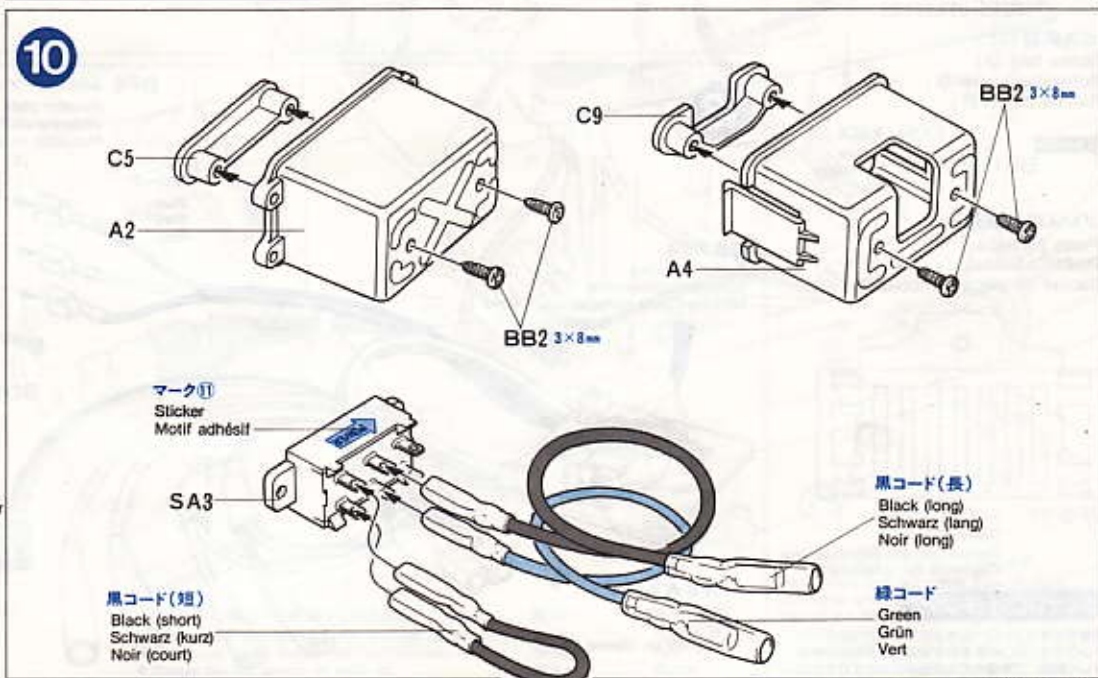
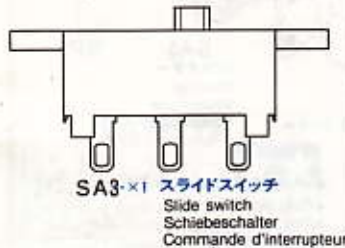
(ビス袋詰⑧)

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB2×4

(ブリスターパック)

(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)



TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French and Japanese versions available.

11 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

3×12mm 丸ビス(銀)
Screw (silver)
Schraube (silber)
Vis (argent)
BA5×4

3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA6×2

(ビス袋詰(B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
BB5×4

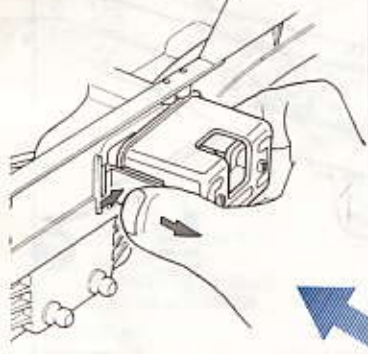
12 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(D))
(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))

2×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD1×2

2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BD4×2

<A4のはずしかた>
HOW TO REMOVE A4
ABNAHME DES A4
COMMENT DEMONTER A4



13 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(D))
(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))

2×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD1×1

(プレス部品袋詰)
(Press parts bag)
(Preilteile-Beutel)
(Sachet de pièces embouties)



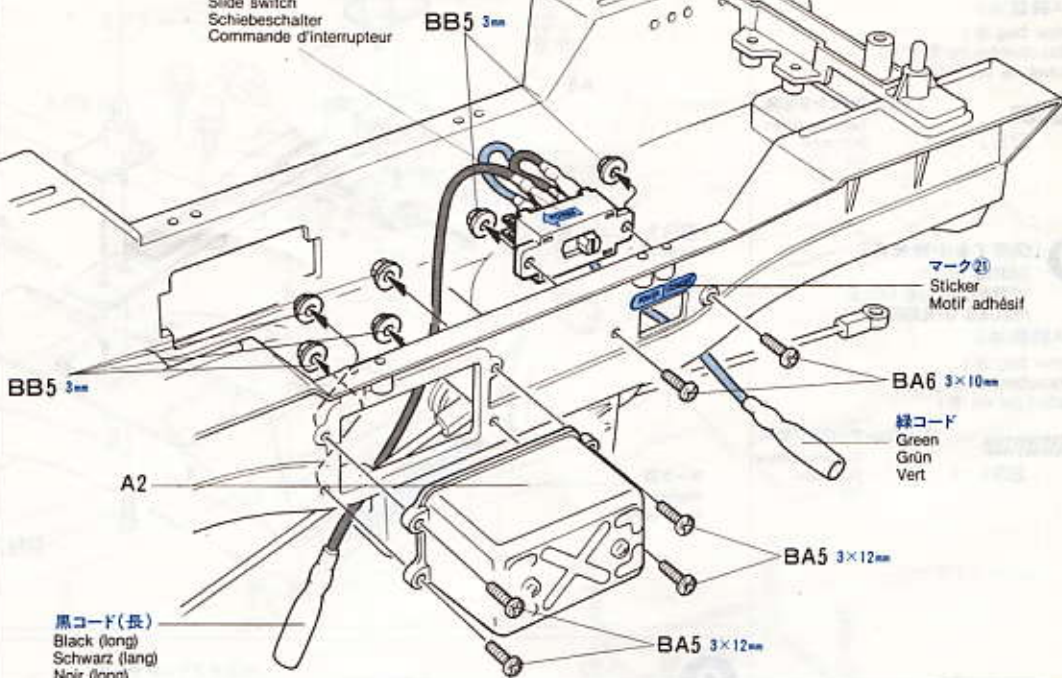
BP5×1 レジスターカバー
Resistor cover
Abdeckung des Widerstandes
Couvercle de la résistance

タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

11

スライドスイッチ
Slide switch
Schiebeschalter
Commande d'interrupteur



BB5 3mm

マーク(B)
Sticker
Motif adhésif

BA6 3×10mm

緑コード
Green
Grün
Vert

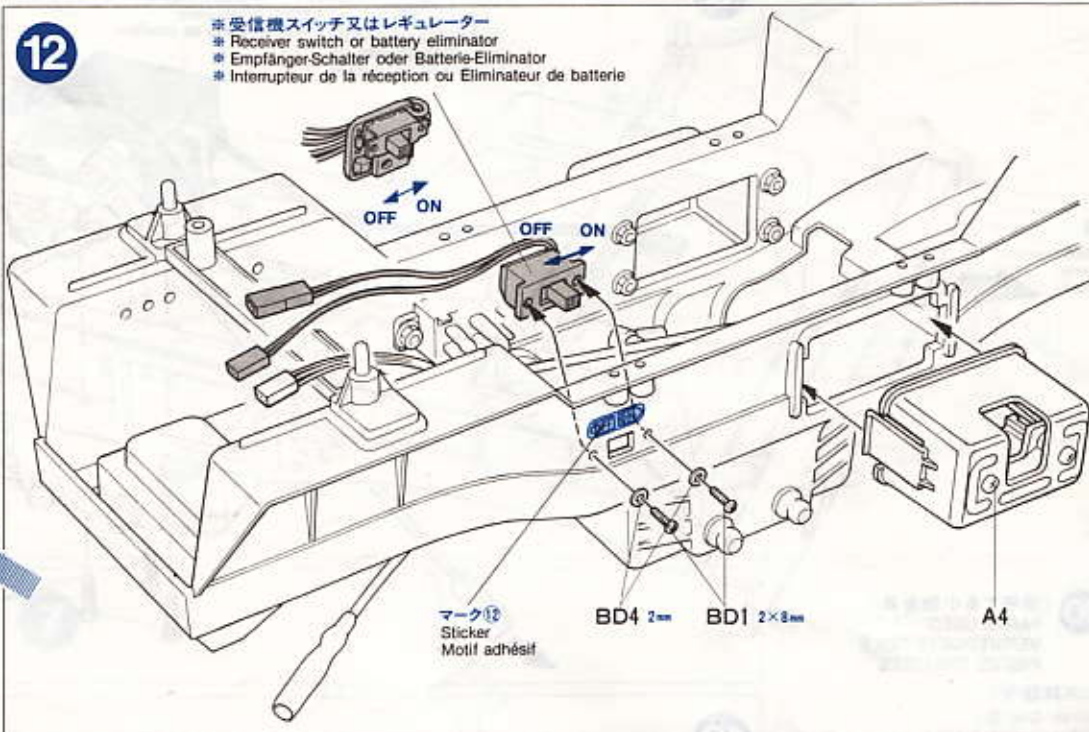
BA5 3×12mm

BA5 3×12mm

黒コード(長)
Black (long)
Schwarz (lang)
Noir (long)

12

*受信機スイッチ又はレギュレーター
* Receiver switch or battery eliminator
* Empfänger-Schalter oder Batterie-Eliminator
* Interrupteur de la réception ou Eliminateur de batterie



OFF ON

OFF ON

マーク(C)
Sticker
Motif adhésif

BD4 2mm

BD1 2×8mm

A4

13

BP6 レジスタープレート
Resistor plate
Widerstands-Platte
Plaque de la résistance

接点グリス
Switch lubricant
Schalter-Schmiermittel
Nettoyant pour contacts électriques

白コード
White
Weiß
Blanc

青コード
Blue
Blau
Bleu

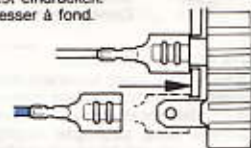
SA5
レジスター
Resistor
Widerstand
Résistance

BP5

BD1 2×8mm

3段変速スイッチ
Speed controller
Fahrregler
Variateur de vitesse

*いつばいまでおしこみます。
* Fully press on.
* Fest eindrücken.
* Presser à fond.



14 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑧)
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB2-×4

(ビス袋詰⑨)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BC3-×2

(ロッド袋詰)
(Rod bag)
(Gestänge-Beutel)
(Sachet de tringleries)

4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BR1-×1

35mmクランクロッド
Crank rod
Gekrüpftes Gestänge
Tringlerie de commande
BR5-×1

15 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑩)
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB1-×4

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB2-×2

(スライドスイッチの配線)
WIRING SLIDE SWITCH
VERDRÄHTUNG
DES SCHIEBESCHALTER
TRINGLERIE DE COMMANDE
D'INTERRUPTEUR

黒コード(長)
Black (long)
Schwarz (lang)
Noir (long)

黒コード
Black
Schwarz
Noir

黒コード(短)
Black (short)
Schwarz (kurz)
Noir (court)

緑コード
Green
Grün
Vert

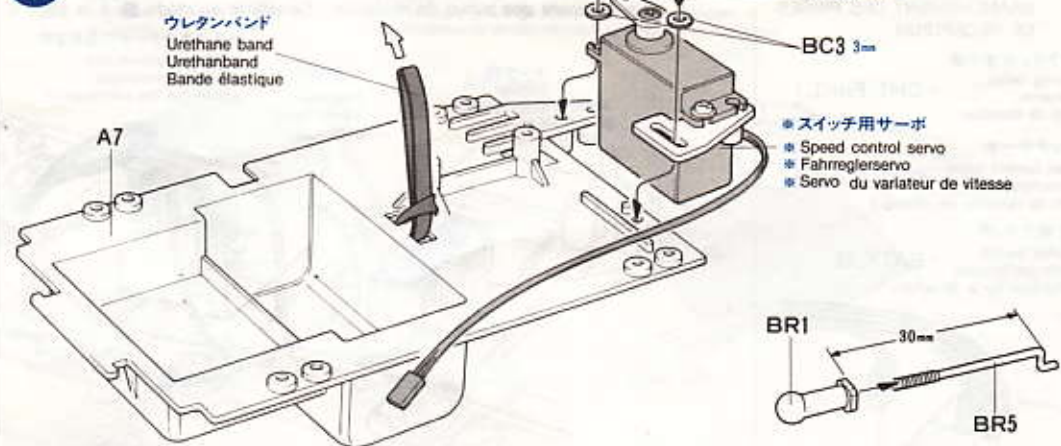
赤コード
Red
Rot
Rouge

TAMIYA
MODEL ★ ★
MAGAZINE
INTERNATIONAL

(タミヤモデルマガジン) 世界の一流モーターの作例が豊富な写真で身近に楽しめます。タミヤをはじめ、世界の製品をテーマにした制作記事や資料など詳しく紹介。模型作りの参考に大かかせません。英語版、年4回発行 一冊700円。

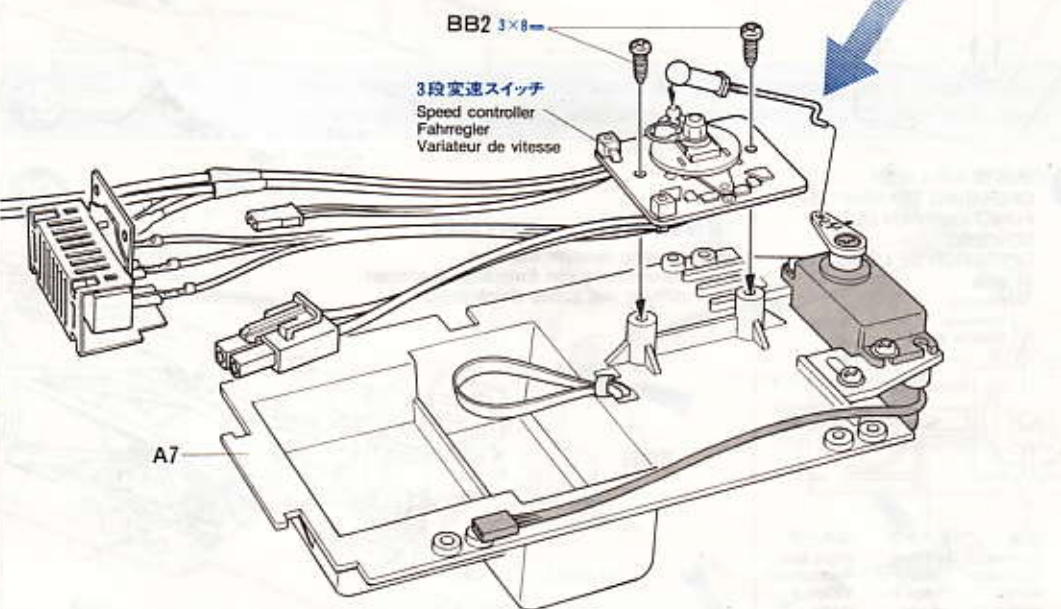
A magazine for enthusiasts who make or modify models of all kinds. From the neophyte to the expert, articles of interest about modeling and the full sized vehicle. Coverage of all plastic kit maker's products.

14



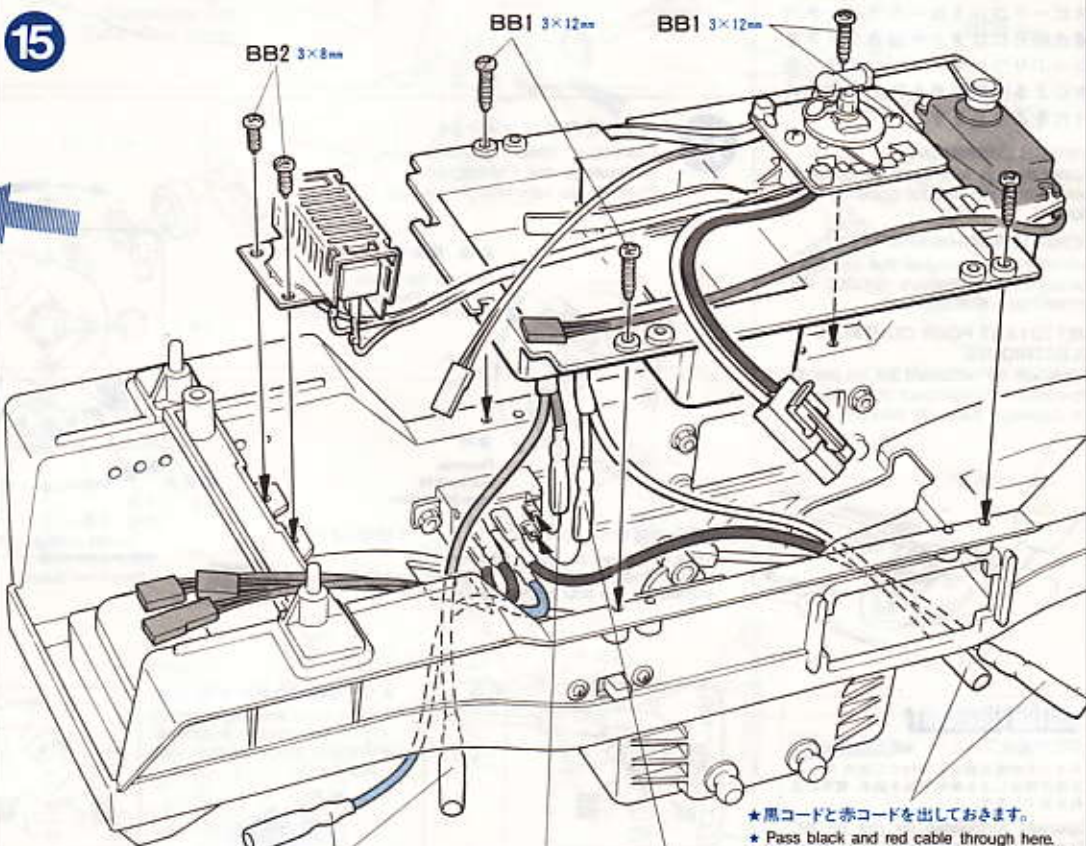
ウレタンバンド
Urethane band
Urethanband
Bande élastique

※スイッチ用サーボ
※ Speed control servo
※ Fahrreglerservo
※ Servo du variateur de vitesse



BB2 3×8mm
3段変速スイッチ
Speed controller
Fahrregler
Variateur de vitesse

15



★黄コードと緑コードを出しておきます。
★ Pass yellow and green cable through here.
★ Gelbe und grüne Kabel hier durchführen.
★ Passer les fils jaunes et verts ici.

黒コード
Black
Schwarz
Noir

赤コード
Red
Rot
Rouge

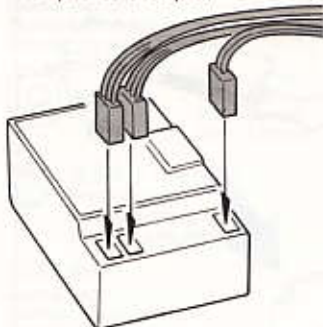
★黒コードと赤コードを出しておきます。
★ Pass black and red cable through here.
★ Schwarze und rote Kabel hier durchführen.
★ Passer les fils noirs et rouges ici.

16 <受信機コネクタのとりつけ>
CONNECTING RECEIVER PLUGS
EINSTECKEN DER STECKER
BRANCHEMENT DES PRISES DE RECEPTEUR

ステアリングサーボ
Steering servo
Lenkervo
Servo de direction
• CH1, Fun 1, 1

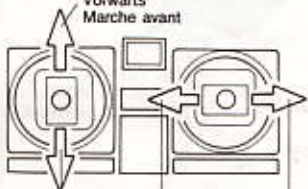
スイッチサーボ
Speed control servo
Fahrreglerservo
Servo du variateur de vitesse
• CH2, Fun 2, 2

受信機スイッチ
Receiver switch
Empfänger-Schalter
Interrupteur de la réception
• BATT. B



17 <送信機スティック>
OPERATING TRANSMITTER
FUNKTIONIEREN DES
SENDERS
OPERATION DE L'EMETTEUR

前進
Forward
Vorwärts
Marche avant



後進
Reverse
Rückwärts
Marche arrière

左カーブ
Left turn
Linkskurve
Virage à gauche

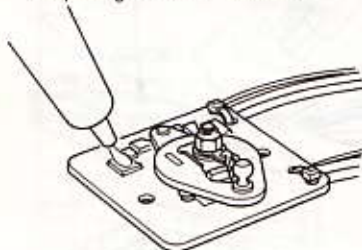
右カーブ
Right turn
Rechtskurve
Virage à droite

<スイッチには接点グリスを>
スピードコントロールスイッチの
接点部分にはタミヤ接点グリスを
たっぷりつけて下さい。火花の発
生による接触不良を防ぎ、電流の
流れをよくします。

SWITCH LUBRICANT
Apply switch lubricant on contact
points of controller for good current
flow.

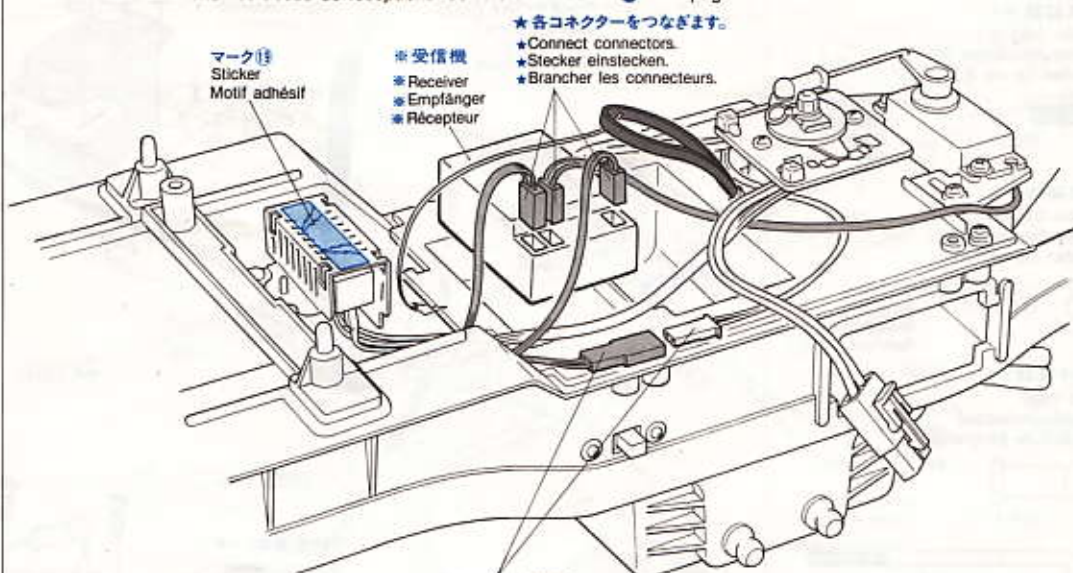
SCHALTER-SCHMIERMITTEL
Schalter-Schmiermittel auf den Kon-
takte des Fahrreglers schützt vor
schlechtem Kontakt.

**NETTOYANT POUR CONTACTS
ELECTRIQUES**
Appliquer du nettoyant sur les points
de contact du variateur pour assurer
un passage franc du courant.



SWITCH LUBRICANT
タミヤ接点グリス
スイッチの接点部分につけてご使用下さい。
火花の発生による接触不良を防ぎ、電流の流
れをよくします。
Specially formulated for use on RC
Speed Controllers to reduce arcing, pre-
vent pitting and corrosion and improve
current flow. It will maintain its viscosity
over a wide temperature range and pro-
longs the life of the controller.

16 <受信機用電源を共用する場合>
When eliminating receiver batteries as per step ① page 4
Bei Einsparung der Empfänger-Batterien gemäß des Schrittes ① auf Seite 4
En éliminant des accus de réception. Se référer au stade ① à la page 4.

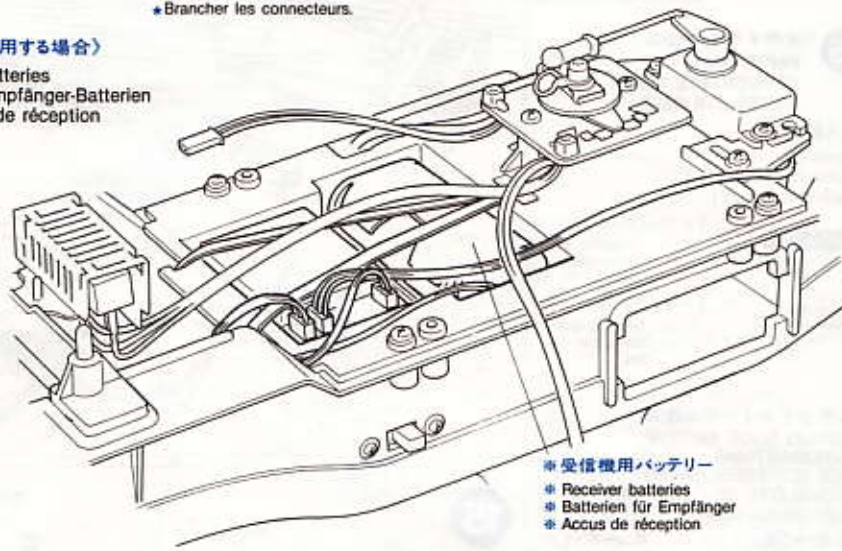


★各コネクタをつなぎます。
★Connect connectors.
★Stecker einstecken.
★Brancher les connecteurs.

★受信機
★Receiver
★Empfänger
★Récepteur

★コネクタをつなぎます。
★Connect plugs.
★Stecker einstecken.
★Brancher les connecteurs.

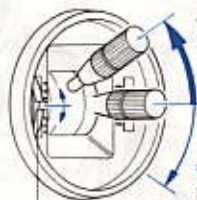
<受信機用バッテリーを使用する場合>
When using receiver batteries
Bei Verwendung von Empfänger-Batterien
En utilisant des accus de réception



★受信機用バッテリー
★Receiver batteries
★Batterien für Empfänger
★Accus de réception

17 <スイッチのポジション>
Position of speed controller
Einbaulage des Fahrreglers
Position du variateur de vitesse

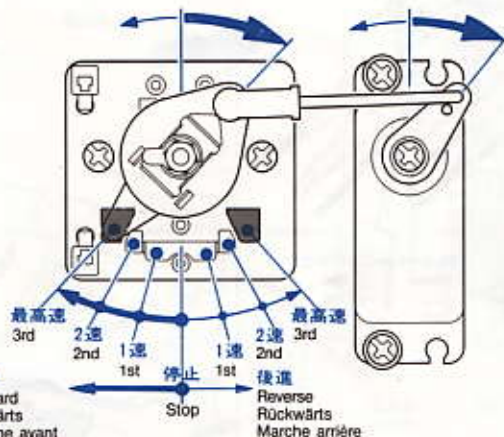
前進 最高速
Forward top speed
Vorwärts Top-Speed
Marche avant pleine vitesse



停止
Stop

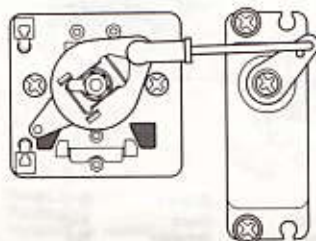
後進
Reverse
Rückwärts
Marche arrière

★停止位置の少しのズレは、トリムレバーで調節します。
★Use trim levers for final adjustments.
★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

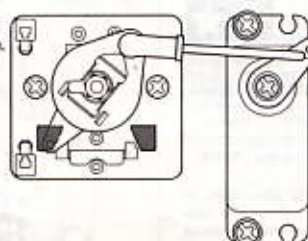


前進
Forward
Vorwärts
Marche avant

後進
Reverse
Rückwärts
Marche arrière



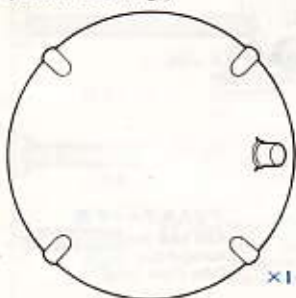
★サーボの切れ角が大きいとき
★When servo stroke is too much.
★Wenn Servosbogen zu groß ist.
★Quand la course du servo est trop grande.



★この穴を使用します。
★Use this hole.
★Dieses Loch verwenden.
★Utiliser ce trou.

18 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



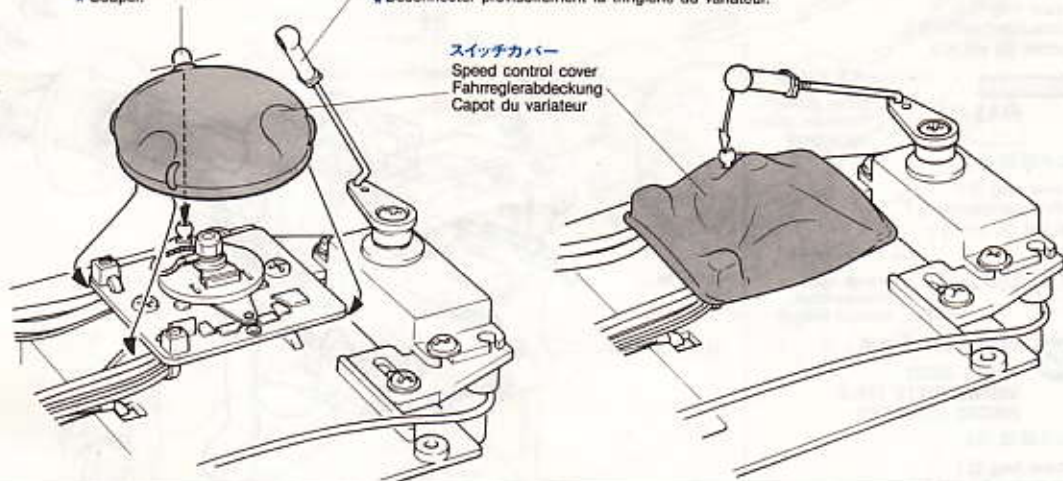
スイッチカバー
Speed control cover
Fahrreglerabdeckung
Capot du variateur

18 ★切りとります。

★ Cut off.
★ Dieses Teil wegschneiden.
★ Couper.

★スイッチロッドをはずします。

★ Temporarily remove speed controller rod.
★ Fahrreglergestänge vorübergehend aushängen.
★ Déconnecter provisoirement la tringlerie du variateur.



スイッチカバー
Speed control cover
Fahrreglerabdeckung
Capot du variateur

19 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰①)
(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)



BD3 1260プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



BD5 6mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BD6 5mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip

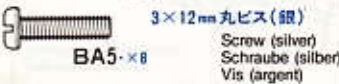
(プリスターパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)



SA1 1260ボールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

20 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰②)
(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)



BA5 3×12mm 丸ビス(銀)
Screw (silver)
Schraube (silber)
Vis (argent)

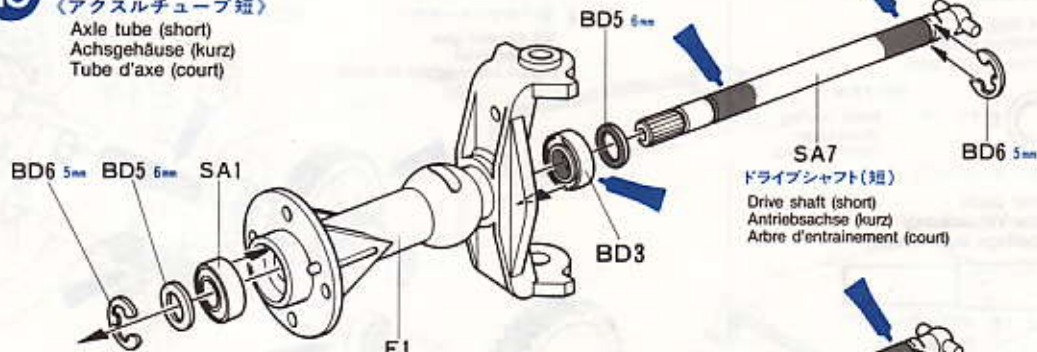
(ビス袋詰③)
(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)



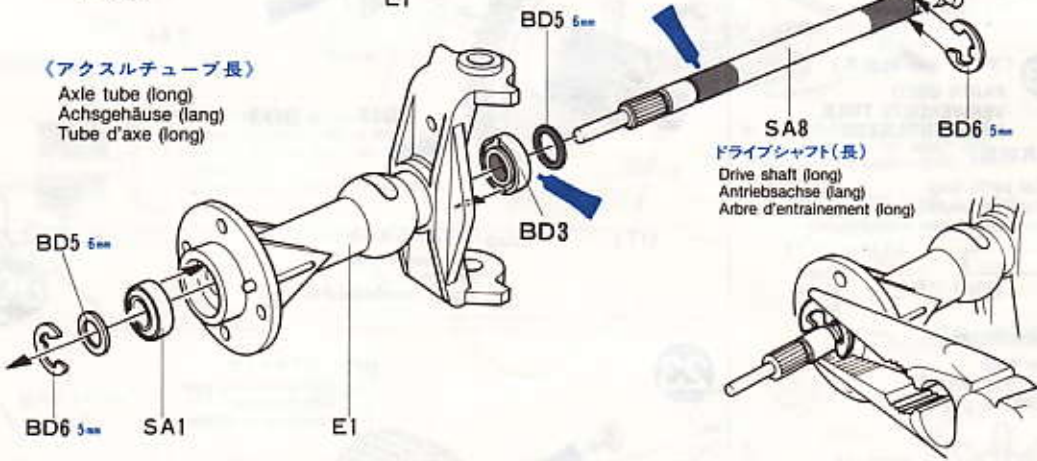
BB5 3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrrou à flasque

19 → **36** 19～36は2コずつ組立てます。★ Schritt 19 - 36 wiederholen, um 2 Sätze zu machen.
★ Repeat step 19 - 36 to make 2. ★ Répéter les stades de 19 à 36 pour faire 2 jeux.

19 〈アクスルチューブ短〉
Axle tube (short)
Achsgehäuse (kurz)
Tube d'axe (court)

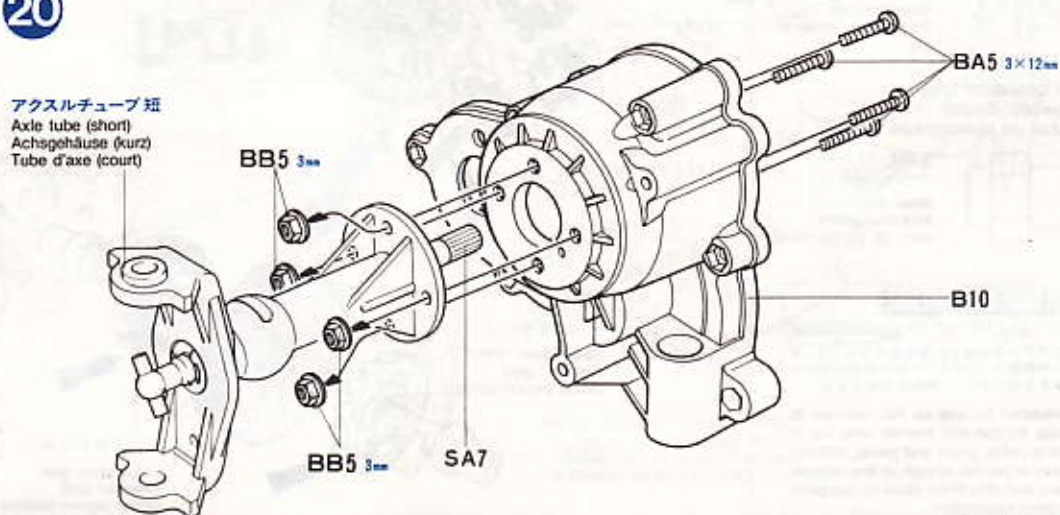


〈アクスルチューブ長〉
Axle tube (long)
Achsgehäuse (lang)
Tube d'axe (long)



20

アクスルチューブ短
Axle tube (short)
Achsgehäuse (kurz)
Tube d'axe (court)



CERAMIC GREASE
タミヤセラミックグリス
ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に歯車パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩耗をおさえます。
This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

21 〈使用する小物金具〉

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 ①)

(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)

3×12mm 丸ビス(銀)
BA5 ×8 Screw (silver)
Schraube (silber)
Vis (argent)

(ビス袋詰 ②)

(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)

3mm フランジナット
BB5 ×8 Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

22 〈使用する小物金具〉

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 ③)

(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

1260 プラベアリング
BD3 ×4 Plastic bearing
Plastik-Lager
Pallier en plastique

(工具袋詰)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

850 メタル
BT1 ×4 Metal bearing
Metall-Lager
Pallier en métal

(ブリストアパック)

(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

SA4 ×4 カウンターシャフト
Counter shaft
Gegenrad-Welle
Axe de pignon intermédiaire

23 〈使用する小物金具〉

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(金具袋詰)

(Metal parts bag)
(Metallteile-Beutel)
(Sachet de pièces métalliques)

3×14mm シャフト
BM1 ×6 Shaft
Achse
Axe

(プラグギヤ袋詰)

(Gear bag)
(Zahnräder-Beutel)
(Sachet de pignonerie)

BG1 ×6 ベベルギヤ小
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

(ビロボール袋詰)

(Ball connector bag)
(Kugelhkopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

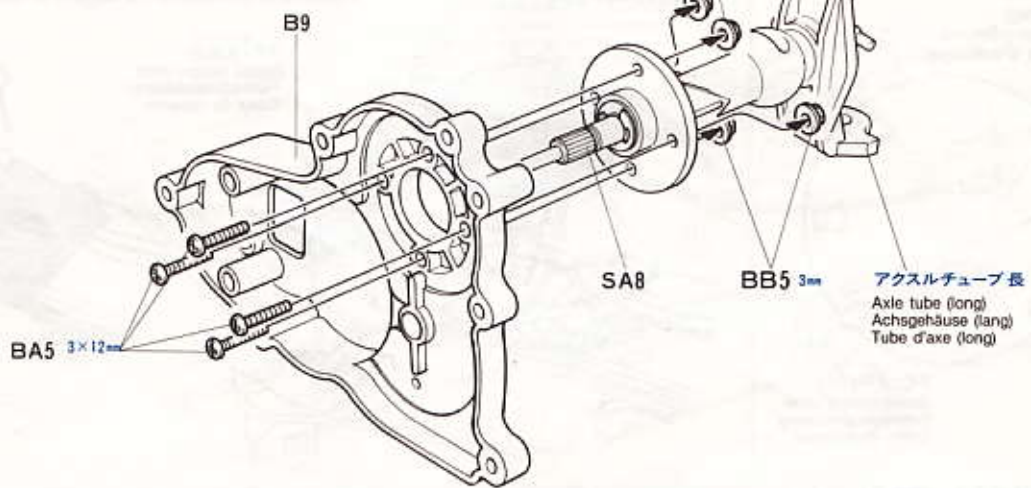
SP4 ×4 ベベルジョイント
Bevel joint
Kegelrad-Gelenk
Joint de pignon conique

LUBRICATION RELEASE

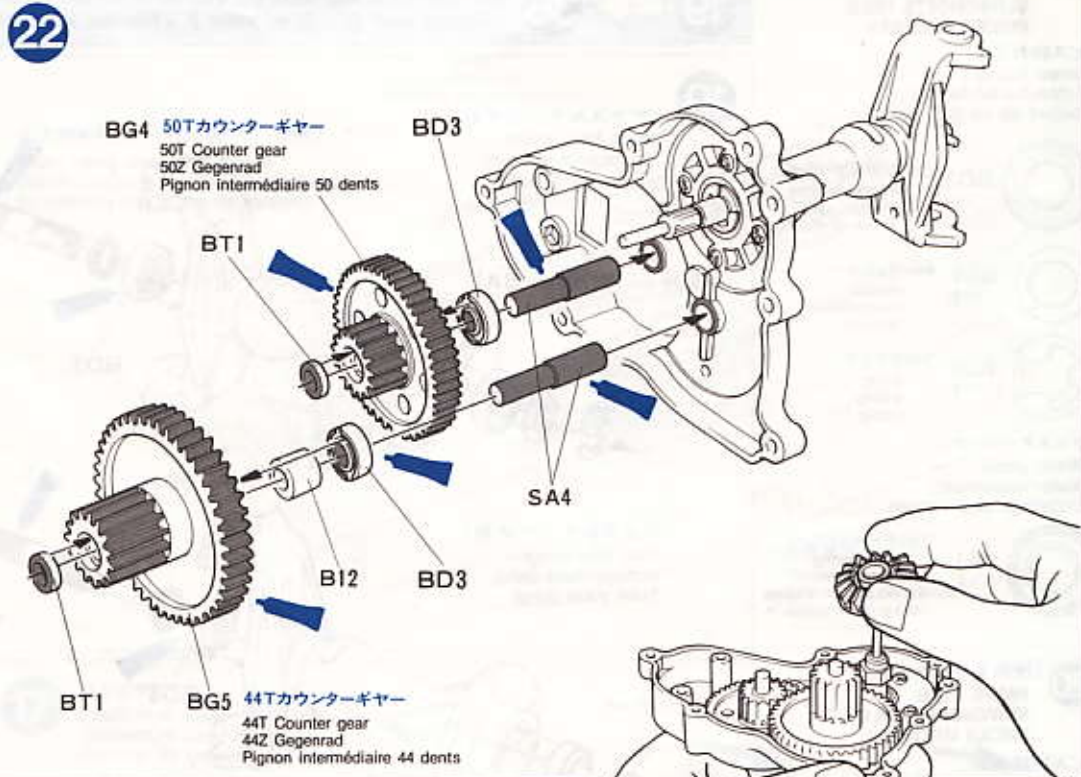
タミヤモリブテングリス
モリブデンを配合した高性能グリスです。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、駆動をおさえます。

Formulated for use on RC vehicles to reduce friction and provide long life to moving parts, gears and joints. Will not liquefy or harden at high or low temperatures and effectively stays on the parts requiring lubrication.

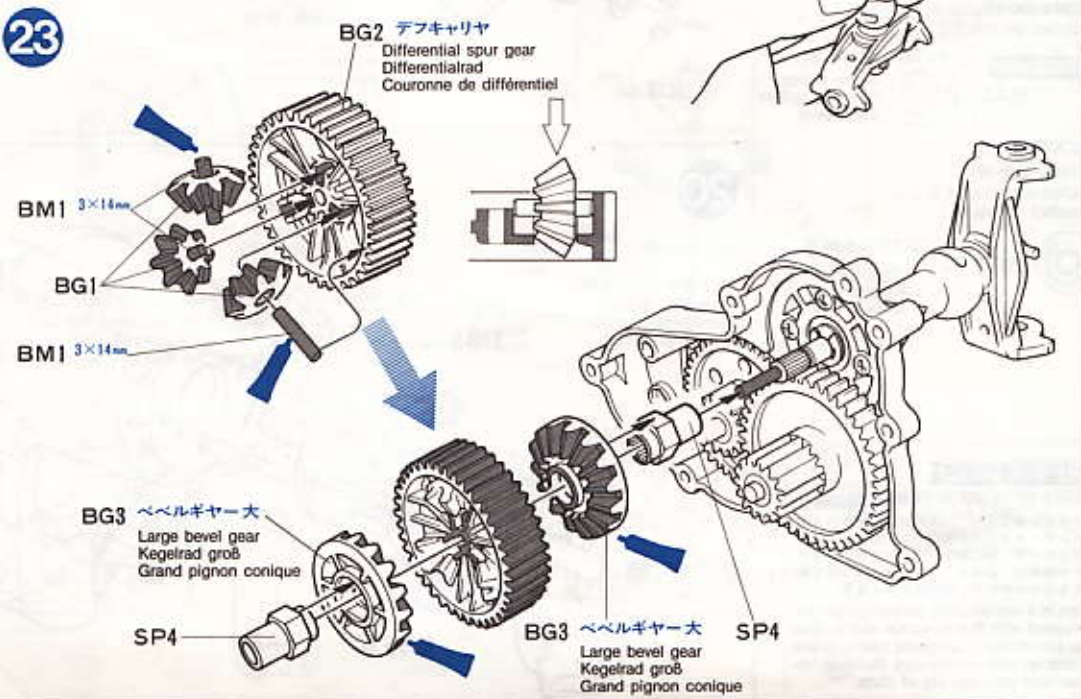
21



22



23



24 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



3×30mm 丸ビス(黒)
Screw (black)
Schraube (schwarz)
Vis (noir)
BA1・×4

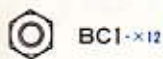


3×15mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA4・×4



3×12mm 丸ビス(銀)
Screw (silver)
Schraube (silber)
Vis (argent)
BA5・×2

(ビス袋(C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



3mm ナット
Nut
Mutter
Eccrou
BCI・×12

25 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋(D))
(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))

BD2・×2 3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

(ブリストアーパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

SA2 13T ピニオンギヤー
13T Pinion gear
13Z-Ritzel
Pignon moteur 13 dents

26 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



3×30mm 丸ビス(黒)
Screw (black)
Schraube (schwarz)
Vis (noir)
BA1・×4

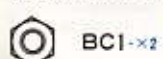


3×20mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3・×2



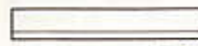
3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA6・×2

(ビス袋(C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

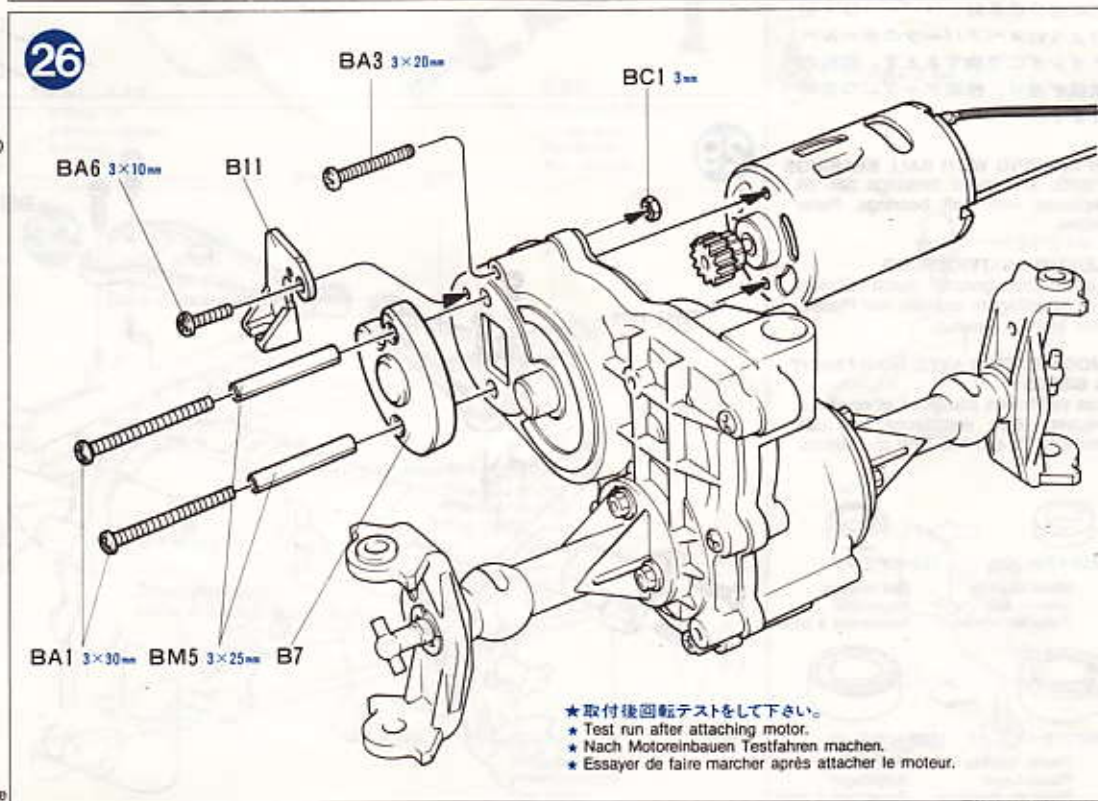
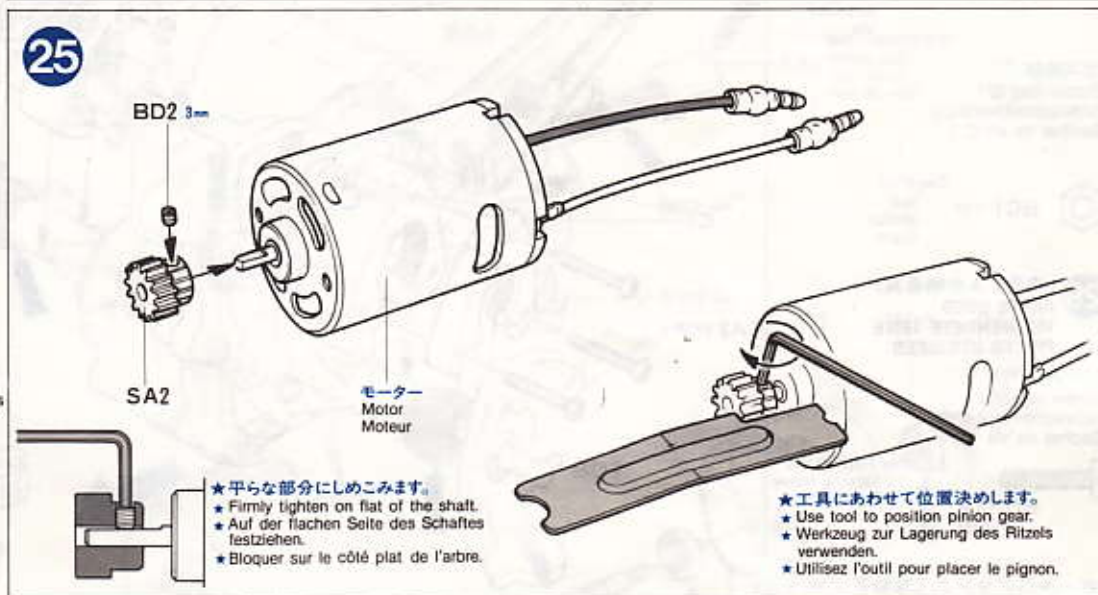
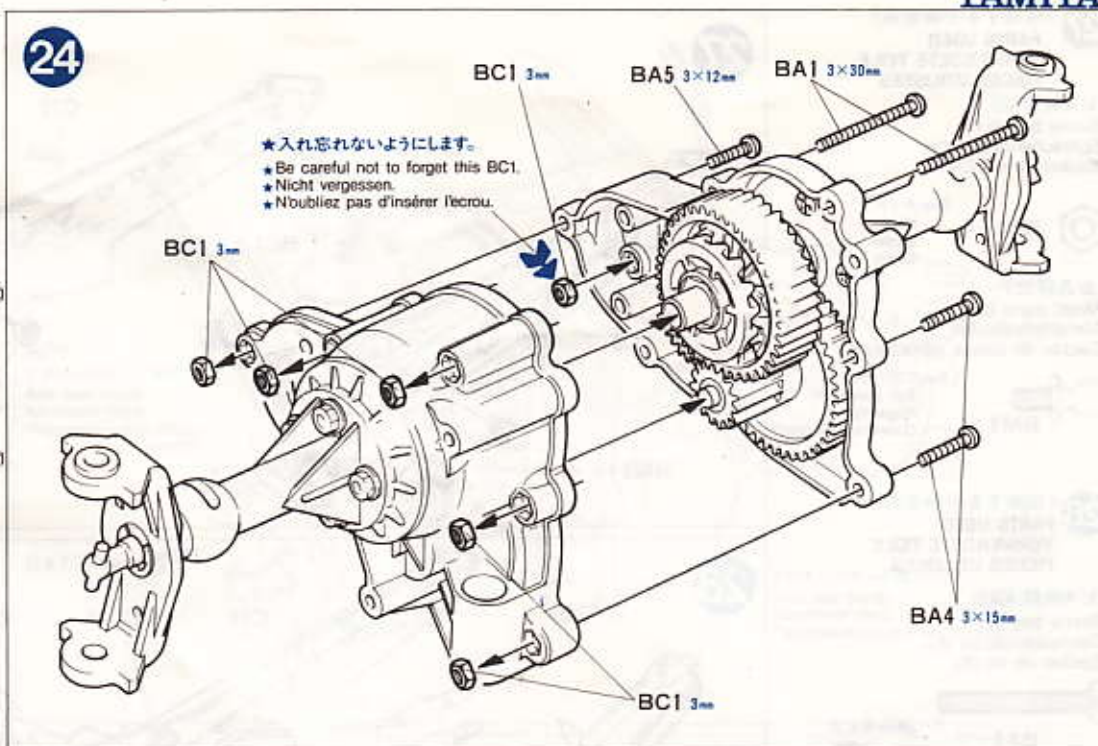


3mm ナット
Nut
Mutter
Eccrou
BCI・×2

(金具袋)
(Metal parts bag)
(Metallteile-Beutel)
(Sachet de pièces métalliques)



3×25mm スペーサー
Spacer
Distanzstück
Bague-entretoise
BM5・×4



27 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

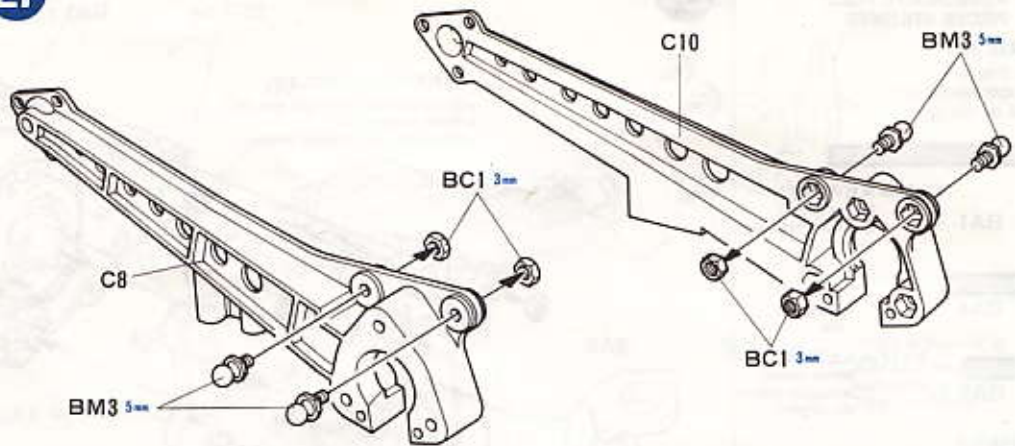
(ビス袋詰◎)
(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel ◎)
(Sachet de vis ◎)

3mmナット
Nut
Mutter
Eccrou
BC1・×8

(金具袋詰)
(Metal parts bag)
(Metallteile-Beutel)
(Sachet de pièces métalliques)

5mmビローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule
BM3・×8

27



28 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

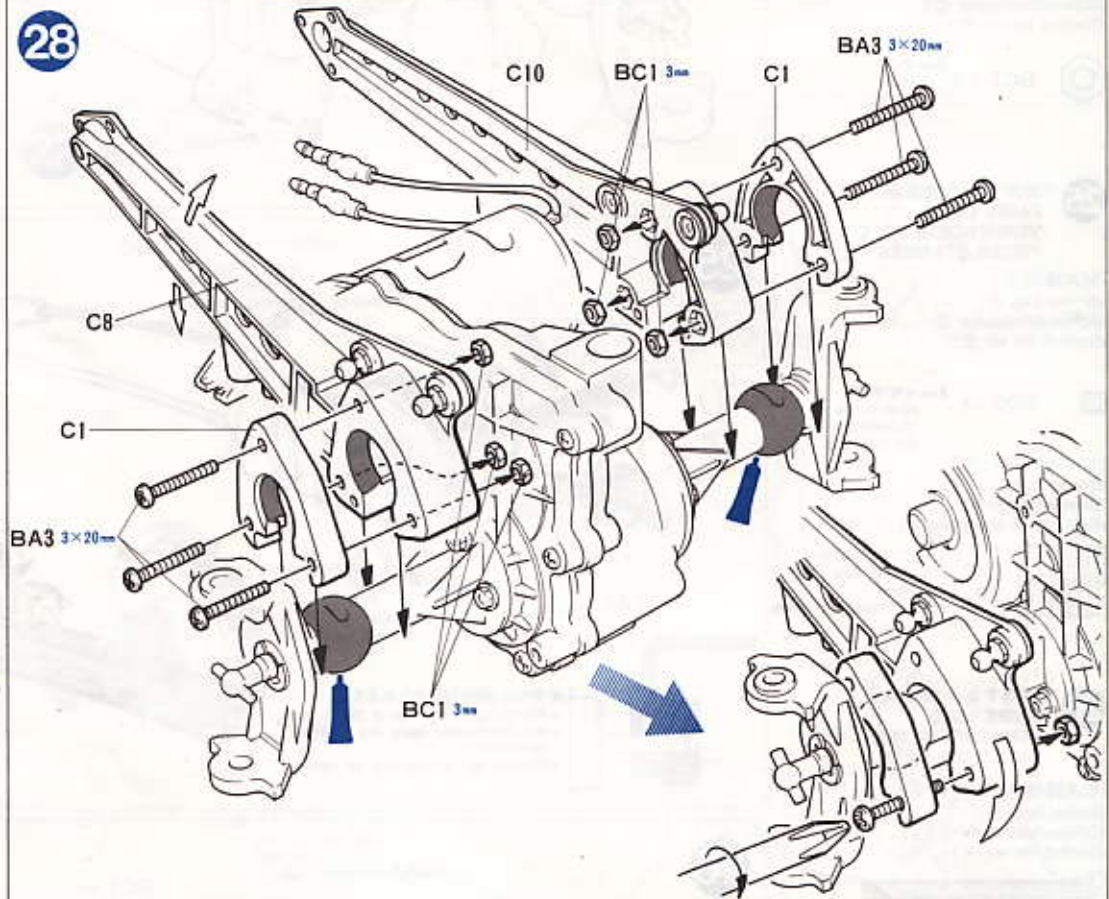
(ビス袋詰△)
(Screw bag △)
(Schraubenbeutel △)
(Sachet de vis △)

3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3・×12

(ビス袋詰◎)
(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel◎)
(Sachet de vis ◎)

3mmナット
Nut
Mutter
Eccrou
BC1・×12

28



29 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰◎)
(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel◎)
(Sachet de vis ◎)

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB1・×16

<ボールベアリングで性能アップ>
回転部分の各軸受けパーツは下図
のようにスペアパーツのボールベ
アリングに交換できます。回転の
抵抗が減り、性能アップにつな
がります。

UPGRADING WITH BALL BEARINGS
Plastic and metal bearings can be
replaced with ball bearings. Refer
below.

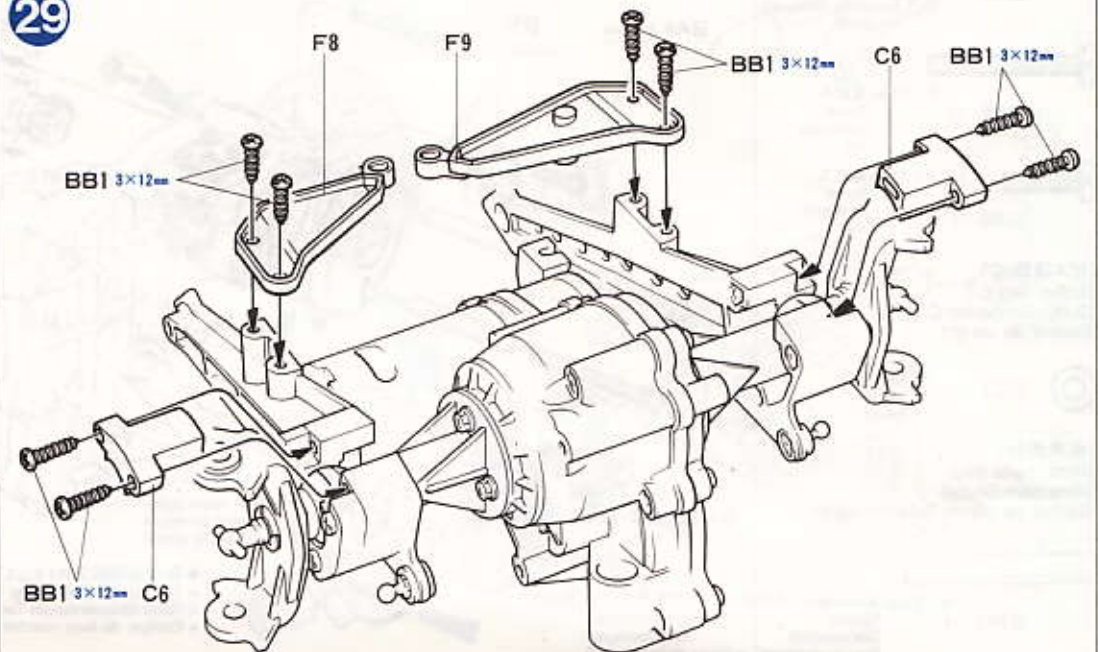
LEISTUNGSSTIEGERUNG
Leistungssteigerung durch Einsatz
von Kugellagern anstelle von Plastik-
und Metall-Lagern.

**MODIFICATION AVEC ROULEMENT
A BILLES**
Les paliers en plastique et en métal
peuvent être remplacés par des
roulements à billes. Voir ci-dessous.

850メタル → 850ベアリング
Metal bearing → Ball bearing
Metall-Lager → Kugellager
Palier en métal → Roulement à billes

1260プラベアリング → 1260ベアリング
Plastic bearing → Ball bearing
Plastik-Lager → Kugellager
Palier en plastique → Roulement à billes

29



30 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

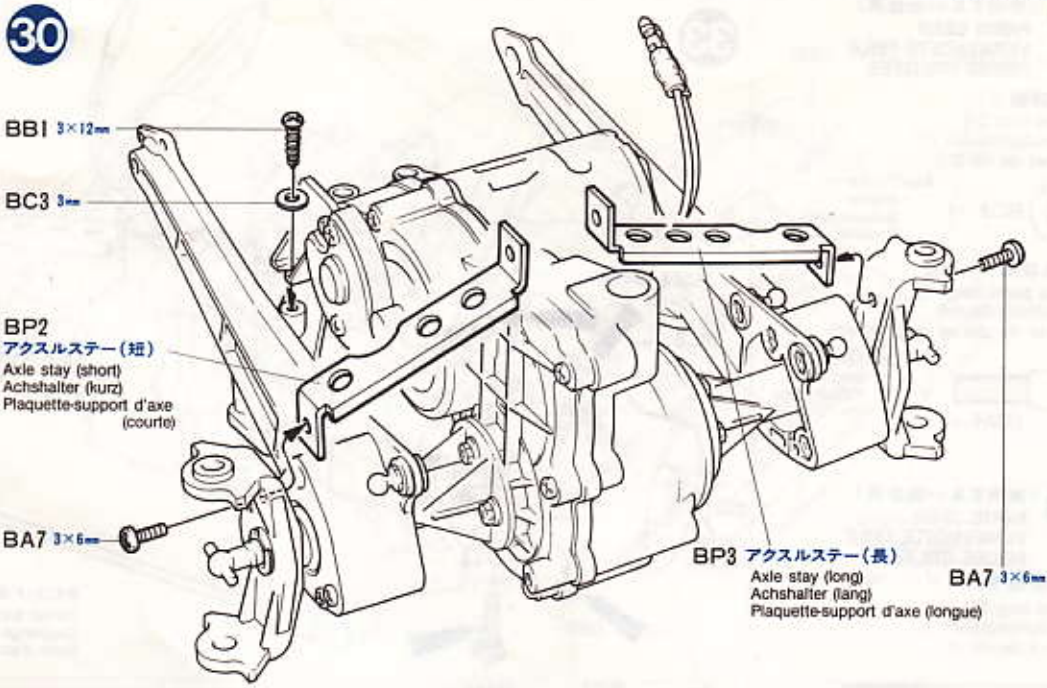
BA7 3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰B)
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

BB1 3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC3 3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



31 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰D)
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)

BC1 3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

(ビス袋詰E)
(Screw bag E)
(Schraubenbeutel E)
(Sachet de vis E)

BD3 1260 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

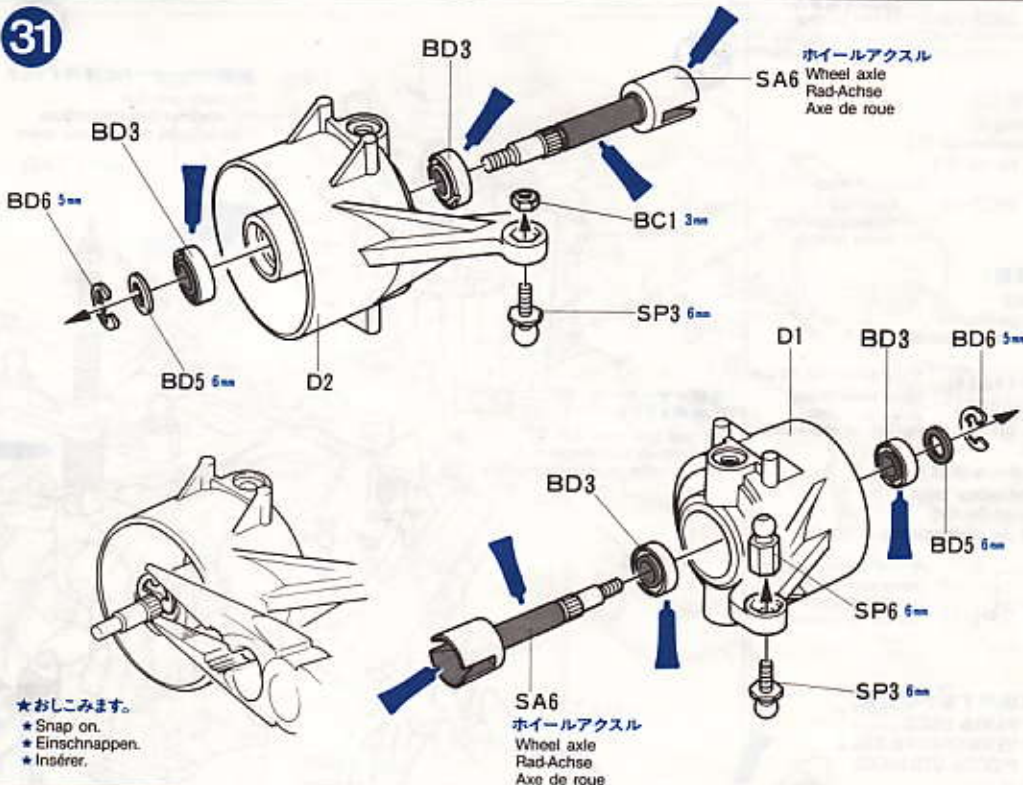
BD5 6mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BD6 5mm Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip

(ビロボール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelpopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

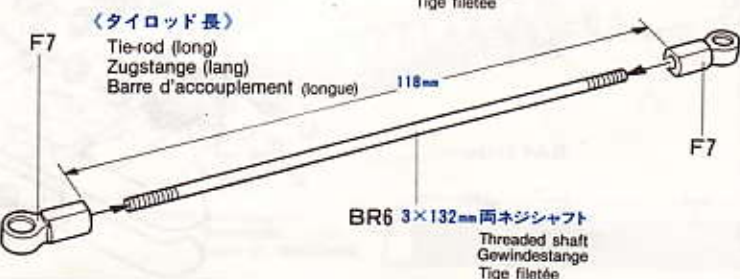
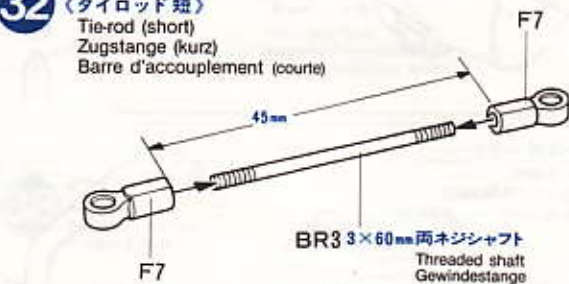
SP3 6mm ビロボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

SP6 6mm ビロボールナット
Ball connector nut
Kugelpopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



★おしこみます。
★ Snap on.
★ Einschnappen.
★ Insérer.

32 (タイロッド短)
Tie-rod (short)
Zugstange (kurz)
Barre d'accouplement (courte)



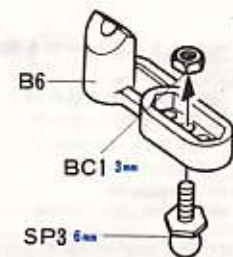
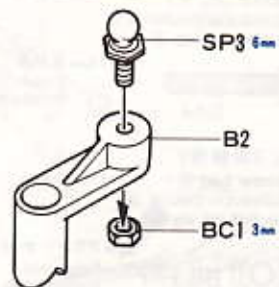
32 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC1 3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

(ビロボール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelpopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

SP3 6mm ビロボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule



33 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰◎)
(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel ◎)
(Sachet de vis ◎)



(金具袋詰)
(Metal parts bag)
(Metallteile-Beutel)
(Sachet de pièces métalliques)

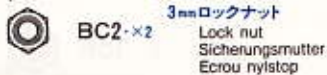


34 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰◎)
(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel ◎)
(Sachet de vis ◎)



(ビス袋詰◎)
(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel ◎)
(Sachet de vis ◎)



(ロッド袋詰)
(Rod bag)
(Gestänge-Beutel)
(Sachet de tringleries)



(ビロール袋詰)
(Ball connector bag)
(Kugelkopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)



35 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰◎)
(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel ◎)
(Sachet de vis ◎)



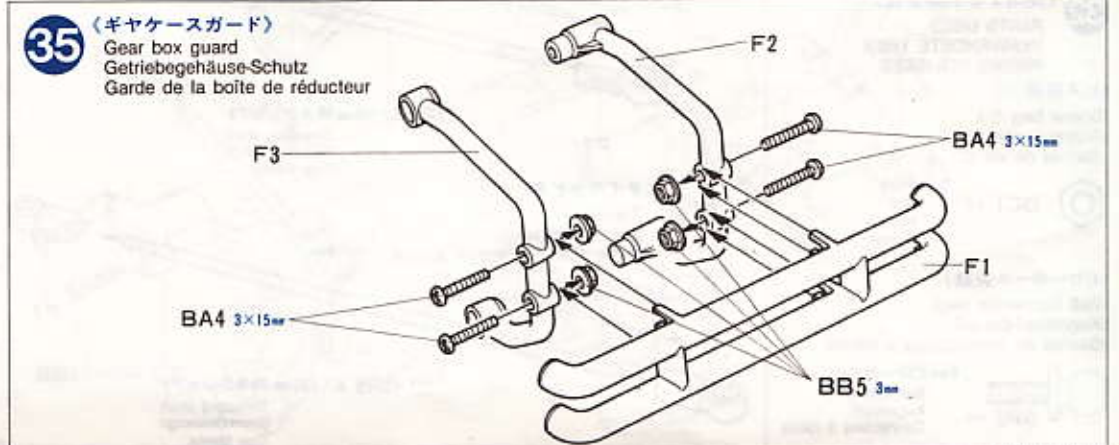
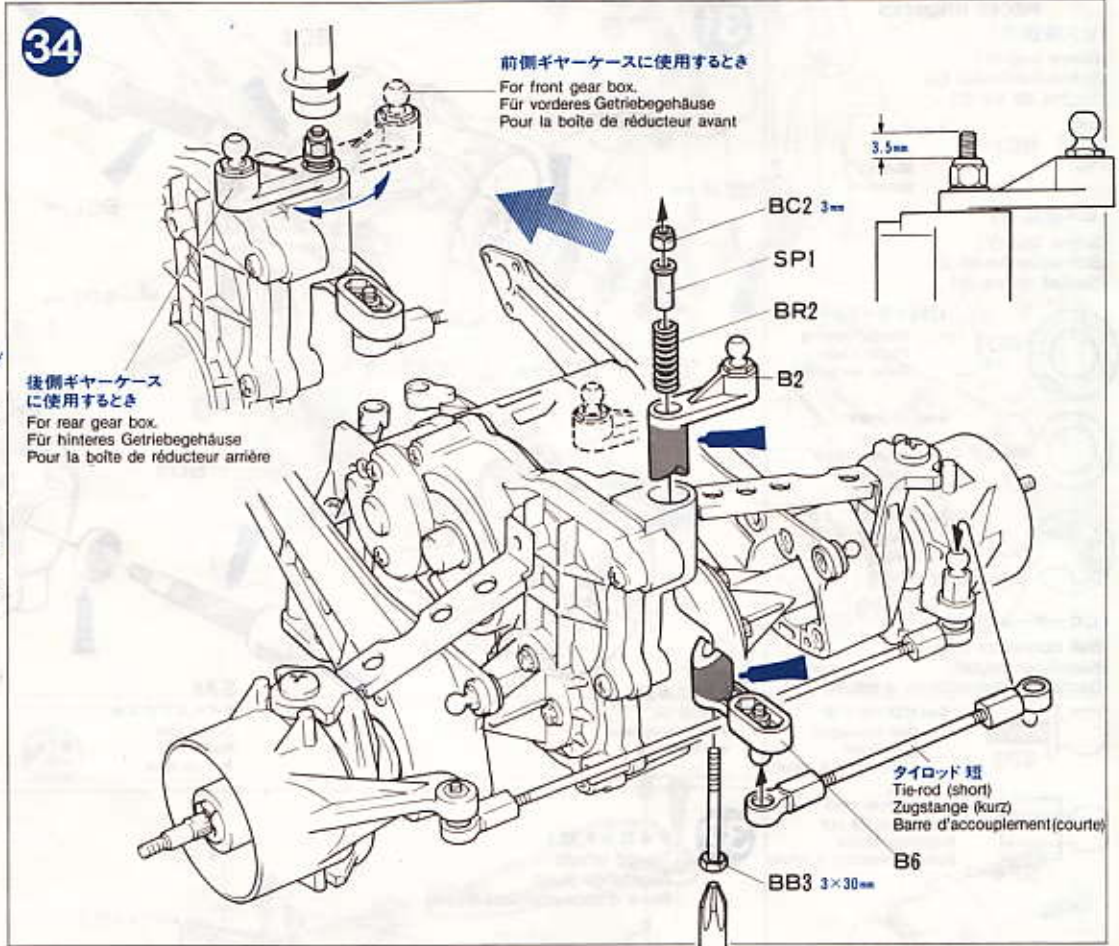
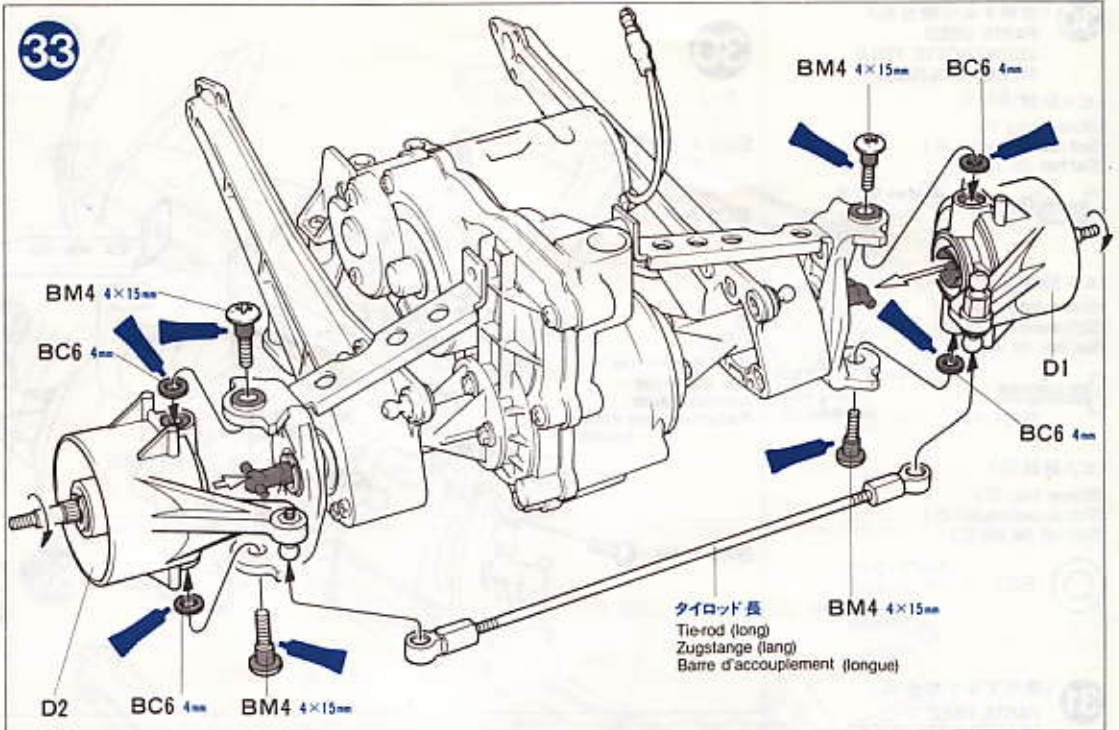
(ビス袋◎)
(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel ◎)
(Sachet de vis ◎)



★タミヤRCスペアパーツを御利
用下さい。

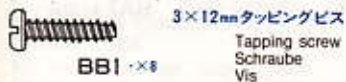
No.242 850ベアリング2個セット
No.304 C.V.A.ダンパーロッド
No.320 ヘッドライトバルブセット
Tamiya RC Spare Parts
Tamiya-RC-Ersatzteile
Pièces détachées R/C Tamiya

50242 850 Ball bearing set (2 pcs.)
50304 C.V.A. long shock unit set
50320 R/C light bulb set



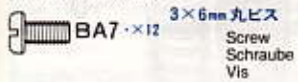
36 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋②)
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

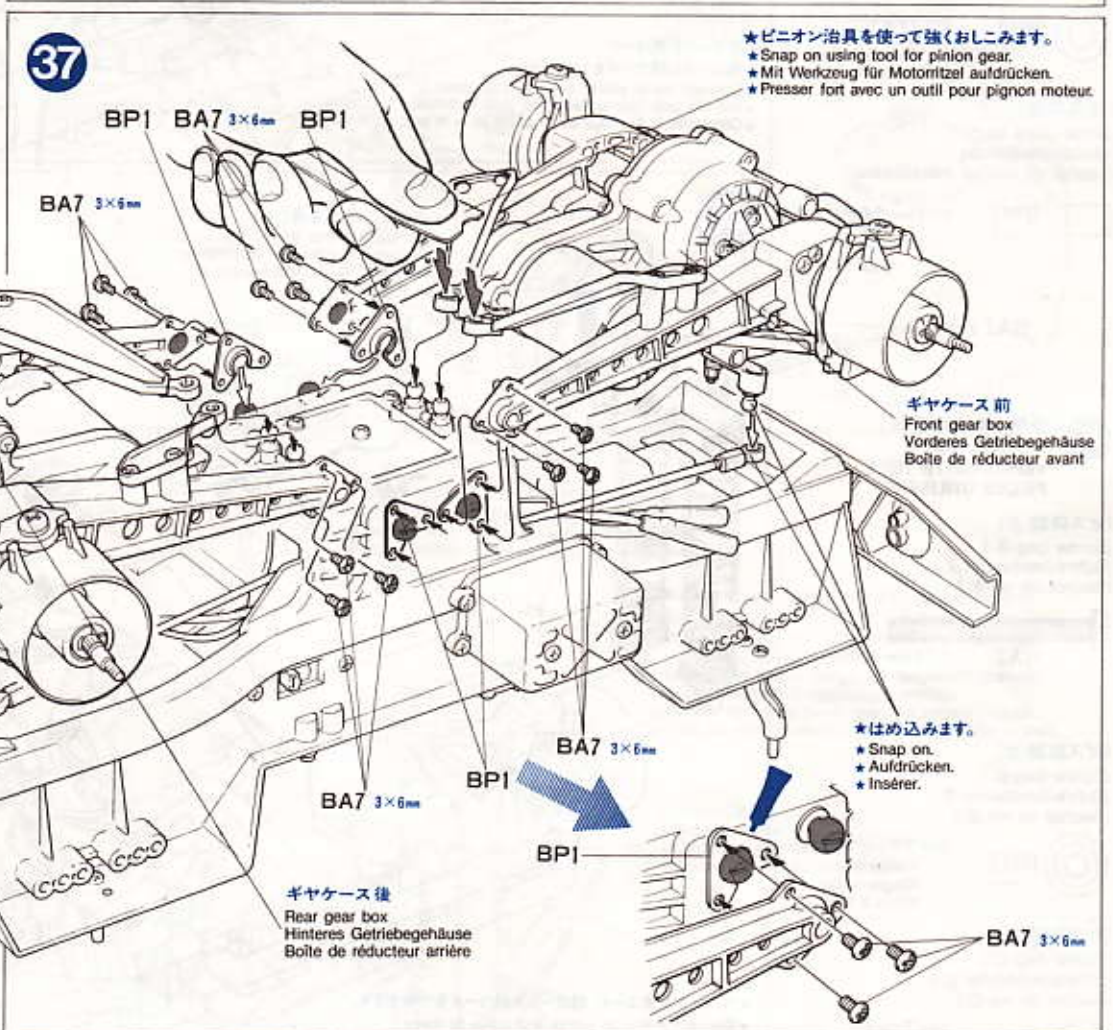
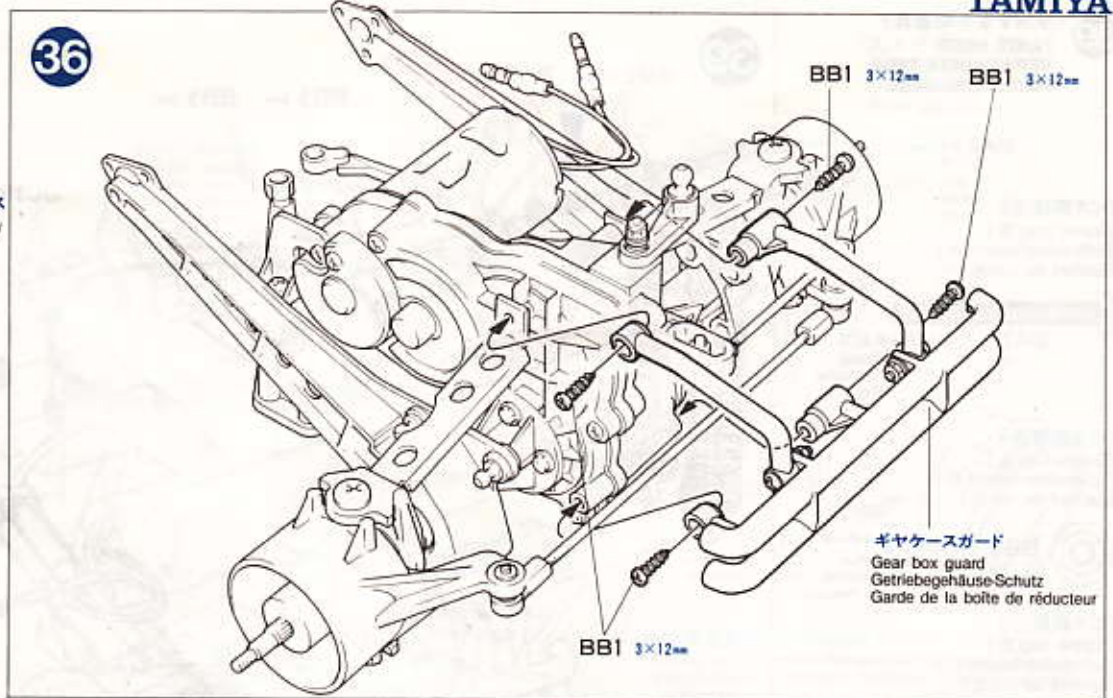


37 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



(プレス部品袋結)
(Press parts bag)
(Pre-Beuteile-Beutel)
(Sachet de pièces embouties)

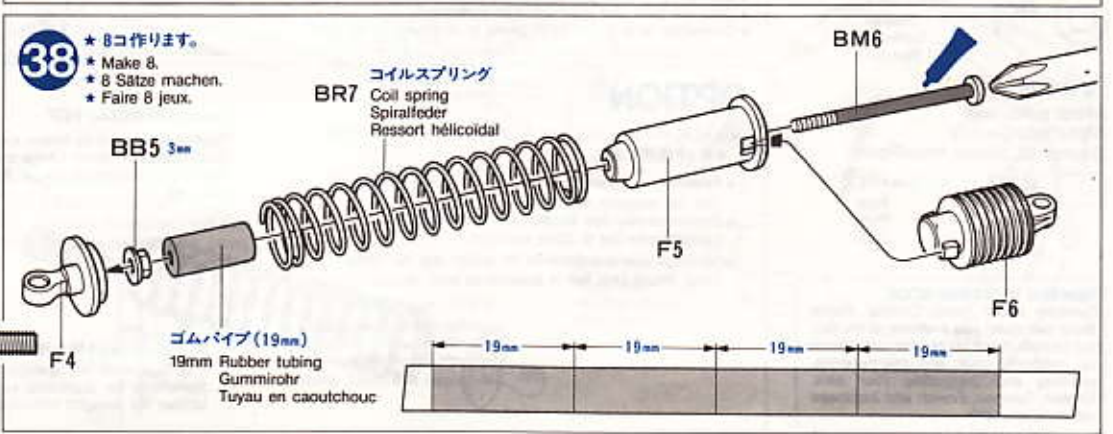


38 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋②)
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

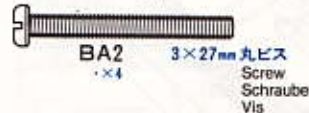


(金具袋結)
(Metal parts bag)
(Metallteile-Beutel)
(Sachet de pièces métalliques)



39 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



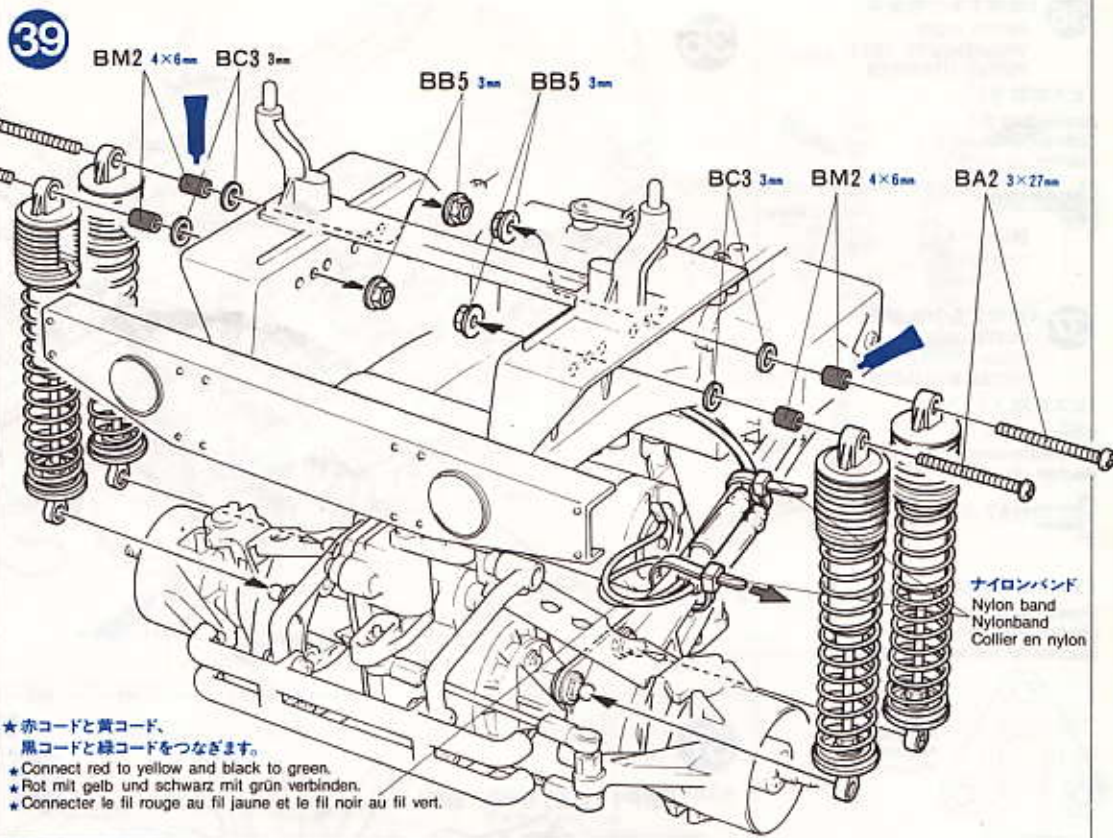
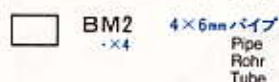
(ビス袋詰(B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



(ビス袋詰(C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



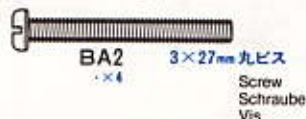
(金具袋詰)
(Metal parts bag)
(Metallteile-Beutel)
(Sachet de pièces métalliques)



★赤コードと黄コード、
黒コードと緑コードをつなぎます。
★ Connect red to yellow and black to green.
★ Rot mit gelb und schwarz mit grün verbinden.
★ Connecter le fil rouge au fil jaune et le fil noir au fil vert.

40 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



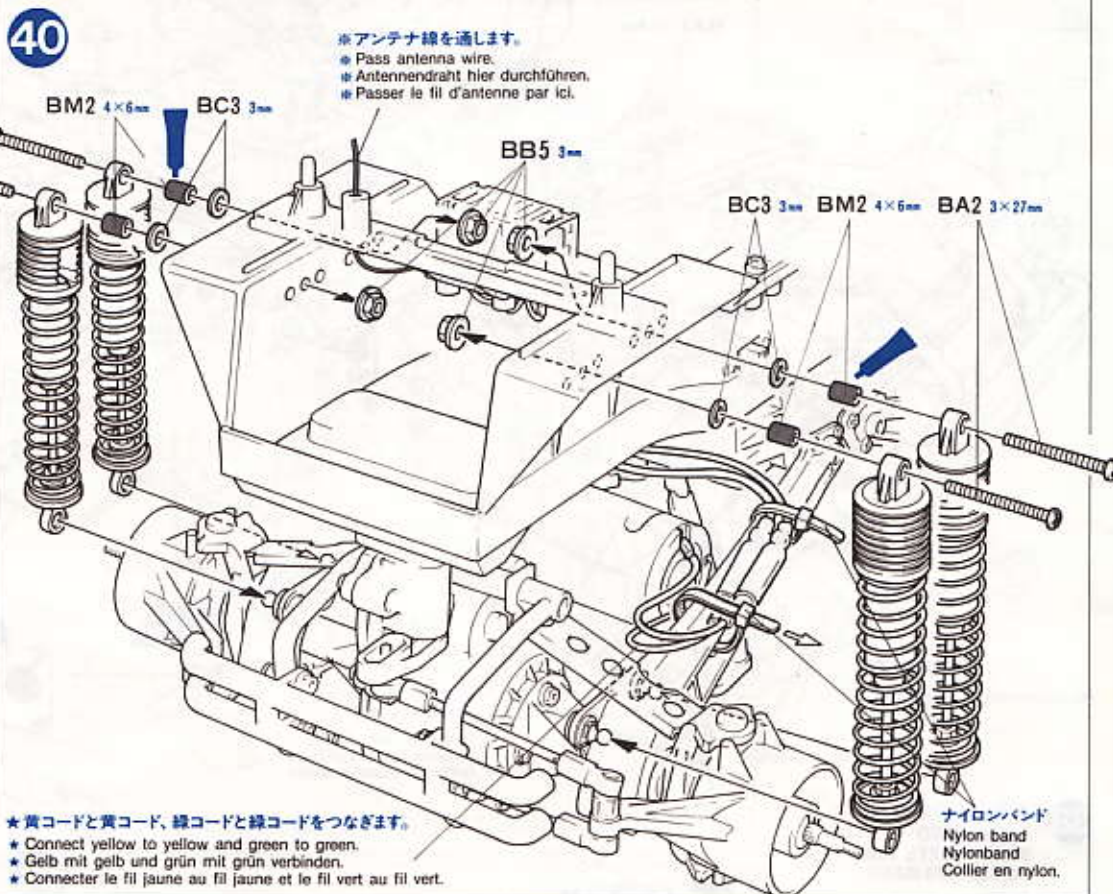
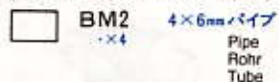
(ビス袋詰(B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



(ビス袋詰(C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



(金具袋詰)
(Metal parts bag)
(Metallteile-Beutel)
(Sachet de pièces métalliques)



★黄コードと黄コード、緑コードと緑コードをつなぎます。
★ Connect yellow to yellow and green to green.
★ Gelb mit gelb und grün mit grün verbinden.
★ Connecter le fil jaune au fil jaune et le fil vert au fil vert.

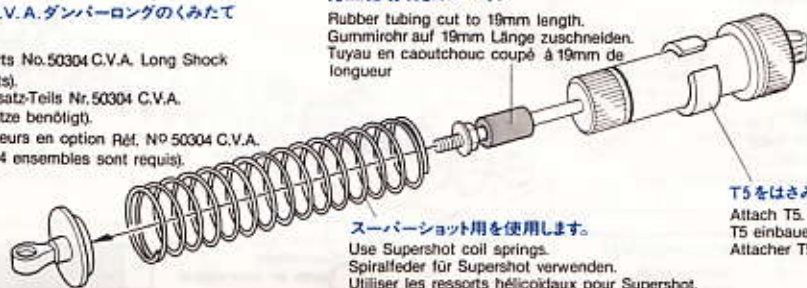
OPTION

★スペアパーツ No.304 C.V.A.ダンパーロングのくみため
4セット使用します。

★Assembly of Spare Parts No.50304 C.V.A. Long Shock
Unit Set (requires 4 sets).
★Zusammenbau des Zusatz-Teils Nr.50304 C.V.A.
Langdämpfer-Set (4 Sätze benötigt).
★Montage des amortisseurs en option Réf. N° 50304 C.V.A.
Long Shock Unit Set (4 ensembles sont requis).

19mmに切ったゴムパイプ

Rubber tubing cut to 19mm length.
Gummrohr auf 19mm Länge zuschneiden.
Tuyau en caoutchouc coupé à 19mm de
longueur



スーパーショット用を使用します。

Use Supershot coil springs.
Spiralfeder für Supershot verwenden.
Utiliser les ressorts hélicoïdaux pour Supershot.

T5をはさみます。
Attach T5.
T5 einbauen.
Attacher T5

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
Tamiya's latest Radio Control Guide
Book can make you a winner at the
racing circuit. Read up on the latest
tune up methods, care and maintenance,
painting and decorating your cars.
English, German, French and Japanese
versions available.

〈溶剤、ネジ止め剤についての注意〉
樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN.

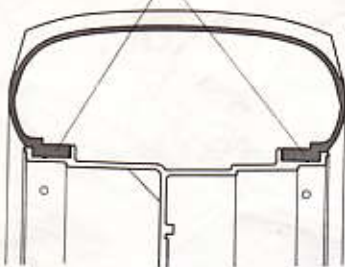
Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique!.. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. De modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

41

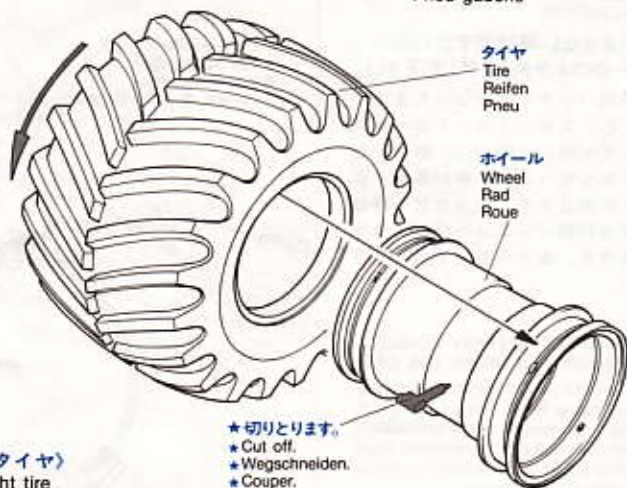
- ★みぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.



〈左タイヤ〉
Left tire
Linker Reifen
Pneu gauche

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

ホイール
Wheel
Rad
Roue

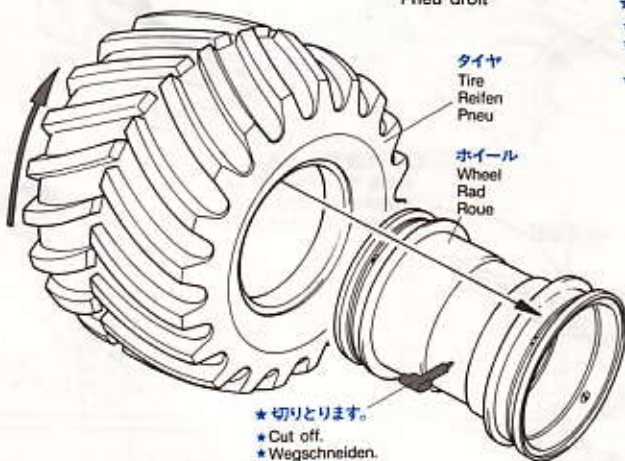


- ★切りとります。
- ★Cut off.
- ★Wegschneiden.
- ★Couper.

〈右タイヤ〉
Right tire
Rechter Reifen
Pneu droit

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

ホイール
Wheel
Rad
Roue



- ★切りとります。
- ★Cut off.
- ★Wegschneiden.
- ★Couper.

★瞬間接着剤をながし込みます。

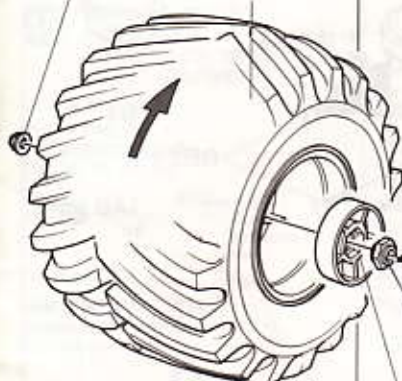
- ★Apply instant cement between tire and wheel as shown.
- ★Sekundenkleber zwischen Reifen und Rad wie dargestellt aufbringen.
- ★Appliquez de la colle rapide entre la jante et le pneu comme indiqué.



42 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

左タイヤ
Left tire
Linker Reifen
Pneu gauche

BC4 4mm



(ビス袋◎)
(Screw bag ◎)
(Schraubenbeutel ◎)
(Sachet de vis ◎)

BC4 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

(ビローストール袋◎)
(Ball connector bag)
(Kugelhkopf-Beutel)
(Sachet de connecteurs à rotule)

ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

42

アンテナパイプ *アンテナ線を通します。
Antenna pipe *Pass antenna wire.
Antennenrohr *Antennendraht hier durchführen.
Gaine d'antenne *Passer le fil d'antenne par ici.

★タイヤは前後同じにとりつけます。左右のタイヤの回転方向に注意してとりつけて下さい。

- ★Attach front and rear as shown. Note left and right rotation direction of tires.
- ★Vordere und hintere Reifen wie dargestellt einbauen. Rechte und linke Drehrichtung beachten.
- ★Attacher les pneus avant et arrière comme indiqué. Noter les sens de rotation des pneus gauche et droit.

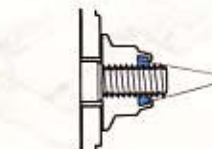
- ★切りとります。
- ★Cut off excess.
- ★Überlänge abschneiden.
- ★Couper la longueur excédentaire.

B5 SP2

〈4mmロックナット〉
4mm Lock nut
4mm Sicherungsmutter
Ecrou nylstop de 4mm

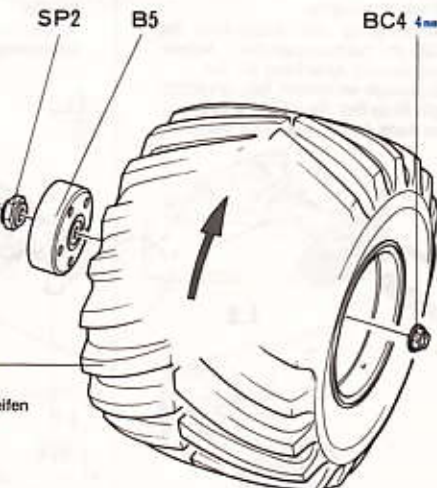
SP2 B5

BC4 4mm



- ★ナイロン部まで締めこみます。
- ★Tighten up to nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

右タイヤ
Right tire
Rechter Reifen
Pneu droit



注意して下さい。
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
走行用バッテリーをつけたままでおくと、スピードコントロールスイッチが動いた時には、抵抗がひどく熱くなったり、車が暴走することがあります。走らせない時は、必ず走行用バッテリーはコネクターを抜き、車から外しておいて下さい。

DISCONNECT BATTERY CONNECTOR WHEN NOT USING THE CAR.

Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller can cause tremendous heat buildup in the resistor, causing fire or damage to the model.

WENN MAN NICHT FÄHRT, AKKUKUPPLUNG AUSEINANDER.

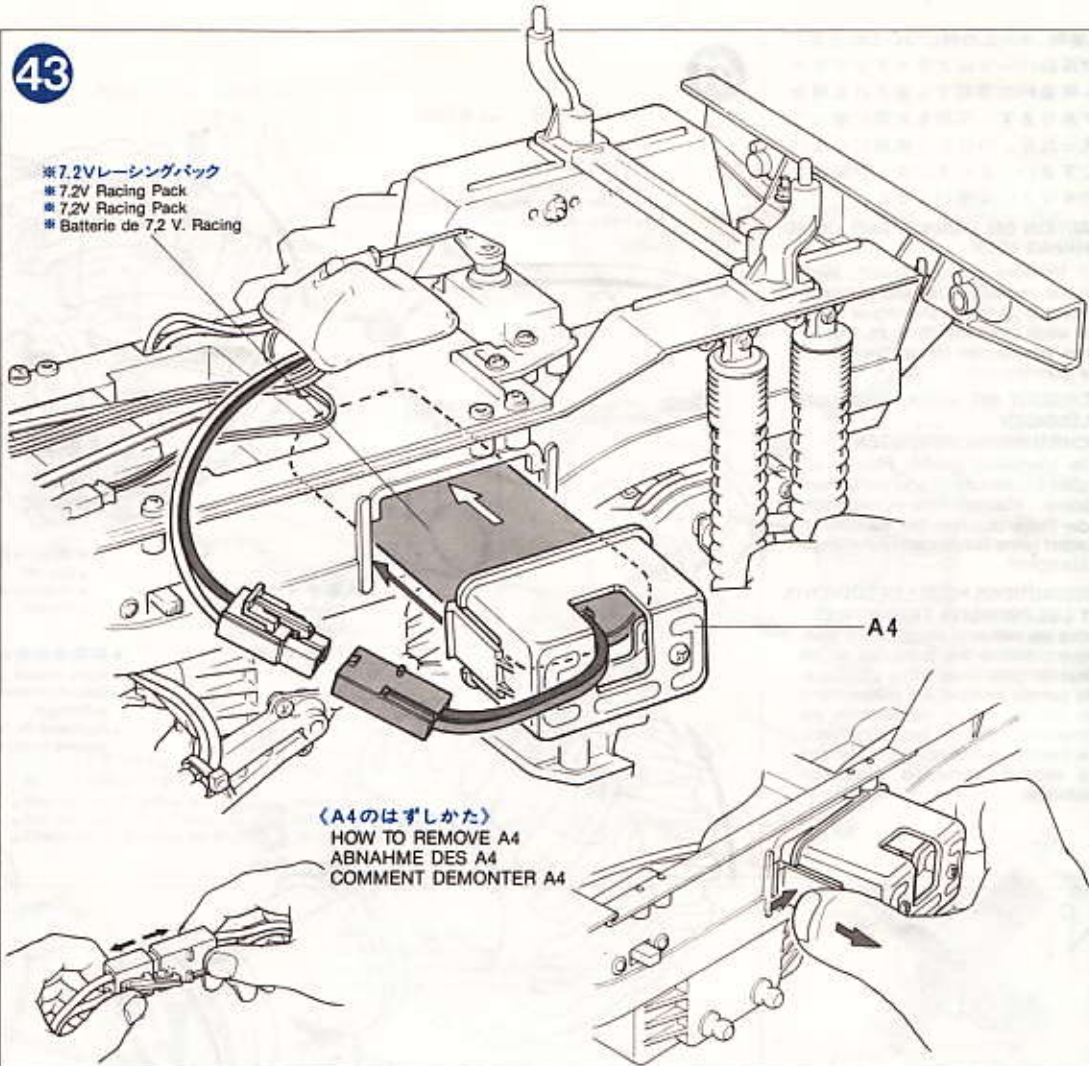
Wenn die Kupplung beieinander bleibt, kann eine kleine Bewegung des Fahrreglers eine sehr große Hitze im Widerstand entwickeln und das endet in Feuer und großer Beschädigung des Fahrzeuges.

DEBRANCHER LE CONNECTEUR DE LA BATTERIE DE PROPULSION LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE.

Débrancher la batterie de propulsion lorsque la voiture n'est pas utilisée, autrement un léger déplacement du variateur de vitesse peut provoquer un échauffement exagéré de la résistance pouvant mettre le feu et endommager le modèle.

43

※7.2Vレーシングパック
※7.2V Racing Pack
※7.2V Racing Pack
※Batterie de 7.2 V. Racing



44 (使用する小物金具)

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑧)

(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)

BB2 3×8mm タッピングビス
×8 Tapping screw
Schraube
Vis

BB4 3×18mm 六角ボルト
×8 Bolt
Bolzen
Boulon

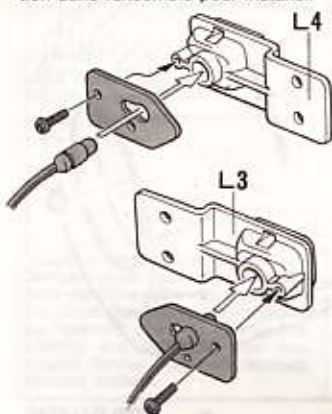
OPTION

★スペアパーツNo.320 ライトバルブセット
とリ付け、配線はライトバルブセットの
説明を参考にして下さい。

★ Installing Spare Parts No. 50320 R/C
Light Bulb Set: Refer to instruction in
set for installation.

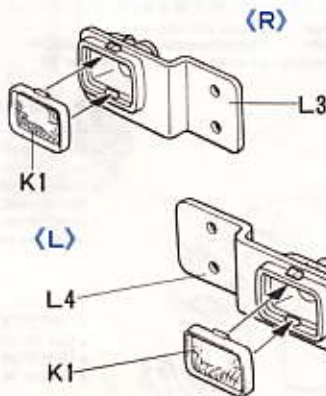
★ Anbringung des Ersatz-Teils Nr.
50320 RC Glühlampen-Set: Anbrin-
gung gemäß Anleitung im Set.

★ Eclairage en option Réf. N° 50320
Light Bulb Set: Se référer à l'instruc-
tion dans l'ensemble pour installer.

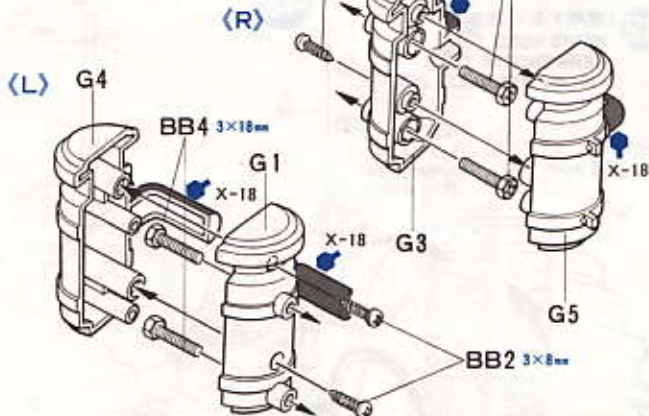


44

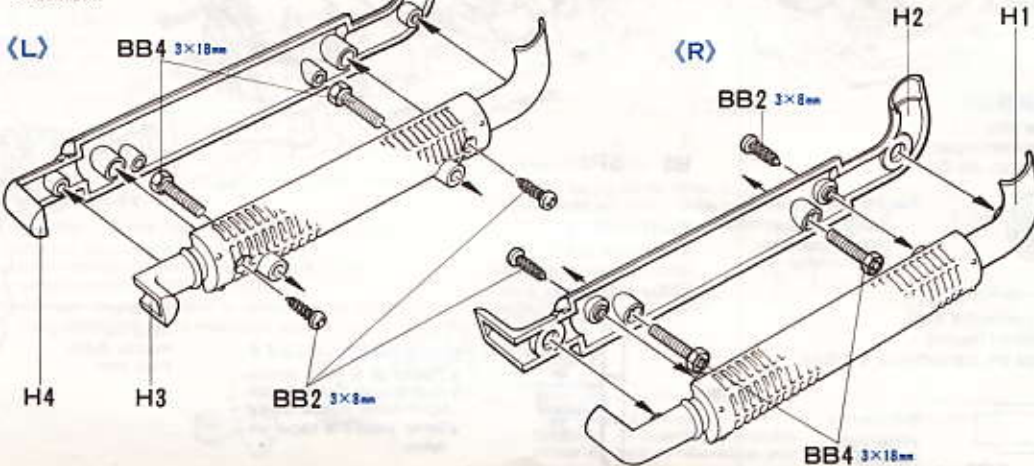
(ヘッドライト)
Head light
Scheinwerfer
Phare



(エアークリーナー)
Air cleaner
Luftfilter
Filtre à air




(マフラー)
Muffler
Auspuffrohr
Silencieux




45 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰①)
(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)

 **BA6** 3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰②)
(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)

 **BB2** 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

 **BB5** 3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecou à flasque

(ボディの塗装)

大迫力のRC・ブルヘッドのボディは、耐衝撃性スチロール樹脂製ですから、プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はアクリル・エナメル塗料で仕上げてください。

PAINTING BODY

Customized trucks are painted to the owner's taste. Make up your own original paint scheme. Spray paint large areas and brush paint details using Tamiya plastic model paints.

LACKIEREN DER KAROSSERIE

Eigenbau-Kleinlaster sind nach den Vorstellungen der Besitzer lackiert. Entwerfen Sie Ihre eigene Lackierung Große Flächen mit Spray-Farbe, Details mit Tamiya-Plastikmodellfarben lackieren.

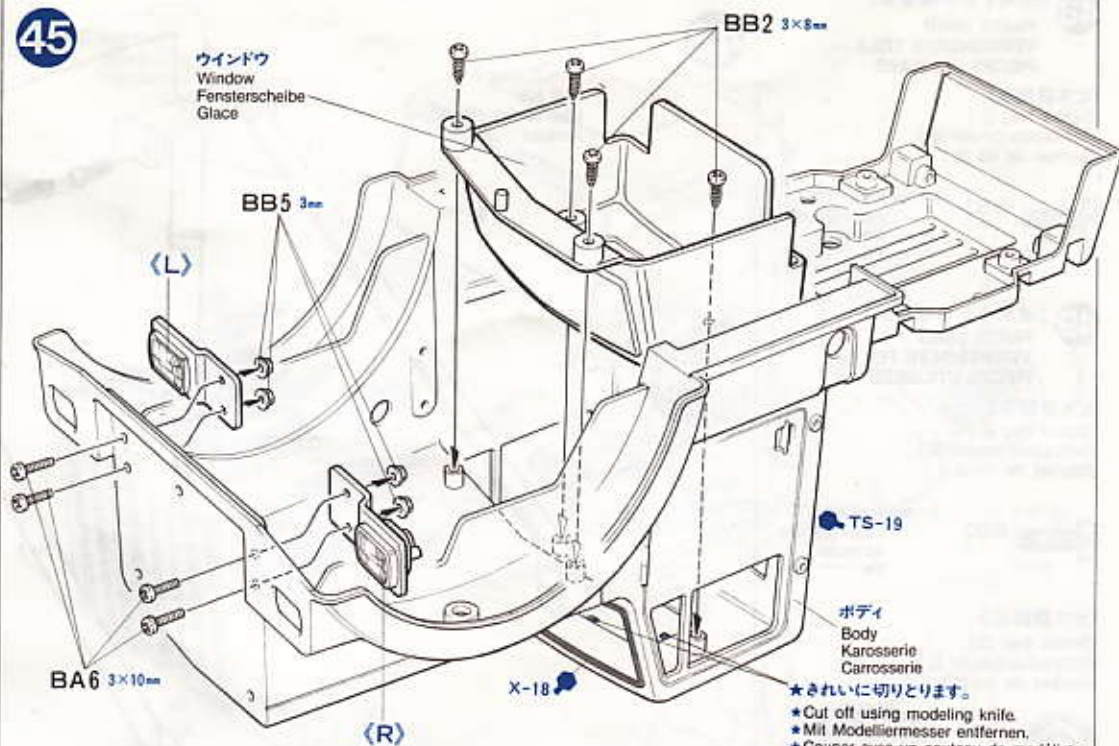
PEINTURE DE LA CARROSSERIE

Très souvent, les gros camions sont peints selon les goûts de leur propriétaire. Réalisez vous-mêmes votre propre combinaison de couleurs. Utilisez de la peinture TAMIYA: en bombe pour les grandes surfaces et en pot pour les petits détails.

TS-19 ● メタリックブルー / Metallic blue /
Blau-metallisch / Bleu métallisé

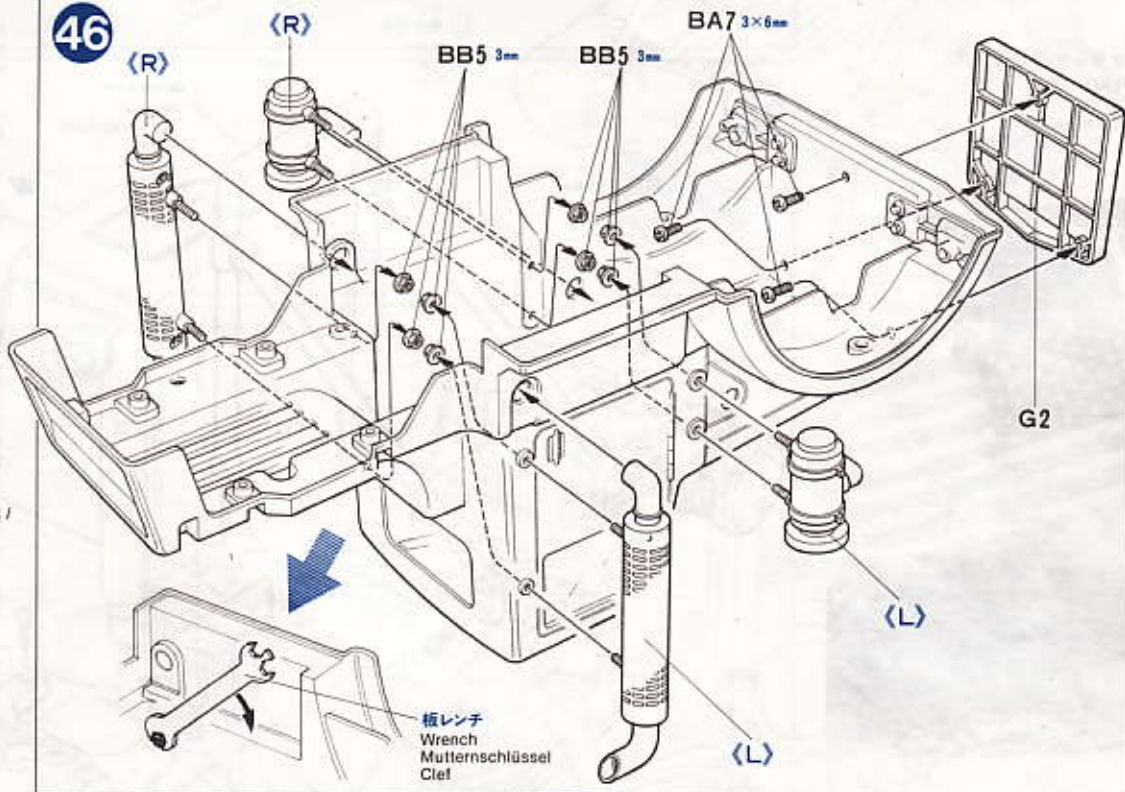
X-18 ● セミグロスブラック / Semi gloss black /
Seidenglanz schwarz / Noir satiné

45



★きれいに切りとります。
★ Cut off using modeling knife.
★ Mit Modelliermesser entfernen.
★ Couper avec un couteau de modéliste.

46



46 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰①)
(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)


 **BA7** 3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰②)
(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)

 **BB5** 3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecou à flasque

47 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

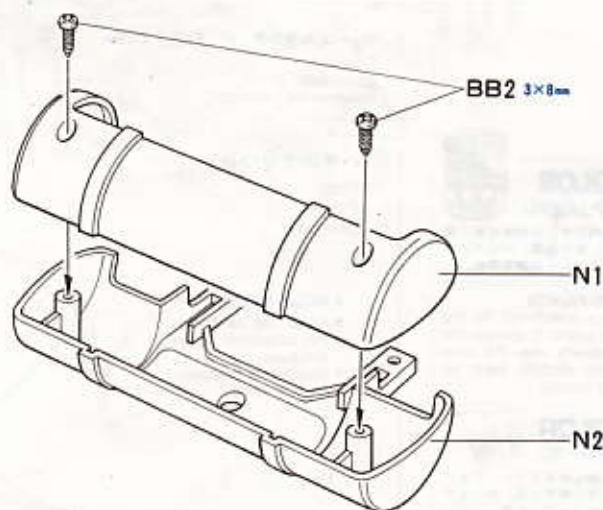
(ビス袋詰③)
(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

 **BB2** 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis

47

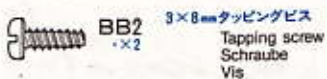
(フューエルタンク)
Fuel tank
Benzintank
Réservoir de carburant

★2個作ります。
★ Make 2
★ 2 Sätze machen.
★ Faire 2 jeux.



48 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑧)
(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)

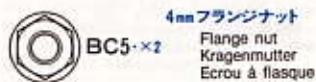


49 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑨)
(Screw bag ⑨)
(Schraubenbeutel ⑨)
(Sachet de vis ⑨)



(ビス袋詰⑩)
(Screw bag ⑩)
(Schraubenbeutel ⑩)
(Sachet de vis ⑩)



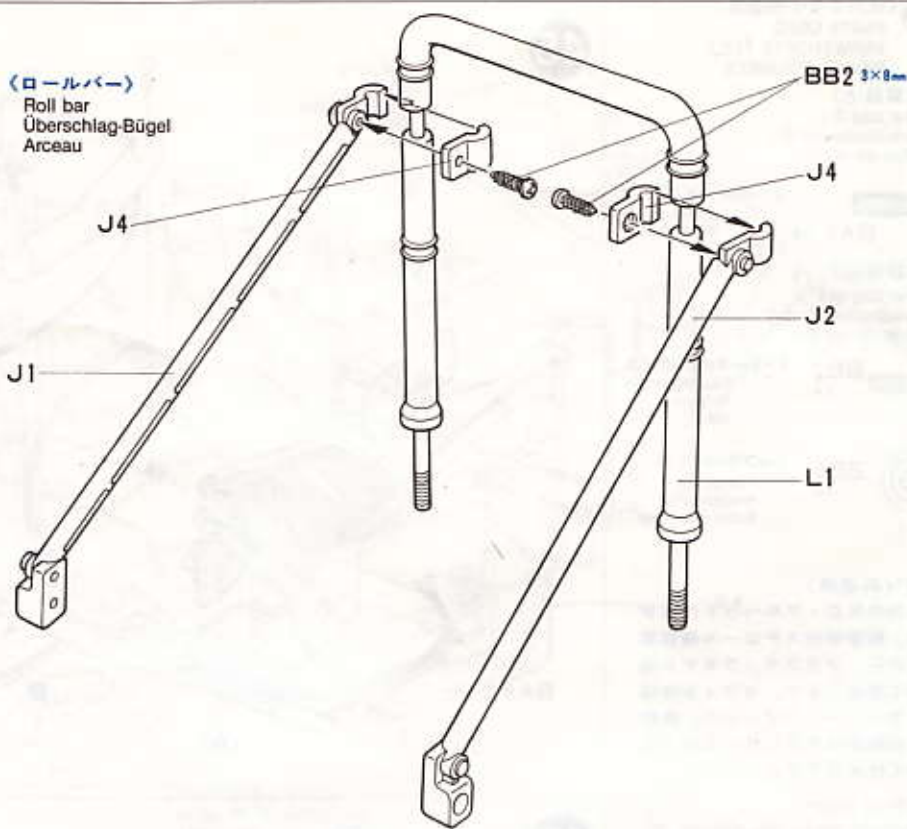
〈フラッグのとりつけ〉

FLAG
FAHNE
DRAPEAU



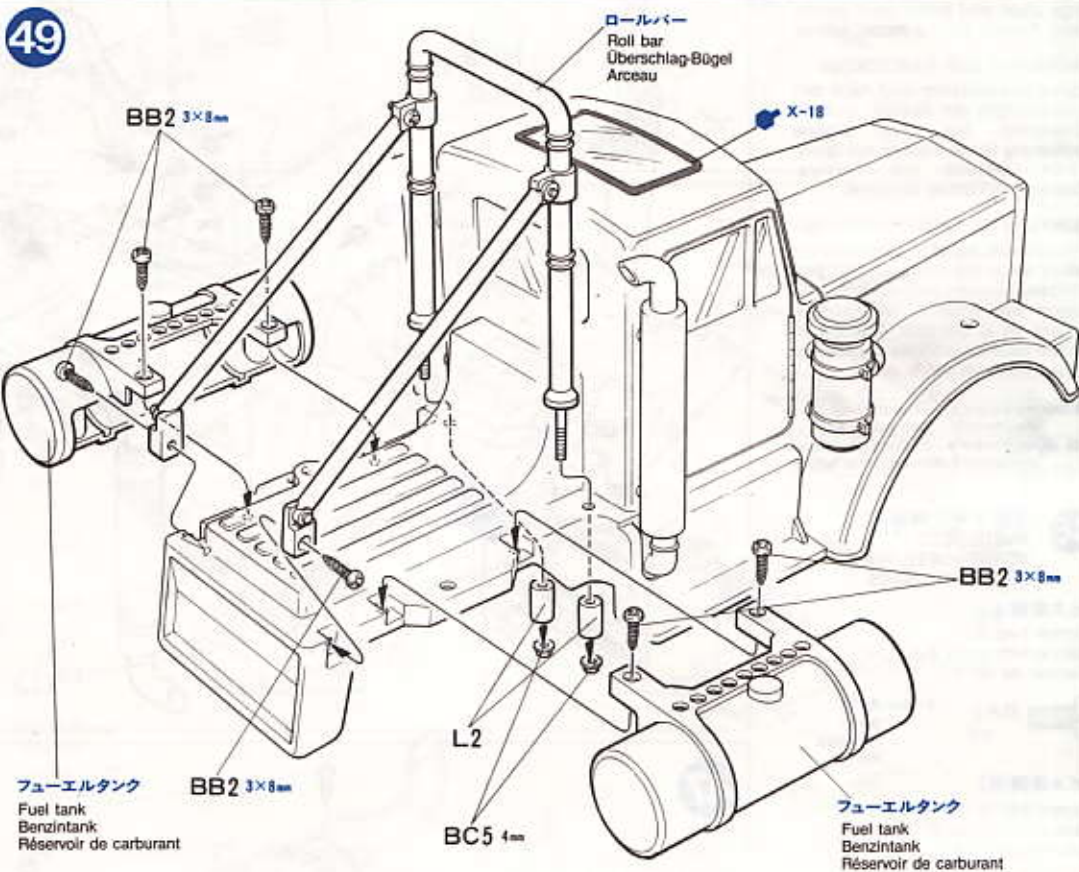
48

〈ロールバー〉
Roll bar
Überschlag-Bügel
Arceau



49

ロールバー
Roll bar
Überschlag-Bügel
Arceau



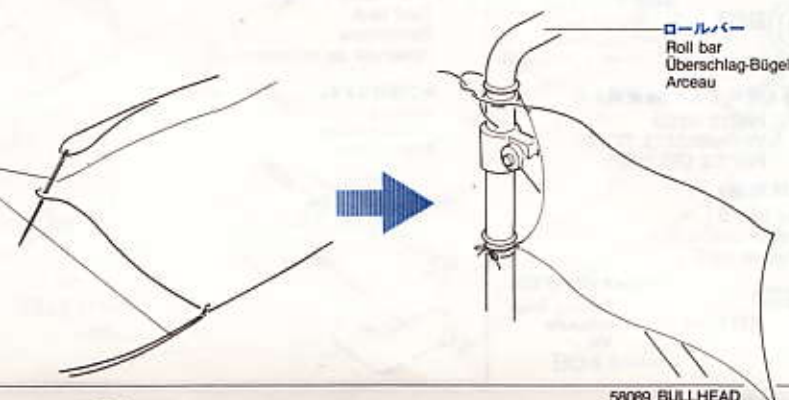
BB2 3×8mm
燃料タンク
Fuel tank
Benzintank
Réservoir de carburant

BB2 3×8mm
燃料タンク
Fuel tank
Benzintank
Réservoir de carburant

〈ハタのとりつけ〉

Flag
Fahne
Drapeau

- ★ 端に糸を結びます。
- ★ Attach flag as shown.
- ★ Wie dargestellt Fahne einbauen.
- ★ Attacher un drapeau comme indiqué.



ロールバー
Roll bar
Überschlag-Bügel
Arceau

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(アクリル塗料)



塗りやすい水溶性塗料です。安全性が高く筆は水洗いもできます。木や金属、発泡スチロールなど広く使え、スプレー塗料もOK。

TAMIYA ACRYLIC PAINTS

Need precise color matching? Try the new Tamiya acrylic paints. Engineered by modelers for modeler's use. The final cover for the finest models. Insist on Tamiya for perfect results.

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(スプレー式)



美しい塗膜が手軽に塗れるスプレータイプの塗料です。ミニタミーヤモデル用、カーモデル用、一般工作用がそろっています。

〈マークのほりかた〉

- ①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいので順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。



STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
- ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
- ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may be wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

50 〈使用する小物金具〉

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

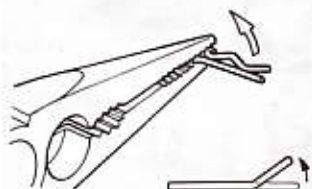
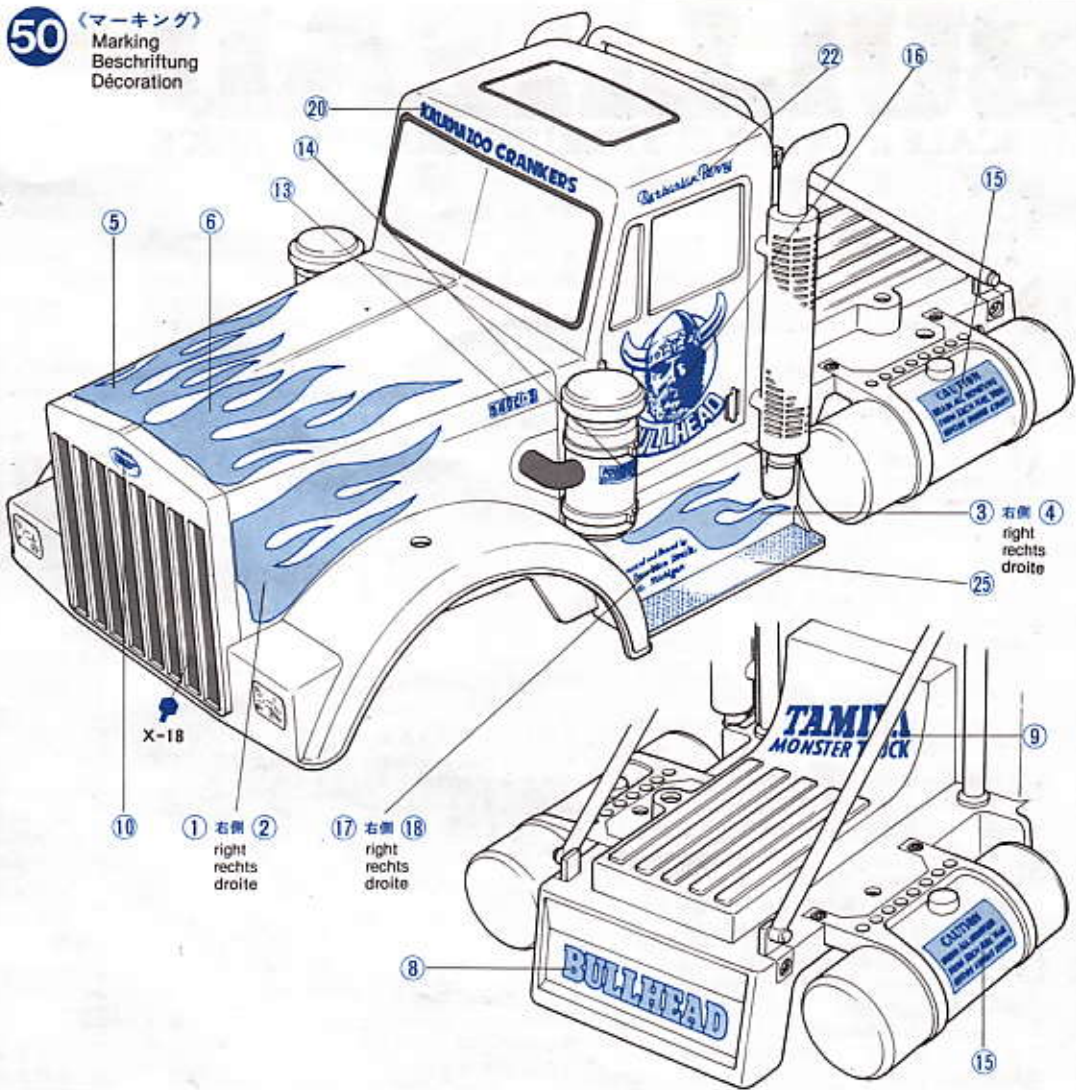
〈工具袋詰〉

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

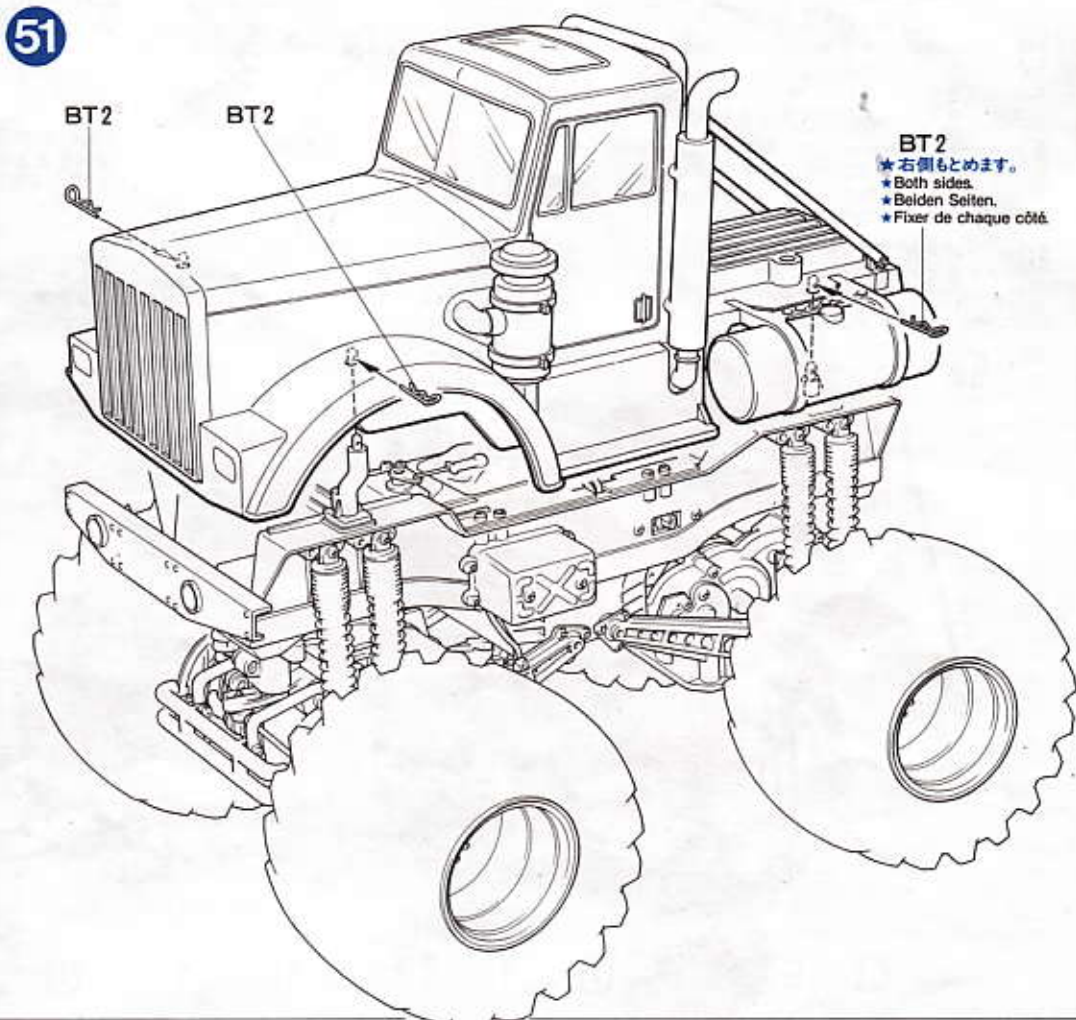


スナップピン
Snap pin
Federstift

BT2・×4 Epingle métallique

50 〈マーキング〉
Marking
Beschriftung
Décoration

51



BT2
★右側もとめます。
★ Both sides.
★ Belden Seiten.
★ Fixer de chaque côté.

BULLHEAD

1/10 SCALE R/C 4x4x4 CUSTOMIZED MONSTER TRUCK

走らせない時は
バッテリーを必ず
はずしておきましょう

《走行および取扱いの注意》

タミヤのオフロードRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくすみます。しかし高性能なカドニカ電池を使用しかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

●人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。

●道路では絶対に走らせないで下さい。

●送信機に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確認して下さい。

《走行前の点検・チェック》

走行の前には、必ず下図のポイントを点検して下さい。故障や事故を防ぐために欠かせないことです。タイヤを浮かして行うのがよいでしょう。

★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間くらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

1 各部のネジに、ゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意します。

2 送信機の電池の容量は不足していませんか。送信機のメーターを確認し、不足している場合は電池を取りかえるか、充電して下さい。

3 走行用カドニカバッテリーの充電は充分ですか。受信機電源が共用のため、バッテリーの容量が減っていると受信機が正常に動作しなくなります。

4 ステアリングは左右に確実に動きますか。また直進も調節して下さい。

●車を手前から向うに走らせ、直進を確認します。まがるようでしたら、ステアリングスティックのトリムレバーをまがる向きと逆に動かして調整します。

5 スイッチは最高速に確実に入りますか。また確実に止まるかも確認。

6 スイッチに接点グリスを塗ってありますか。接点グリスが塗ってなかったり、スイッチにホコリ等がついていると焼き付きの原因となります。必ず接点グリスを塗っておきます。

7 コードが切れかかっていたり、ビニールがむけたりしていませんか。ビニールがむけているとショートの原因があります。ビニールテープなどをまいて絶縁して下さい。

8 グリスアップは確実ですか。ドライブシャフトなどの軸受け部分、サスペンションなどの可動部には必ずグリスを塗ります。

《スイッチの取扱い上の注意》

電動RCカーは、強力なカドニカバッテリーや高性能モーターが使われることにより、最大200ワット以上もの大量の電気が配線関係に流れます。このため配線をまちがえたり、調整や扱いが悪いと受信機やサーボ、スピードコントローラー、モーターなどをこわしてしまうこととなります。特に次のようなことに注意して下さい。

《レジスターが発熱します》

3段変速スイッチが最高速に入っていない時、走行している車を手でムリに止めたり、組立てが悪かったり、シャフトに物がからんだりして回転がスムーズでないとレジスターが過熱して焼き切れたり、部品をとかしたりします。



3段変速スイッチが最高速に入らない状態で長く走行させるとやはりレジスターが過熱します。又スイッチの調節不良のときも同じです。



《モーターがこわれます》

車が障害物に当たったり、はさまったりして動けない時に、ムリに車を動かそうとするとモーターがこわれます。



《車が暴走します》

スピードコントローラーが停止の位置にない時にバッテリーをつなぐと車が暴走します。必ずタイヤを浮かした状態にして、スピードコントローラーが停止の位置にあることを確かめてから、バッテリーをつないで下さい。

《走行させる時の手順》

1. 走行用のバッテリー、送信機の電池をセット。
2. 送信機のスティック、トリムレバーがニュートラル(中立)の位置にあることを確認する。
3. 送信機のスイッチを入れる。
4. 受信機のスイッチを入れる。
5. スティックを動かして、各部の動きを確認、必要ならトリムレバーで調整する。

★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。

★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

《走らない時の点検・チェック》

《走行前の点検・チェック》をしたのに、どうもできなかったモデルがうまく走らない。走っても途中から動きがおかしくなってしまう。そんな時のためのチェックポイントです。

1 モーターの故障、配線を外してモーターのリード線を直接電池につないで確認できます。モーターがまわるようでしたら、他の部分の故障が考えられます。

2 スイッチの接触不良、接点が焼けていたりよごれていないでしょうか。又スイッチからモーター、レジスターへの配線は確実につながっていますか。

3 サーボホーン的位置は正しい位置につけてあるでしょうか。左右の曲り方が同じになる位置にとりつけて下さい。

4 送信機、受信機のアンテナは正しく伸ばされているでしょうか。

5 シャフトに草がからんだり、小石がはさまっていませんか。そのまま走らせるとモーターの焼き付きを起します。きれいにとりのぞいて下さい。

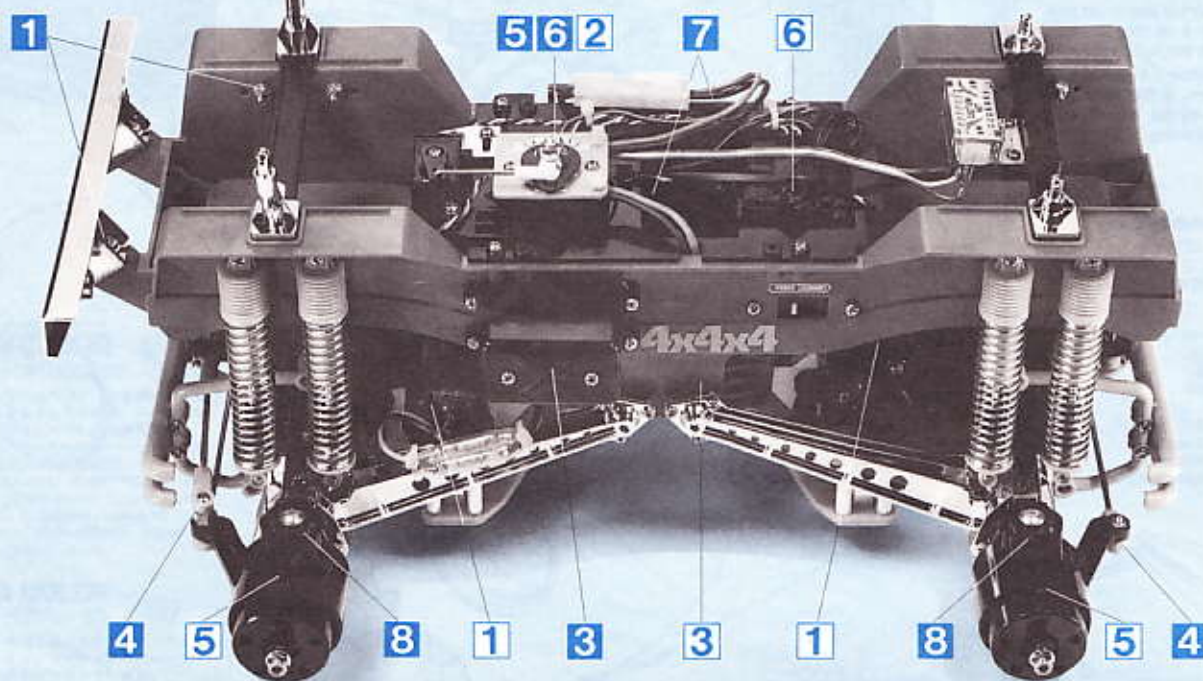
6 ラジオコントロールメカニズムの故障、ご使用のメカニズムのメーカーのアフターサービスをご利用下さい。モーター及びラジオコントロールメカニズムは、非常に精密に作られています。ていねいに扱って下さい。

《走行後の整備》

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

●砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。

●ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。



INSPECTION BEFORE OPERATION

Be sure to check the points shown in the figure before starting operation. This is necessary to prevent trouble and accidents.

In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of the steering and speed controller.

- 1 Make sure that screws, particularly grub screws are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for the transmitter and receiver are new by means of meter or lamp.
- 3 Make sure that Ni-Cd battery has been sufficiently charged. If battery is not charged, car may run out of control if the receiver and motor use the same battery.
- 4 Adjust steering servo and/or trim so that the car tracks in a straight line with transmitter at neutral.
- 5 Double check the speed controller for full travel to top speed and stop limits.
- 6 Did you apply switch lubricant to controller? Be sure to apply switch lubricant to reduce arcing and burning.
- 7 Double check the wiring for breaks and short circuits. Secure with vinyl tape.
- 8 Be sure to apply grease on bearings, moving portions of suspension, etc.

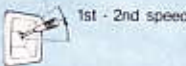
CAUTIONS

Because an electric powered radio control car utilizes high capacity Ni-Cd batteries and high per-

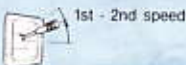
formance electric motors, current as large as 200 watts flow in the circuits. You must be very careful of all wiring, adjustments, and the handling of the speed controller, otherwise your receiver, servos or speed controller can be damaged. Please note the following carefully.

BURNT OUT RESISTOR

If the car stops due to some foreign object obstructing the wheels, the resistor of the speed controller can burn out.



Driving for long periods in the 1st or 2nd speeds can also burn out the resistor.



Stopping the wheels from rotating when the speed controller is at top speed will seriously damage or burn out the motor. Never impose too much of a load on the motor.



EINLAUFEN

Nach Zusammenbau das Modell langsam die ersten 5 Minuten laufen lassen und dabei die Lenkung und Fahrregler auf gute Wirkung beobachten.

- 1 Darauf achten, daß alle Schrauben gut angezogen sind.
- 2 Batterien für Sender müssen voll sein.
- 3 Nur volle Akku's bringen volle Leistung evtl. nachladen. Wenn Akku schwach ist, besteht keine Kontrolle, da Empfänger und Motor die gleiche Stromquelle haben.
- 4 Lenkung muß einwandfrei arbeiten. Modell muß geradeaus fahren. Wenn Fahrzeug nach links oder rechts zieht, mit Trimmhebel nachjustieren.
- 5 Der Fahrregler muß auf Top-Speed gehen und genau stoppen.
- 6 Wurde der Fahrregler mit einem Schalter-Schmiermittel versehen? Ohne Schmiermittel kann der Fahrregler das Brennen anfangen. Daher auf jeden Fall — Schalter-Schmiermittel verwenden.
- 7 Kabel gut isolieren, um Kurzschluß zu vermeiden.
- 8 Auf Lager, bewegliche Teile der Aufhängung etc. Fett anbringen.

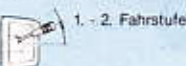
BITTE BEACHTEN!

Ein ferngesteuertes Auto mit Elektro-Motor braucht viel Strom und einen Motor mit großer Leistung. Bis zu 200 Watt! Alle Verdrahtungen, Einstellungen und der Fahrregler müssen vorsichtig gehandhabt oder si-

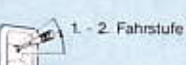
cher eingebaut sein, sonst können Empfänger, die Servos oder der Fahrregler beschädigt werden. Bitte folgendes beachten!

DURCHGESCHMORTER WIDERSTAND

Wenn das Fahrzeug durch ein Hindernis zum Stehen kommt, können die Räder blockiert werden und der Widerstand schmort durch.



Zu langes Fahren im 1. oder 2. Gang läßt den Widerstand heiß werden und durchbrennen.



Wenn der Fahrregler auf Top-Speed steht und die Räder plötzlich blockiert werden, kann der Motor beschädigt werden oder durchbrennen. Motor-Strom darf Höchstwert nicht überschreiten.



VERIFICATIONS AVANT ESSAIS

Vérifier les points indiqués sur l'illustration ci-dessous avant de procéder aux essais. Ces opérations sont importantes pour éviter les pannes et les accidents. La première opération à effectuer après avoir terminé le montage est de laisser tourner le moteur lentement durant environ 5 minutes en vérifiant en même temps le bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

- 1 S'assurer que toute la boulonnerie, particulièrement les vis pointeau, est suffisamment serrée.
- 2 S'assurer du bon état de charge des batteries d'alimentation de l'émetteur et de la réception.
- 3 S'assurer également que la batterie de propulsion a été suffisamment chargée, dans le cas contraire une perte de contrôle peut se produire du fait que la réception et le moteur utilisent la même source d'alimentation.
- 4 Régler la commande de direction, éventuellement avec le trim, de façon à ce que la voiture roule en ligne droite lorsque le manche est au neutre sur l'émetteur.
- 5 Vérifier avec une double attention à ce que le curseur du variateur de vitesse se déplace entièrement entre les positions stop et pleine vitesse.
- 6 Ne pas oublier d'appliquer du nettoyant pour contacts électriques sur la piste du variateur de vitesse pour éviter l'encrassement ou la formation d'arcs électriques.
- 7 Vérifier soigneusement le câblage pour prévenir les ruptures ou les court-circuits; isoler les points douteux avec du ruban adhésif.
- 8 Appliquer de la graisse sur les paliers, les points de pivotement des suspensions, etc...

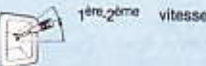
PRECAUTIONS

Du fait qu'une voiture R/C électrique utilise un

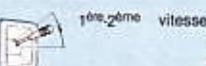
moteur de hautes performances alimenté par une batterie de forte capacité, un courant d'environ 200 Watts traverse les circuits. Il convient donc de réaliser tous les câblages et de régler le variateur de vitesse avec le plus grand soin, autrement le récepteur, les servos ou le variateur peuvent être endommagés. Prière de noter également avec attention les points suivants.

GRILLAGE DE LA RESISTANCE

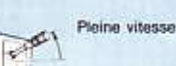
Si la voiture reste bloquée contre un obstacle empêchant la rotation des roues, la résistance du variateur de vitesse peut griller.



Faire rouler la voiture trop longtemps en 1ère ou en 2ème vitesse peut également faire griller la résistance.



Le blocage des roues tandis que le variateur est sur le contact pleine vitesse peut sérieusement endommager ou griller l'induit du moteur. Ne jamais imposer de telles surcharges au moteur.



CAR RUNS WITH SWITCH OFF

Whenever battery is connected, the switch blade of the speed controller must be on the stop position or the car will run as soon as the battery is connected. Make sure to check stop position of speed controller, then connect battery.

TROUBLESHOOTING

- 1 If the motor does not function (a rare occurrence), remove wires and check the motor by directly connecting its lead wire to a fresh battery.
- 2 Is the contact of the controller good? Is it burnt or dirty? Are the wires of speed controller arm and plate long enough?
- 3 Is the servo horn in the proper position? It must be fitted so that the model turns right and left the same amount.
- 4 Antenna must be adjusted correctly.
- 5 When shafts or wheels become entangled, motor will overheat. Remove such hindrances immediately.
- 6 If the radio control unit is not satisfactory, inquire with the manufacturer. The radio control unit is very precisely constructed and must be handled with great care.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, do the following to keep optimum performance.

- ★ Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ★ Apply grease on the suspension, gears, bearings, etc.

DAS FAHRZEUG FÄHRT, OBWOHL DER FAHRREGLER AUF-AUS-STEHT

Wenn der Akku angeschlossen ist, muß der Fahrregler in der Stop-Position sein, klar — sonst haut das Fahrzeug ab. Vor Anschluß der Batterie muß Nullstellung des Fahrreglers überprüft werden.

STÖRUNGEN UND URSACHEN

- 1 Wenn Motor nicht läuft, evtl. direkt an Batterie zum Prüfen anschließen.
- 2 Sind die Kontakte des Fahrreglers in Ordnung? Oder ist der Fahrregler staubig, dreckig oder ausgebrannt? Haben die Drähte am Schalter-Arm und an der Schalter-Platte genügende Länge?
- 3 Das Servohorn überprüfen. Es muß so eingebaut sein, daß links und rechts gleichmäßiger Kurveneinschlag erfolgt.
- 4 Antenne ausrichten.
- 5 Wenn Gras oder Steinchen die Antriebsachsen blockieren, wird der Motor überhitzt. Blockierung sofort entfernen.
- 6 Wenn Funkanlage nicht richtig arbeitet, zum Fachhändler gehen — NICHT versuchen, SELBST zu reparieren.

NACH DEM FAHREN

Nach der Fahrt sollten folgende Wartungsarbeiten ausgeführt werden.

- ★ Sand, Staub und allen Dreck entfernen.
- ★ Aufhängung, Getriebe und Achslager ölen.

PRECAUTION POUR BRANCHER LA BATTERIE DE PROPULSION

Avant de brancher le connecteur de la batterie de propulsion, s'assurer que le curseur du variateur de vitesse est sur la position stop, sinon la voiture démarra immédiatement. Toujours s'assurer de la position stop du variateur avant de connecter la batterie.

CAUSES DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT

- 1 Si le moteur ne tourne pas (un cas rare...) le déconnecter et le tester directement en l'alimentant avec une pile neuve.
- 2 Le contact du curseur du variateur de vitesse est-il bon? N'est-il pas brûlé ou encrassé? Les fils connectés sur le curseur sont-ils assez longs pour permettre son libre déplacement?
- 3 Le palonnier du servo de direction est-il monté dans la bonne position? Il doit être positionné de façon à ce que le modèle tourne à droite et à gauche selon le même rayon.
- 4 Le fil d'antenne doit être correctement disposé.
- 5 Lorsque les axes ou les roues sont freinés dans leur rotation, le moteur surchauffé. Retirer immédiatement pareils obstacles.
- 6 Si l'ensemble R/C ne fonctionne pas correctement, contacter le S.A.V. du fabricant. Un ensemble de radiocommande est fabriqué avec une haute précision et doit être manipulé avec un grand soin.

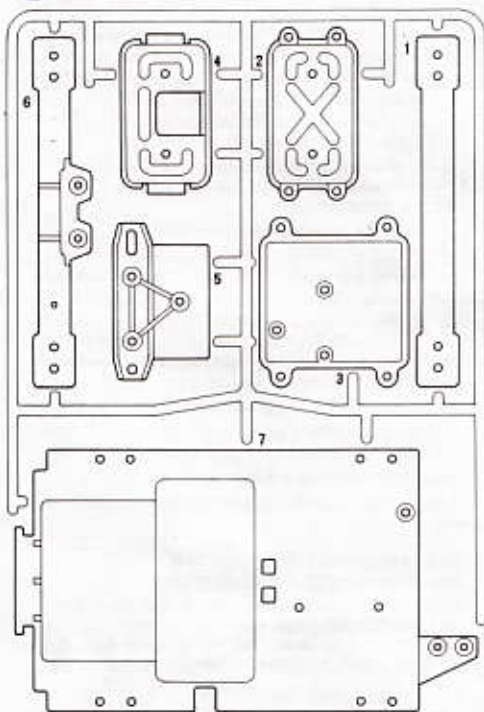
MAINTENANCE APRES FONCTIONNEMENT

Après chaque séance de fonctionnement du modèle, effectuer les opérations suivantes pour conserver des performances maximum.

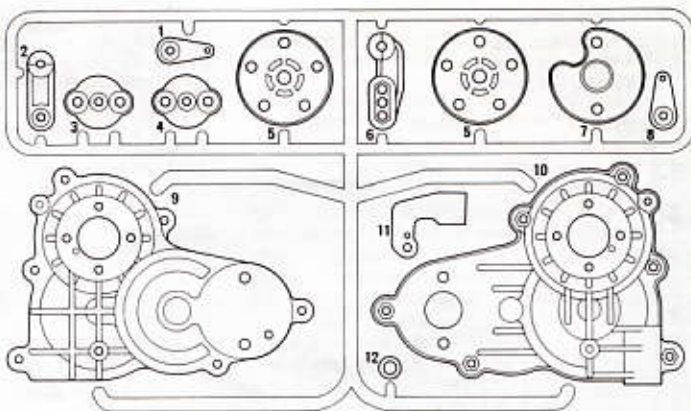
- ★ Nettoyer entièrement les projections de poussière, de sable, de boue, etc...
- ★ Appliquer de la graisse sur les suspensions, la pignonerie, les paliers, etc...

PARTS

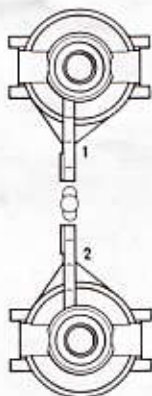
A PARTS ×1
0005293 9005236



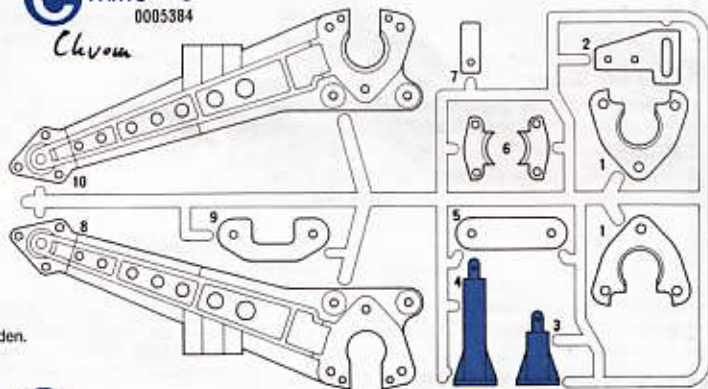
B PARTS ×2
0005294



D PARTS ×2
0005296

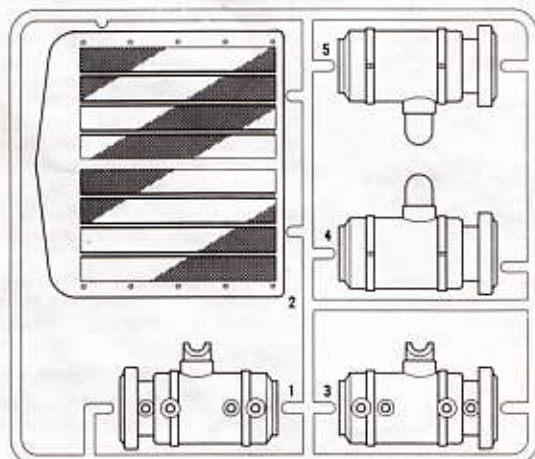


C PARTS ×2
0005384

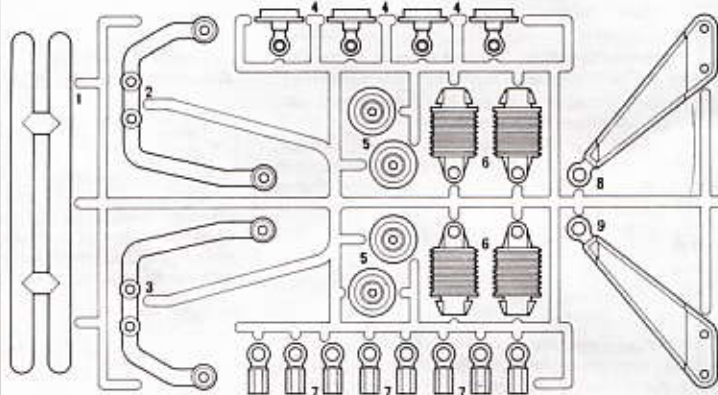


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

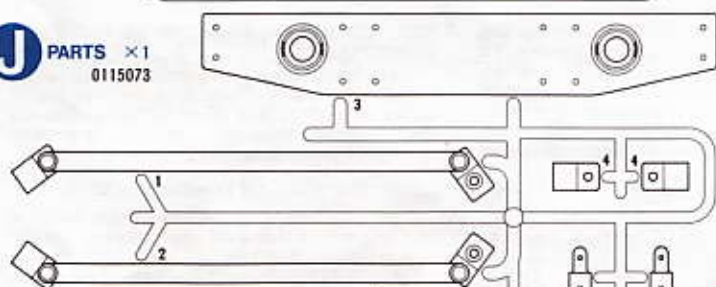
G PARTS ×1
0005382



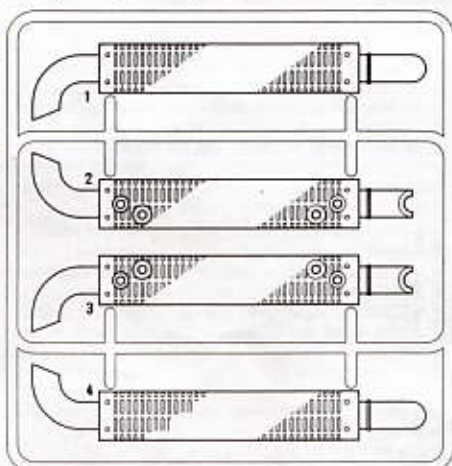
F PARTS ×2 0005381



J PARTS ×1
0115073



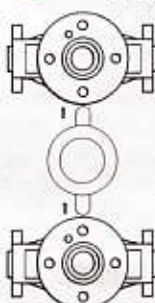
H PARTS ×1
0005382



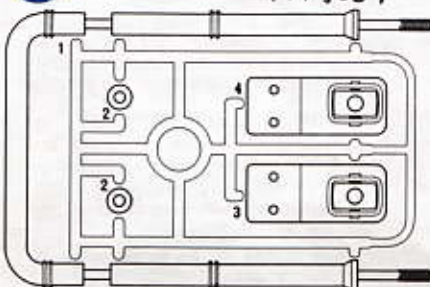
K PARTS ×1 0115059



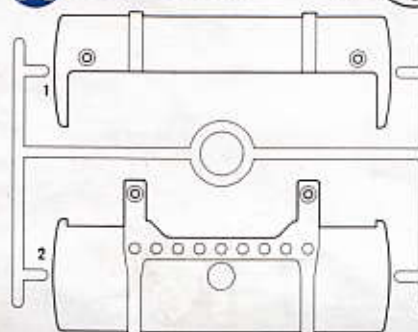
E PARTS ×2
0005297



L PARTS ×1 0115074 9115039



N PARTS ×2 0115075



ボディ	×1	シャーシ	×1
Body	0335103	Chassis	0335105
Karosserie		Châssis	
Carrosserie			
ホイール	×4	ウィンドウ	×1
Wheel	0445154	Window	0335104
Rad	9135025	Fensterscheibe	
Roue		Glaze	
タイヤ	×4	アンテナパイプ	×1
Tire	6205030	Antenna pipe	6095001
Reifen		Antennenrohr	
Pneu		Gaine d'antenne	
ステッカー	×1	フラッグ	×1
Sticker	1425172	Flag	8025004
Motif adhésif		Fahne	
		Drapeau	

PARTS

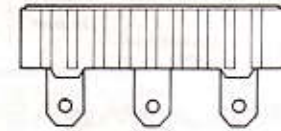
ブリスターパック
BLISTER PACK
BLISTER-VERPACKUNG
EMBALLAGE SOUS BLISTER

SA1 1260ボールベアリング
.....×4
5700018
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

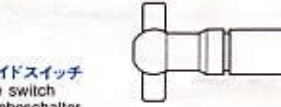
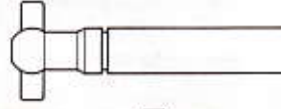
SA2 13Tフィニオン
.....×2
3515001
13T Finion gear
13Z-Ritzel
Pignon moteur 13 dents

SA3 スライドスイッチ
.....×1
7325019
Slide switch
Schiebeschalter
Commande d'interrupteur

SA4 カウンターシャフト
.....×4
3485023
Counter shaft
Gegenrad-Welle
Arbre de pignon intermédiaire

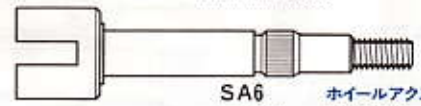


SA5 3端子レジスタ
.....×1
7265011
Resistor
Widerstand
Résistance



モーター×2
Motor
Moteur

SA6 ホイールアクスル
.....×4
2595037
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



SA7 ドライブシャフト(短)
.....×2
2595036
Drive shaft (short)
Antriebsachse (kurz)
Arbre d'entraînement (court)



SA8×2
2595035
ドライブシャフト(長)
Drive shaft (long)
Antriebsachse (lang)
Arbre d'entraînement (long)



金具小箱
METAL PARTS SMALL BOX
KLEINE SCHACHTEL METALLTEILE
PETITE BOITE DE PIÈCES METALLIQUES

ピローボール袋詰 9405353
BALL CONNECTOR BAG
KUGELKOPF-BEUTEL
SACHET DE CONNECTEURS A ROTULE

SP1 サーボセーバーカラー
.....×2
3455178
Servo saver collar
Servo-Saver-Distanzring
Axe de sauve-servo

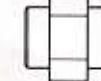
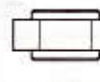
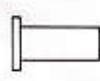
SP2 ホイールハブ
.....×4
3455189
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

SP3 6mmピローボール
.....×14
3455190
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

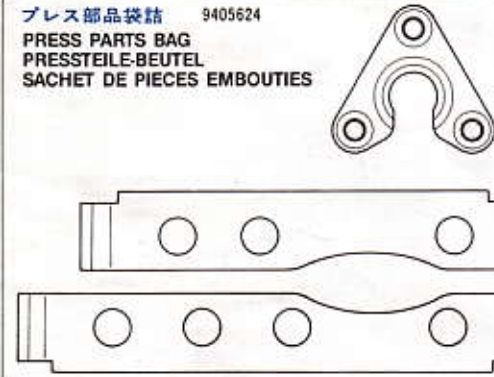
SP4 ベベルジョイント
.....×4
3455188
Bevel joint
Kegelrad-Gelenk
Joint de pignon conique

SP5 8mmピローボール
.....×4
3455192
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

SP6 6mmピローボールナット
.....×2
3455191
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



プレス部品袋詰 9405624
PRESS PARTS BAG
PRESSTEILE-BEUTEL
SACHET DE PIÈCES EMBOUTIES



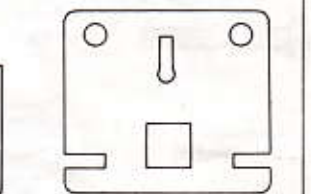
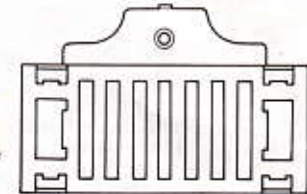
BP1 ボールプレート
.....×4
4305079
Ball plate
Kugelplatte
Plaquette de rotule

BP2 アクスルステー(短)
.....×2
4305215
Axle stay (short)
Achshalter (kurz)
Plaquette-support d'axe (courte)

BP3 アクスルステー(長)
.....×2
4305214
Axle stay (long)
Achshalter (lang)
Plaquette-support d'axe (longue)

BP4 シャーシプレート(小)
.....×2
4305264
Reinforcing plate (small)
Verstärkungsplatte (klein)
Plaque de renfort (petite)

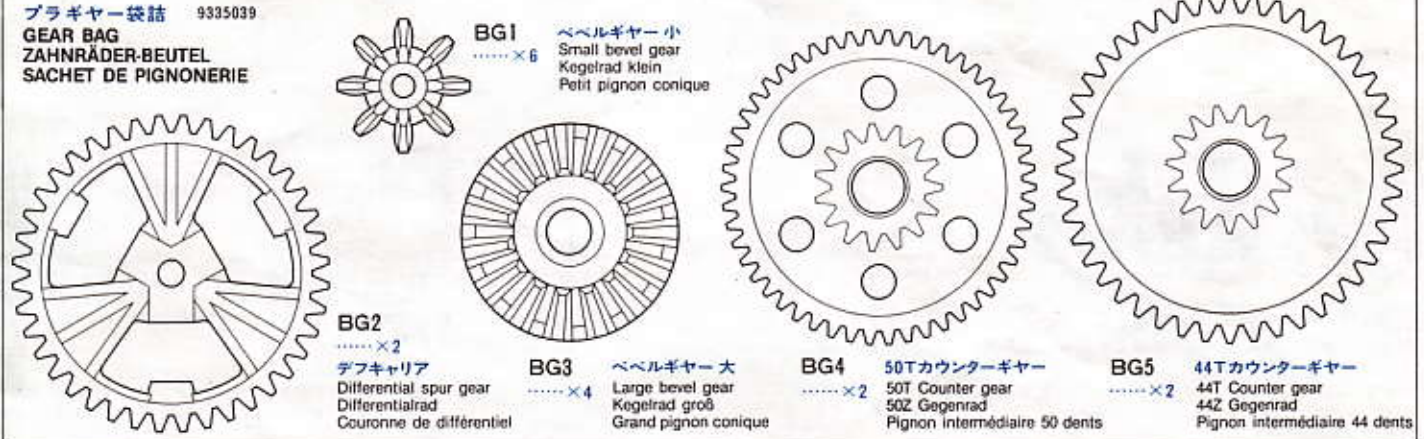
BP7 シャーシプレート(大)
.....×1
4305265
Reinforcing plate (large)
Verstärkungsplatte (groß)
Plaque de renfort (grande)



BP5 レジスタカバー
.....×1
4305194
Resistor cover
Abdeckung des Widerstandes
Couvercle de la résistance

BP6 レジスタプレート
.....×1
4305107
Resistor plate
Widerstands-Platte
Plaquette de la résistance

ブラギヤ袋詰 9335039
GEAR BAG
ZAHNRÄDER-BEUTEL
SACHET DE PIGNONNERIE



BG1 ベベルギヤ 小
.....×6
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

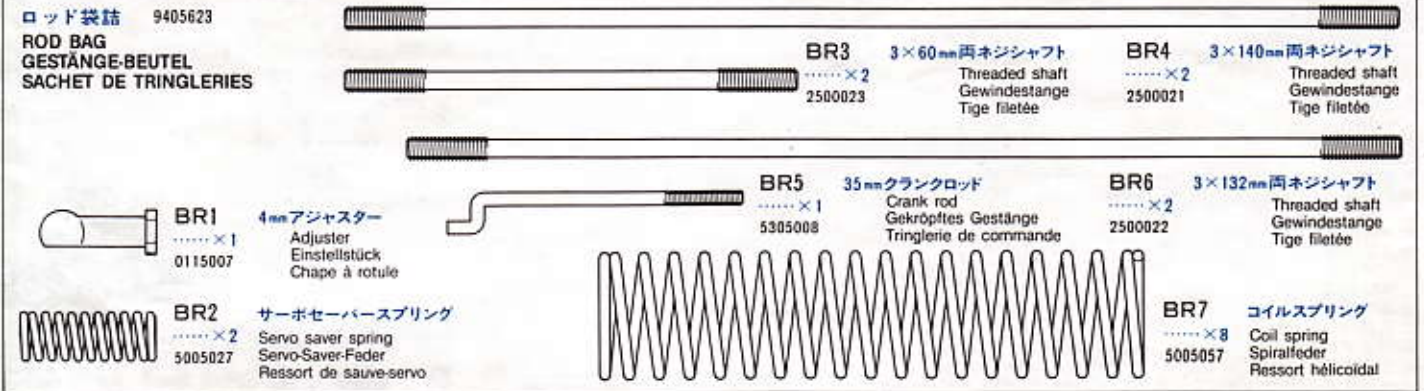
BG2×2
デフキャリア
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel

BG3 ベベルギヤ 大
.....×4
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

BG4 50Tカウンターギヤ
.....×2
50T Counter gear
50Z Gegenrad
Pignon intermédiaire 50 dents

BG5 44Tカウンターギヤ
.....×2
44T Counter gear
44Z Gegenrad
Pignon intermédiaire 44 dents

ロッド袋詰 9405623
ROD BAG
GESTÄNGE-BEUTEL
SACHET DE TRINGLIERIES



BR1 4mmアジャスター
.....×1
0115007
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BR2 サーボセーバースプリング
.....×2
5005027
Servo saver spring
Servo-Saver-Feder
Ressort de sauve-servo

BR3 3×60mm両ネジシャフト
.....×2
2500023
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BR4 3×140mm両ネジシャフト
.....×2
2500021
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BR5 35mmクランクロッド
.....×1
5305008
Crank rod
Geköpftes Gestänge
Tringlerie de commande

BR6 3×132mm両ネジシャフト
.....×2
2500022
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BR7 コイルスプリング
.....×8
5005057
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

PARTS

(金具小箱)

METAL PARTS SMALL BOX
KLEINE SCHACHTEL METALLTEILE
PETITE BOITE DE PIÉCES METALLIQUES

工具袋詰 9405625
TOOL BAG
WERKZEUG-BEUTEL
SACHET D'OUTILLAGE

- BT1 850メタル
.....×4
5725008
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- BT2 スナップピン
.....×4
2915001
Snap pin
Federstift
Epingle métallique



- 板レンチ×1
Wrench
Mutternschlüssel
Cléf
- 六角棒レンチ×1
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

- セラミックグリス×1
Grease
Fett
Graisse

- 接点グリス×1
Switch lubricant
Schaller-Schmiermittel
Nettoyant pour contacts électriques

- ナイロンバンド×4
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon

- ビニオン治具×1
Tool for pinion gear
Werkzeug für Motorritzel
Outil pour pignon moteur

- 十字レンチ×1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

- ゴムパイプ×2
Rubber tubing
Gummiröhr
Tuyau en caoutchouc

- ウレタンバンド×1
Urethane band
Urethanband
Bande élastique

- スイッチカバー×1
Speed control cover
Fahrgriegerabdeckung
Capot du variateur

- 緑コード×1
Green cable
Grüne Kabel
Fil vert

- 黒コード(短)×1
Black cable (short)
Schwarze Kabel (kurz)
Fil noir (court)

- 黒コード(長)×1
Black cable (long)
Schwarze Kabel (lang)
Fil noir (long)

ビス袋詰(A) 9465366
SCREW BAG (A)
SCHRAUBENBEUTEL (A)
SACHET DE VIS (A)



- BA1×8 3×30mm丸ビス(黒)
2000048
Screw (black)
Schraube (schwarz)
Vis (noir)



- BA2×8 3×27mm丸ビス
2000032
Screw
Schraube
Vis



- BA3×14 3×20mm丸ビス
2000029
Screw
Schraube
Vis



- BA4×14 3×15mm丸ビス
2000028
Screw
Schraube
Vis



- BA5×22 3×12mm丸ビス
2000049
Screw
Schraube
Vis



- BA6×12 3×10mm丸ビス
2000027
Screw
Schraube
Vis



- BA7×19 3×6mm丸ビス
2000026
Screw
Schraube
Vis

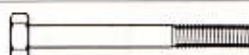
ビス袋詰(B) 9465367
SCREW BAG (B)
SCHRAUBENBEUTEL (B)
SACHET DE VIS (B)



- BB1×37 3×12mmタッピングビス
2080007
Tapping screw
Schraube
Vis



- BB2×41 3×8mmタッピングビス
2080009
Tapping screw
Schraube
Vis



- BB3 3×30mm六角ボルト
.....×2
2100002
Bolt
Bolzen
Boulon



- BB4 3×18mm六角ボルト
.....×8
2100005
Bolt
Bolzen
Boulon



- BB5 3mmフランジナット
.....×60
2230001
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

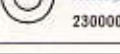
ビス袋詰(C) 9465368
SCREW BAG (C)
SCHRAUBENBEUTEL (C)
SACHET DE VIS (C)



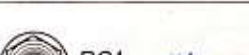
- BC1 3mmナット
.....×46
2200008
Nut
Mutter
Ecrou



- BC2 3mmロックナット
.....×2
2220001
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



- BC3 3mmワッシャー
.....×16
2300007
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



- BC4×4 4mmフランジロックナット
2220003
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



- BC5 4mmフランジナット
.....×2
2230002
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



- BC6 4mmワッシャー
.....×8
2300004
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

金具袋詰 9405351

METAL PARTS BAG
METALLTEILE-BEUTEL
SACHET DE PIÉCES METALLIQUES

- BM1 3×14mmシャフト
.....×6
3550004
Shaft
Achse
Axe

- BM2 4×6mmパイプ
.....×8
3580010
Pipe
Rohr
Tube

- BM3 5mmビローボール
.....×8
3455137
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

- BM4 4×15mm段付ビス
.....×8
2090007
Step screw
Paßschraube
Vis

- BM5 3×25mmスペーサー
.....×4
2750035
Spacer
Distanzstück
Bague-entretoise

- BM6 4mmダンパーシャフト
.....×8
2595038
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

ビス袋詰(D) 9465369
SCREW BAG (D)
SCHRAUBENBEUTEL (D)
SACHET DE VIS (D)



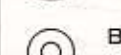
- BD1 2×8mm丸ビス
.....×3
2000008
Screw
Schraube
Vis



- BD2 3mmイモネジ
.....×2
2070002
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



- BD3 1260プラベアリング
.....×16
0445105
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



- BD4 2mmワッシャー
.....×2
2300001
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



- BD5 6mmワッシャー
.....×12
2300009
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



- BD6 5mmEリング
.....×12
2320010
E-ring
E-Ring
Circlip



BULL HEAD
1/10 RCブルヘッド

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品に丸をつけ、代金を現金書留又は定額為替で田宮模型アフターサービス係までお申し込み下さい。

- | | |
|----------|-----------|
| ボディ | 2,400円 |
| ウインドウ | 500円 |
| シャーシ | 1,500円 |
| A部品 | 800円 |
| B部品 | 700円 |
| C部品 | 800円 |
| D部品 | 500円 |
| E部品 | 500円 |
| F部品 | 600円 |
| G・H部品 | 1,200円 |
| J部品 | 650円 |
| K部品 | 250円 |
| L部品 | 600円 |
| N部品 | 550円 |
| ホイール(2ヶ) | 1,000円 |
| タイヤ(2ヶ) | 1,600円 |
| ビス袋詰(A) | 500円 |
| ビス袋詰(B) | 550円 |
| ビス袋詰(C) | 350円 |
| ビス袋詰(D) | 400円 |
| 金具袋詰 | 450円 |
| 工具袋詰 | 500円 |
| スナップピン | SP No.197 |
| ロッド袋詰 | 1,000円 |
| 4mmジャスター | 150円 |

- | | |
|------------------|-----------|
| 両ネジシャフトセット | 350円 |
| プラグヤー袋詰 | SP No.327 |
| プレス部品袋詰 | 750円 |
| ボールプレート(4ヶ) | 200円 |
| ドライブシャフト 長・短 | 600円 |
| ホイールアクスル(2ヶ) | 500円 |
| 1260ボールベアリング(2ヶ) | 800円 |
| 13Tビニオン | 200円 |
| カウンターシャフト(2ヶ) | 150円 |
| スライドスイッチ | 400円 |
| 3段変速スイッチ | SP No.326 |
| ビローボール袋詰 | 1,000円 |
| ホイールハブ(2ヶ) | 200円 |
| ペベルジョイント(2ヶ) | 250円 |
| 8mmビローボール(4ヶ) | 300円 |
| マーク | 350円 |
| アンテナパイプ | 250円 |
| モーター | 1,300円 |
| フラッグ(1枚) | 180円 |

住所

電話 () -

名前

ITEM 58089 For Japanese use only!

★部品請求には左のカードが必要です。
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を左のカードに記入して下さい。

〈RCスペアパーツ〉

下記のスペアパーツは、お近くの模型店や当社アフターサービスにてお求め下さい。当社アフターサービスに2品以上ご注文の場合の送料は、最も高い金額の送料のみでけっこうです。その他の送料はサービスとなります。

- | | |
|---------------------------|-------------|
| 送料 | |
| OP30 850ラバーシールベアリング4個セット | 1,600円・120円 |
| SP197 スナップピンセット | 200円・72円 |
| SP249~252・261・262 | |
| タミヤレギュレーター(各社タイプ) | 700円・120円 |
| SP294 0.2Ω3端子レジスター | 250円・120円 |
| SP304 C.V.A.ダンパーロング | 1,400円・250円 |
| SP320 RCライトバルブセット | 450円・120円 |
| SP326 クラッドバスタースピードコントローラー | 1,500円・250円 |
| SP327 クラッドバスターギヤセット | 500円・250円 |
| SP400 ブルヘッドスペアボディ | 5,000円・不要 |

パーツの価格は予告なく変更することがあります。



1290 **田宮模型**
静岡市恵田原3-7 千422
58089 BULLHEAD PRINTED IN JAPAN



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIÈCES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

0335103	Body
0335104	Window
0335105	Chassis
9005236	A Parts (A1-A7)
0005294 *1	B Parts (B1-B12, 1 pc.)
0005384 *1	C Parts (C1-C10, 1 pc.)
0005296 *1	D Parts (D1 & D2, 1 pc.)
0005297 *1	E Parts (E1 x2, 1 pc.)
0005381 *1	F Parts (F1-F9, 1 pc.)
9005324	G/H Parts (G1-G5, H1-H4)
9115037	J Parts (J1-J6)
0115059	K Parts (K1 & K2)
9115039	L Parts (L1-L4)
0115075 *1	N Parts (N1 & N2, 1 pc.)
9335085 *1	Wheel Bag (2 pcs.)
9805226 *1	Tire Bag (2 pcs.)
9465366	Screw Bag A (BA1-BA7)
9465367	Screw Bag B (BB1-BB5)
9465368	Screw Bag C (BC1-BC6)
9465369	Screw Bag D (BD1-BD6)
9405623	Rod Bag (BR1-BR7)
0115007	4mm Adjuster (BR1 x3)
9405351	Metal Parts Bag (BM1-BM6)

PARTS CODE

9405626	Tool Bag (BT1, BT2, Rubber Tubing, Speed Control Cover...etc.)
50038	Tool Set (Hex Wrench, Box Wrench, BD2 x4)
50170	Nylon Band Set
50197	Snap Pin Set (BT2 x5, Large x10)
87023	Switch Lubricant
87025	Ceramic Grease
9805227	Threaded Shaft Bag (BR3, BR4, BR6: 2 pcs. each)
50327 *1	Clod Buster Gear Set (BG1 x3, BG2 x1, BG3 x2, BG4 x1, BG5 x1, BT1 x2, BD3 x2, BM1 x3)
9405624	Press Parts Bag (BP1-BP7)
9805228	Ball Plate Bag (BP1 x4)
53065 *1	1260 Sealed Ball Bearing Set (SA1 x2)
3515001	13T Pinion Gear (SA2)
7325019	Slide Switch (SA3)
9805231 *1	Counter Shaft Bag (SA4 x2)
50294	0.2 OHM Ceramic Resistor (SA5, BP6, Screw)
9805230 *1	Wheel Axle Bag (SA6 x2)

PARTS CODE

9805229 *1	Drive Shaft Bag (SA7 & SA8, 1 pc. each)		
50326	Clod Buster Speed Controller Set (BEC)		
Speed Controller	x1	Speed Control Cover	x1
Resistor (SA5)	x1	Resistor Plate (BP6)	x1
Resistor Cover (BP5)	x1	35mm Crank Rod (BR5)	x1
4mm Adjuster (BR1)	x3	Green Cable	x1
Black Cable (Long)	x1	Black Cable (Short)	x1
Switch Lubricant	x1	3x10mm Screw	x2
3mm Flange Nut	x2	3x8mm Tapping Screw	x4
2x8mm Screw	x1		
9405353	Ball Connector Bag (SP1-SP6)		
9805234 *1	Wheel Hub Bag (SP2 x2)		
9805233 *1	Bevel Joint Bag (SP4 x2)		
9805235	8mm Ball Connector Bag (SP5 x4)		
1425172	Sticker		
6095001	Antenna Pipe		
7435044 *1	Motor (1 pc.)		
8025004	Flag		
1055381	Instructions		

*1 Requires 2 sets for one car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIÈCES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM NO.

50106	7.2V Connector Set
50171	Heat Resistant Double Sided Tape
50186	Silicone Insulated Wire
50194	Rubber Bag Set
50204	Directly Connected Servo Saver
50245	Snap Connector Set
50255	2 Pin Micro Connector Set
50304	C.V.A. Long Shock Unit Set

53369

ITEM NO.

50314	7.2V Flashing Unit
50320	R/C Light Bulb Set
50381	Adjuster Set (BR1 x6...etc.)
50400	Bullhead Body Parts Set
53011	3x6mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53012	3x10mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53013	3x15mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)

ITEM NO.

53014	3x20mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53015	3x8mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53016	3x12mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53021	3mm Aluminum Nut (20 pcs.)
53022	3mm Aluminum Lock Nut (10 pcs.)
53024	4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)